

Agenda – Y Pwyllgor Cyllid

Lleoliad:	I gael rhagor o wybodaeth cysylltwch a:
Fideogynhadledd drwy Zoom	Bethan Davies
Dyddiad: Dydd Gwener, 2 Gorffennaf 2021	Clerc y Pwyllgor 0300 200 6565
Amser: 09.30	SeneddCyllid@senedd.cymru

Yn unol â Rheol Sefydlog 34.19, penderfynodd y Cadeirydd wahardd y cyhoedd o gyfarfod y Pwyllgor er mwyn diogelu iechyd y cyhoedd. Bydd y cyfarfod hwn yn cael ei ddarlledu'n fyw ar www.senedd.tv

Rhag-gyfarfod preifat – Anffurfiol (09.15–09.30)

1 Cyflwyniad, ymddiheuriadau, dirprwyon a datgan buddiannau

2 Papurau i'w nodi

(09.30)

2.1 PTN 1 – Llythyr gan Brif Weithredwr a Chlerc y Senedd: Goblygiadau ariannol pandemig COVID-19 – diweddariad ar 31 Mawrth 2021 – 26 Mai 2021

(Tudalennau 1 – 7)

2.2 PTN 2 – Cylch gwaith y Pwyllgor Cyllid

(Tudalennau 8 – 10)

3 Cyllideb Atodol Gyntaf Llywodraeth Cymru 2021–22: Sesiwn dystiolaeth

(09.30–10.30)

(Tudalennau 11 – 143)

Rebecca Evans AS, Y Gweinidog Cyllid a Llywodraeth Leol

Andrew Jeffreys, Cyfarwyddwr y Trysorlys, Llywodraeth Cymru



Matthew Denham-Jones, Dirprwy Gyfarwyddwr, Rheoli Ariannol, Llywodraeth Cymru

Papurau ategol:

FIN(6)-01-21 P1 – Cyllideb Atodol Gyntaf Llywodraeth Cymru 2021-22

FIN(6)-01-21 P2 – Dyraniadau prif grŵp gwariant

FIN(6)-01-21 P3 – Nodyn Esboniado

Papur briffio gan Ymchwil y Senedd

- 4 Cynnig o dan Reol Sefydlog 17.42(ix) i wahardd y cyhoedd o weddill y cyfarfod hwn ac ar gyfer cyfarfodydd yn y dyfodol, hyd nes y clywir yn wahanol.**

(10.30)

- 5 Cyllideb Atodol Gyntaf Llywodraeth Cymru 2021-22: Trafod y dystiolaeth**

(10.30-10.50)

- 6 Gweithdrefnau a ffyrdd o weithio y Pwyllgor Cyllid**

(10.50-11.10)

(Tudalennau 144 – 158)

Papurau ategol:

FIN(6)-01-21 P4 – Gweithdrefnau a ffyrdd o weithio y Pwyllgor Cyllid

FIN(6)-01-21 P5 – Hyfforddiant a datblygiad

Clerc y Pwyllgor Cyllid
Senedd Cymru
Tŷ Hywel
Bae Caerdydd
CF99 1SN

26 Mai 2021

Annwyl Glerc

Goblygiadau ariannol y pandemig COVID-19 – y wybodaeth ddiweddaraf, fel yr oedd ar 31 Mawrth 2021

Rwy'n ysgrifennu atoch er mwyn rhoi'r wybodaeth ddiweddaraf am y costau a'r arbedion a nodwyd o ganlyniad i COVID-19 yn ystod 2020-21. Gwnaeth Pwyllgor Cyllid y Bumed Senedd yr argymhelliad a ganlyn yn ei adroddiad ar Gyllideb Ddrafft y Comisiwn ar gyfer 2021-22:

Mae'r Pwyllgor yn argymhell bod gwybodaeth ychwanegol yn cael ei darparu am y costau a'r arbedion a nodwyd o ganlyniad i COVID-19, am y cyfnod hyd at ddiwedd mis Medi. Yn ogystal, byddai'r Pwyllgor yn croesawu diweddariad terfynol am y sefyllfa ar ddiwedd y flwyddyn ariannol hon.

Yn flaenorol, gwnaethom anfon dau lythyr at Bwyllgor Cyllid y Bumed Senedd, dyddiedig 7 Gorffennaf 2020 a 4 Tachwedd 2020, a hynny mewn ymateb i lythyr y Pwyllgor, dyddiedig 4 Mehefin 2020, yn ogystal â'i drafodaethau ynghylch yr effaith y mae COVID-19 wedi'i chael ar y cyrff a ariennir yn uniongyrchol o Gronfa Gyfunol Cymru.

Mae'r llythyr hwn yn darparu'r wybodaeth ddiweddaraf, fel yr oedd ar 31 Mawrth 2021, gan fanylu ar yr effaith y mae COVID-19 wedi'i chael ar y sefyllfa ariannol yn 2020-21, gan gynnwys manylion unrhyw arbedion a chostau ychwanegol sydd wedi dod i'r amlwg.

Rwyf wedi darparu'r wybodaeth hon yn yr atodiad isod.

Yn gywir,





Manon Antoniazzi

Prif Weithredwr a Chlerc y Senedd / Chief Executive and Clerk of the Senedd



Croesewir gohebiaeth yn Gymraeg neu Saesneg. We welcome correspondence in Welsh or English.



Senedd Cymru
Bae Caerdydd, Caerdydd, CF99 1SN

 Contact@senedd.cymru
 0300 200 6565

Welsh Parliament
Cardiff Bay, Cardiff, CF99 1SN

 Contact@senedd.wales
 0300 200 6565

Atodiad 1

Effaith ar y Gronfa Brosiectau

Roedd Cyllideb 2020-21 yn dangos bod £1.515 miliwn o wariant i'w ariannu o Gronfa Brosiectau'r Comisiwn. Cafodd COVID-19 effaith ar y Gronfa Brosiectau, fel y dangosir yn y tabl a ganlyn:

Tabl 1 – Effaith COVID-19 ar Gyllideb y Gronfa Brosiectau

	Cyllideb 2020-21	Gwir sefyllfa 2020-21
Cronfa Brosiectau 2020-21	Swm £'000	Swm £'000
Meddalwedd Legislative Workbench*	£600	£489
Bil Senedd ac Etholiadau (Cymru) – Newid Enw*	£45	£45
Archifo*	£65	-
System y Cyfarfod Llawn*	£50	£11
Gwefan*	£80	£80
Gweithgareddau Ymgysylltu ac Allgymorth	£250	-
Ffenestri newydd – adolygiad dichonoldeb*	£50	£45
Drysau tân newydd*	£80	£80
Diogelwch Ffisegol – prosiect oedi – y Senedd	£225	£233
Diogelwch Ffisegol – prosiect oedi – Tŷ Hywel	£70	£253
Gosod Drws Tân		£92
Gwaith Awyru yn y Pierhead		£30
Gwariant ar yr ystâd sy'n gysylltiedig â COVID-19		£142
Gwariant ar TGCh sy'n gysylltiedig â COVID-19		£191
Cyfanswm	£1,515	£1,691

* ni wnaeth COVID-19 effeithio ar yr eitemau yng nghyllideb wreiddiol y prosiect

Cynyddodd y galw am gyllid o'r gronfa brosiectau o £1.515 miliwn i £1.691 miliwn, sef cynnydd o £176k. Cafodd hyn ei ariannu drwy'r arbedion sy'n gysylltiedig â COVID-19, fel y nodir yn Nhabl 3.

I grynhoi, y prif feysydd prosiect yr effeithiodd COVID-19 arnynt oedd:

- Gweithgareddau Ymgysylltu ac Allgymorth – gostyngiad o £250k
- Diogelwch ffisegol (prosiect oedi) – cynnydd o £191k, gyda gwariant yn cael ei ddwyn ymlaen o 2021-22
- Gweithgaredd a ohiriwyd yn 2019-20 (y flwyddyn flaenorol) (gosod drysau tân/awyru) – cynnydd o £122k yn 2021-22
- Gwariant TGCh ychwanegol yn gysylltiedig â COVID-19 – cynnydd o £191k (gan gynnwys datrysiadau i weithredu'r Cyfarfod Llawn hybrid, mesurau seiberddiogelwch ychwanegol,



gorsafoedd docio ychwanegol ar gyfer gweithio gartref a thechnoleg ar gyfer ystafelloedd smart/fideogynadledda).

- Gwariant ychwanegol ar Reoli Ystadau a Chyfleusterau yn gysylltiedig â COVID-19 – cynnydd o £142k (addasiadau ar gyfer gweithio gartref ac ystafelloedd smart/fideogynadledda).

Yn sgil nodi tanwariant yng nghyswllt y gronfa brosiectau yn gynnar yn 2020-21, a hynny mewn perthynas â gweithgarwch ymgysylltu, bu'r Comisiwn yn trafod yn ofalus a oedd modd blaenoriaethu defnydd arall o'r arian a oedd ar gael.

Cytunodd y Comisiwn y dylid dwyn ymlaen y gwaith o gwblhau'r prosiect i ailfodelu diogelwch ffisegol Tŷ Hywel i flwyddyn ariannol 2020-21 (y bwriad gwreiddiol oedd cwblhau'r gwaith hwnnw yn 2021-22). Byddai hyn yn gwella'n sylweddol ddiogelwch ffisegol Tŷ Hywel o ran gwrthsefyll ymosodiad, a byddai'r sgriniau cysylltiedig yn helpu i leihau lledaeniad y feirws, gan ddiogelu'r rhai sy'n gweithio yn y dderbynfa neu'n pasio drwyddo.

Cytunwyd hefyd ar y prosiectau TGCh a nodwyd, gan eu bod yn ymateb yn uniongyrchol i sefyllfa'r pandemig – gan ddarparu offer ar gyfer yr Aelodau, staff cymorth yr Aelodau, a staff y Comisiwn, a'u galluogi i weithio o bell (a thrwy gyfrwng hybrid), a chan gynyddu gwytnwch a seiberddiogelwch ar adeg pan oedd gweithio rhithwir yn hanfodol i fusnes y Senedd.

Yr effaith ar y ddarpariaeth o wyliau blynyddol ac ar lesiant staff

Fel sydd wedi'i nodi yn ein llythyr blaenorol, mae Safon Gyfrifyddu Ryngwladol (IAS) 19 – Buddion Gweithwyr – yn ei gwneud yn ofynnol i'r Comisiwn gronni am gost unrhyw hawl i wyliau nas defnyddiwyd a gronnwyd gan staff y Comisiwn ar 31 Mawrth ym mhob blwyddyn ariannol. Y ddarpariaeth ar 31 Mawrth 2020 oedd £777k (yn cynrychioli 6.9 diwrnod o wyliau blynyddol a 2 ddiwrnod o wyliau hyblyg a gronnwyd gan bob aelod o staff y Comisiwn).

Cyfrifwyd y ddarpariaeth ar 30 Medi 2020, ac roedd y ffigur bum niwrnod yn uwch na'r arfer ar yr adeg honno o'r flwyddyn. Pe bai'r duedd honno wedi parhau, byddai hynny wedi arwain at sefyllfa lle byddai darpariaeth ychwanegol gwerth dros £1 miliwn wedi bod yn ofynnol ar 31 Mawrth 2021. Gwnaeth y Comisiwn ymdrech gadarn i annog staff i ddefnyddio'r gwyliau a gronnwyd ganddynt yn ystod mis Rhagfyr 2020. Yn sgil hynny, roedd y ddarpariaeth ofynnol yn llai. Gwnaethpwyd cais am gyllideb atodol o £650k, a chafodd y gyllideb honno ei chymeradwyo.

Mae'r sefyllfa hon yn amlygu'r ffaith bod y pandemig COVID-19 wedi golygu bod rhai aelodau o staff wedi gorfod addasu eu patrymau gwaith yn sylweddol er mwyn ymateb i ofynion y Comisiwn. Yn sgil hynny, mae rhai aelodau o staff wedi methu â chymryd gwyliau, ac mae eraill wedi dweud



nad ydynt am gymryd gwyliau. Mae'r sefyllfa hon yn parhau i gael sylw at ddibenion sicrhau llesiant staff.

Yr effaith ar gyllidebau meysydd gwasanaeth – gwariant cyffredinol

Mae effaith y pandemig COVID-19 ar wariant cyffredinol y Comisiwn o ddydd i ddydd wedi amrywio yn ystod 2020-21, ac mae'r wybodaeth a ddarperir isod yn arwydd cynnar o ble'r oedd angen gwariant ychwanegol a ble y daeth arbedion i'r amlwg.

Tabl 2 – Gwariant ychwanegol y Comisiwn

Gwariant	Gwir sefyllfa 2020-21 £
Ystadau a Chyfleusterau – Sgriniau, Arwyddion, Offer diheintio, agorwyr drysau ac ati.	39,000
TGCh – Trwyddedau Zoom, gliniaduron, sgriniau, allweddellau ac ati.	88,000
Diogelwch – Cyfarpar Diogelu Personol (PPE)	4,000
Desgiau, cadeiriau ac ati ychwanegol yn dilyn asesiadau DSE cartref	19,000
Gostyngiad yn incwm y siop	10,000
Cyfanswm	160,000

Yn ogystal, gwariwyd £16k yn ystod y flwyddyn ariannol flaenorol (2019-20) ar offer TGCh ychwanegol.



Tabl 3 – Costau llai neu arbedion yn erbyn Cyllidebau Gwasanaethau

Arbedion yn erbyn y Gyllideb	2020-21 £
Costau cyfleustodau llai	130,000
Costau Heddlu a Diogelwch	175,000
Costau teithio staff	150,000
Gwariant y Comisiwn yn gysylltiedig ag Aelodau o'r Senedd*	168,000
Costau cyfieithu allanol	47,000
Addysg a Digwyddiadau	78,000
Argraffu a phostio	117,000
Lletygarwch	31,000
Hyfforddiant a Recriwtio	89,000
Cyfanswm	985,000

*yn cynnwys hyfforddiant ar gyfer Aelodau, deunydd ysgrifennu a chostau ymgysylltu rhyngwladol. Mae'r holl eitemau hyn yn cael eu hariannu o gyllideb weithredol y Comisiwn.

Mae tablau 2 a 3 yn nodi arbediad net cyffredinol o £825k (£985k namyn £160k).

O'r arbediad net hwn, roedd swm o £408k heb ei ddefnyddio ar ddiwedd 2020 (mae'r ffigurau'n destun archwiliad). Cafodd y gweddill, sef swm o £417k, ei ddefnyddio i ariannu'r galw cynyddol am gyllid o'r gronfa brosiectau (Tabl 1), mewn perthynas â gwaith cynnal a chadw a chynaliadwyedd sy'n cael blaenoriaeth ar yr ystâd. Roedd hyn yn cynnwys gwneud gwaith cynnal a chadw ar y lifftiau, ailosod larwm tân a goleuadau LED, cyflwyno system recriwtio newydd, a chyflwyno system newydd ar gyfer rheoli mynediad i swyddfeydd yr Aelodau.



Effaith ar y cyllid a ddarperir i'r Comisiwn i gyflawni rhwymedigaethau Penderfyniad y Bwrdd Taliadau ar Dâl a Threuliau Aelodau.

Mae effaith y pandemig COVID-19 ar Gyllideb Penderfyniad y Bwrdd Taliadau wedi bod yn amrywiol, ac mae'r wybodaeth a ddarperir isod yn arwydd o'r effaith honno.

Mae tablau i) a ii) yn dangos gwariant gwirioneddol yn erbyn gwariant a gyllidebwyd yn 2020-21 a 2019-20, yn y drefn honno. Mae tabl iii) yn dangos gwariant gwirioneddol yn 2019-20 yn erbyn gwariant gwirioneddol yn ystod y pandemig yn 2020-21.

i) Gwariant – Yn ystod COVID-19 £ '000	Gwir sefyllfa 2020-21	Cyllideb 2020-21	Amrywiad
Costau cyflogau Aelodau.	6,236	6,544	308
Costau cyflogau staff cymorth yr Aelodau.	8,073	7,797	(276)
Costau Teithio	47	310	263
Costau Swyddfa a Chostau Eraill	1,238	1,521	283
Cyfanswm	15,595	16,172	577

i) Gwariant – Cyn COVID-19 £ '000	Gwir sefyllfa 2019-20	Cyllideb 2019-20	Amrywiad
Costau cyflogau Aelodau.	6,246	6,320	74
Costau cyflogau staff cymorth yr Aelodau.	7,313	7,568	255
Costau Teithio	280	308	28
Costau Swyddfa a Chostau Eraill	1,118	1,501	383
Cyfanswm	14,956	15,697	741

iii) Gwariant – 2019-20 v 2020-21 £ '000	Gwir sefyllfa 2019-20	Gwir sefyllfa 2020-21	Amrywiad
Costau cyflogau Aelodau.	6,246	6,236	(10)
Costau cyflogau staff cymorth yr Aelodau.	7,313	8,073	761
Costau Teithio	280	47	(233)
Costau Swyddfa a Chostau Eraill	1,118	1,238	121
Cyfanswm	14,956	15,595	639

Roedd gwariant cyffredinol yn erbyn cyllideb y Penderfyniad yn uwch yn ystod 2020-21 na 2019-20 (£639k – tabl iii), er gwaethaf y ffaith bod cyflogau'r Aelodau wedi cael eu rhewi a'r ffaith bod



gwariant ar deithio wedi gostwng. Roedd hyn o ganlyniad i drosiant is na'r disgwyl ymhlith staff cymorth yr Aelodau, a oedd yn golygu bod nifer is o swyddi gwag na'r disgwyl (£276k – tabl i). Ni chafodd y tanwariant canlyniadol yn erbyn cyllideb 2020-21 (£577k) ei dynnu i lawr o Gronfa Gyfunol Cymru yn ystod 2020-21. (Mae'r ffigurau'n destun archwiliad).



Cylch gwaith y Pwyllgor Cyllid

Gorffennaf 2021

Diben

1. Mae'r papur yn nodi cylch gwaith a chyfrifoldebau'r Pwyllgor Cyllid.

Argymhelliad

2. Gwahoddir y Pwyllgor i nodi ei gylch gwaith.

Cefndir

3. Mae rheolau a gweithdrefnau'r Senedd wedi'u nodi yn y **Rheolau Sefydlog**. Mae Rheol Sefydlog 16.1 yn ei gwneud yn ofynnol i'r Senedd sefydlu pwyllgorau a chanddynt bŵer yn eu cylch gwaith i:

“(i) archwilio gwariant, trefniadau cyllido, gweinyddiaeth a pholisi'r llywodraeth a'r cyrff cyhoeddus sy'n gysylltiedig â hi;

(ii) archwilio deddfwriaeth;

(iii) ymgymryd â swyddogaethau eraill a bennir yn y Rheolau Sefydlog; a

(iv) ystyried unrhyw fater sy'n effeithio ar Gymru.”

4. Drwy wneud hyn, mae'n rhaid i'r Pwyllgor Busnes sicrhau bod pob un o feysydd cyfrifoldeb llywodraeth Cymru a'r cyrff cyhoeddus cysylltiedig, ynghyd â phob mater sy'n ymwneud â chymhwysedd deddfwriaethol y Senedd a swyddogaethau Gweinidogion Cymru a'r Cwnsler Cyffredinol, yn destun gwaith craffu gan bwyllgorau.

Cylch gwaith y Pwyllgor

5. Cylch gwaith y Pwyllgor hwn, fel y cytunodd y Senedd arno ar 23 Mehefin 2021, yw:

- cyflawni swyddogaethau'r pwyllgor cyfrifol a nodir yn Rheolau Sefydlog 18.10, 18.11, 18A, 19 ac 20 y Senedd;



- o dan Reolau Sefydlog 19, mae cyfrifoldebau'r pwyllgor yn cynnwys ystyried unrhyw adroddiad neu ddogfen a osodir gerbron y Senedd ynghylch defnyddio adnoddau, neu wariant o Gronfa Gyfunol Cymru, gan gynnwys craffu ar gyllidebau'r cyrff a ariennir yn uniongyrchol gan Gronfa Gyfunol Cymru;
- o dan Reolau Sefydlog 18.10 a 18.11, mae cyfrifoldebau'r pwyllgor yn cynnwys goruchwyllo gwaith llywodraethu Swyddfa Archwilio Cymru, fel y nodir yn Neddf Archwilio Cyhoeddus (Cymru) 2013;
- o dan Reol Sefydlog 18A, mae cyfrifoldebau'r pwyllgor yn cynnwys goruchwyllo gwaith Ombwdsmon Gwasanaethau Cyhoeddus Cymru;
- gall y pwyllgor hefyd, fel rhan o'i gyfrifoldebau, ystyried unrhyw gynigion ar gyfer datganoli pwerau cyllidol i Gymru, a'r cynnydd wneir yn y cyswllt hwnnw; a
- gall y pwyllgor graffu ar ddeddfwriaeth a gyflwynir gerbron y Senedd.

6. Mae gwybodaeth fanylach ynghylch cylch gwaith y Pwyllgor wedi'i chynnwys yn Atodiad 1. Mae rhagor o fanylion am rolau a chyfrifoldebau ehangach pwyllgorau'r Senedd wedi'u nodi yn adroddiad y Pwyllgor Busnes, a osodwyd gerbron y Senedd ar 23 Mehefin 2021.

Atodiad 1: Cyfrifoldebau'r Pwyllgor

Mae prif rôl y Pwyllgor Cyllid yn cynnwys:

- Craffu bob blwyddyn ar y canlynol
 - Cyllideb Ddrafft Llywodraeth Cymru (a chyllidebau atodol cysylltiedig);
 - Cyllideb Ddrafft Comisiwn y Senedd (a chyllidebau atodol cysylltiedig)
 - Amcangyfrif Archwilio Cymru (ac amcangyfrifon atodol cysylltiedig);
 - **Amcangyfrif Ombwdsmon Gwasanaethau Cyhoeddus Cymru** (ac amcangyfrifon atodol cysylltiedig);
- ystyried goblygiadau ariannol Biliau'r Senedd a chyflwyno adroddiad arnynt yn ystod Cyfnod 1;
- ystyried Biliau'r Senedd a gyflwynir gerbron y Senedd ac y bydd y Pwyllgor Busnes yn eu cyfeirio ato;
- goruchwilio gwaith Archwilydd Cyffredinol Cymru (a Swyddfa Archwilio Cymru)
- goruchwilio gwaith Ombwdsmon Gwasanaethau Cyhoeddus Cymru

Cynnig y Gyllideb Atodol 2021-22

Gosodwyd gerbron Senedd Cymru gan y Gweinidog Cyllid a Llywodraeth Leol

Mehefin 2021

Cynnig y Gyllideb Atodol

1. Gofynnir i'r Senedd gytuno ar y canlynol:

- Gwneir y penderfyniad hwn ar gyfer y flwyddyn sy'n dod i ben ar 31 Mawrth 2022 gan Senedd Cymru ("y Senedd") yn unol ag Adran 126 o Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006 ("y Ddeddf").

2. Dylai'r Cynnig Atodol hwn ar gyfer y Gyllideb gael ei ddarllen ochr yn ochr â dogfennau'r gyllideb a gyhoeddwyd ar 22 Mehefin 2021.

Llywodraeth Cymru

3. Awdurdodir Llywodraeth Cymru -

(a) i ddefnyddio adnoddau (heb gynnwys adnoddau cronuss) yn ystod y flwyddyn ariannol sy'n dod i ben ar 31 Mawrth 2022 ar y gwasanaethau a'r dibenion a nodir yng Ngholofn 1 o bob rhan o Atodlen 1, hyd at uchafswm y symiau cyfatebol a nodir yng Ngholofn 2 o bob rhan o'r Atodlen honno;

(b) yn ogystal, i gadw incwm, yn y categorïau adnoddau cronuss a nodir yng Ngholofn 1 o bob Rhan o Atodlen 2, yn ystod y flwyddyn ariannol sy'n dod i ben ar 31 Mawrth 2022, ar gyfer ei ddefnyddio ar y gwasanaethau a'r dibenion a nodir yng Ngholofn 2 o bob Rhan o'r Atodlen honno, hyd at y terfyn a nodir ar gyfer pob Rhan o'r Atodlen honno; ac

(c) i gymryd arian parod o Gronfa Gyfunol Cymru i'w ddefnyddio ar y gwasanaethau a'r dibenion a nodir yn Atodlen 1, hyd at derfyn y gofyniad net am arian parod a nodir yn Atodlen 5.

4. Er gwaethaf paragraffau 3(a) a (b), caiff yr adnoddau y gellir eu defnyddio ar gyfer y gwasanaethau a'r dibenion a bennir yng Ngholofn 1 o bob rhan o Atodlen 1 (neu, fel y bo'n briodol, yng Ngholofn 2 o bob Rhan o Atodlen 2), fod yn uwch na'r swm a bennir yn y cofnod cyfatebol yng Ngholofn 2 o bob rhan o Atodlen 1 (neu, fel y bo'n briodol, ym mhob Rhan o Atodlen 2)-

(a) os bodlonir yr amod cyntaf, yn achos adnoddau heb gynnwys adnoddau cronuss, neu

(b) os bodlonir yr ail amod, yn achos adnoddau cronuss.

5. Yr amod cyntaf yw nad yw cyfanswm yr adnoddau (heb gynnwys adnoddau cronuss) a ddefnyddir yn ystod y flwyddyn ariannol yn dod i ben 31 Mawrth 2022 ar gyfer yr holl wasanaethau a dibenion a bennir yng Ngholofn 1 o Atodlen 1 yn uwch na chyfanswm y symiau a bennir yng Ngholofn 2 ym mhob Rhan o'r Atodlen honno.

6. Yr ail amod yw nad yw cyfanswm yr adnoddau cronuss a ddefnyddir yn ystod y flwyddyn ariannol yn dod i ben 31 Mawrth 2022 ar gyfer yr holl wasanaethau a dibenion a bennir yng Ngholofn 2 o Atodlen 2 yn uwch na chyfanswm y symiau a bennir ar gyfer pob Rhan o'r Atodlen honno.

7. O dan Adran 126A o Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006, gall cynnig cyllidebol ar gyfer blwyddyn ariannol gynnwys gwybodaeth ynglŷn â'r adnoddau y disgwylir iddynt gael eu defnyddio gan unrhyw gorff sy'n gorff dynodedig mewn perthynas â pherson perthnasol. Mae adnoddau'r cyrff sydd wedi'u dynodi o dan Orchymyn Deddf Llywodraeth Cymru 2006 (Cynigion Cyllidebol a Chyrff Dynodedig) 2018 (fel y'i diwygiwyd) wedi'u cynnwys yn y cynnig hwn ar gyfer y gyllideb atodol.

Y Comisiwn Etholiadol

8. Mewn perthynas â'r Comisiwn Etholiadol, awdurdodir Llywodraeth Cymru-

(a) i ddefnyddio adnoddau (heb gynnwys adnoddau cronuss) yn ystod y flwyddyn ariannol sy'n dod i ben ar 31 Mawrth 2022 ar gyfer y gwasanaethau a'r dibenion a nodir yng Ngholofn 1 o Atodlen 1A, hyd at uchafswm o'r symiau cyfatebol a nodir yng Ngholofn 2 o Atodlen 1A;

(b) yn ogystal, i gadw incwm, o fewn y categorïau adnoddau cronuss a nodir yng Ngholofn 1 o Atodlen 2A, yn ystod y flwyddyn ariannol sy'n dod i ben ar 31 Mawrth 2022, i'w ddefnyddio ar y gwasanaethau a'r dibenion a nodir yn y cofnodion cyfatebol yng Ngholofn 2 o'r Atodlen honno, hyd at y terfyn a bennir ar gyfer Rhan 1 o'r Atodlen honno.

(c) i dynnu arian allan o Gronfa Gyfunol Cymru i'w ddefnyddio ar y gwasanaethau a'r dibenion a bennir yng Ngholofn 1 o Atodlen 1A, hyd at y terfyn gofyniad arian parod net a bennir yn Atodlen 5.

Comisiwn y Senedd

9. Awdurdodir Comisiwn y Senedd -

(a) i ddefnyddio adnoddau (heb gynnwys adnoddau cronuss) yn ystod y flwyddyn ariannol sy'n dod i ben ar 31 Mawrth 2022 ar y gwasanaethau a'r dibenion a nodir yng Ngholofn 1 o Ran 1 o Atodlen 3, hyd at uchafswm y symiau cyfatebol a nodir yng Ngholofn 2 o Ran 1 o Atodlen 3;

(b) yn ogystal, i gadw incwm, yn y categorïau adnoddau cronuss a nodir yng Ngholofn 1 o Ran 1 o Atodlen 4, yn ystod y flwyddyn ariannol sy'n dod i ben ar 31 Mawrth 2022, ar gyfer ei ddefnyddio ar y gwasanaethau a'r dibenion a nodir yn y manau cyfatebol yng Ngholofn 2 o Ran 1 o'r Atodlen honno, hyd at y terfyn a nodir ar gyfer Rhan 1 o'r Atodlen honno; ac

(c) i gymryd arian parod o Gronfa Gyfunol Cymru i'w ddefnyddio ar y gwasanaethau a'r dibenion a nodir yng Ngholofn 1 o Ran 1 o Atodlen 3, hyd at derfyn y gofyniad net am arian parod a nodir yn Atodlen 5.

Ombwdsmon Gwasanaethau Cyhoeddus Cymru

10. Awdurdodir Ombwdsmon Gwasanaethau Cyhoeddus Cymru -

(a) i ddefnyddio adnoddau (heb gynnwys adnoddau cronrus) yn ystod y flwyddyn ariannol sy'n dod i ben ar 31 Mawrth 2022 ar y gwasanaethau a'r dibenion a nodir yng Ngholofn 1 o Ran 2 o Atodlen 3, hyd at uchafswm y symiau cyfatebol a nodir yng Ngholofn 2 o Ran 2 o Atodlen 3;

(b) yn ogystal, i gadw incwm, yn y categorïau adnoddau cronrus a nodir yng Ngholofn 1 o Ran 2 o Atodlen 4, yn ystod y flwyddyn ariannol sy'n dod i ben ar 31 Mawrth 2022, ar gyfer ei ddefnyddio ar y gwasanaethau a'r dibenion a nodir yn y manau cyfatebol yng Ngholofn 2 o Ran 2 o'r Atodlen honno, hyd at y terfyn a nodir ar gyfer Rhan 2 o'r Atodlen honno; ac

(c) i gymryd arian parod o Gronfa Gyfunol Cymru i'w ddefnyddio ar y gwasanaethau a'r dibenion a nodir yng Ngholofn 1 o Ran 2 o Atodlen 3, hyd at derfyn y gofyniad net am arian parod a nodir yn Atodlen 5.

Swyddfa Archwilio Cymru

11. Awdurdodir Swyddfa Archwilio Cymru -

(a) i ddefnyddio adnoddau (heb gynnwys adnoddau cronrus) yn ystod y flwyddyn ariannol sy'n dod i ben ar 31 Mawrth 2022 ar y gwasanaethau a'r dibenion a nodir yng Ngholofn 1 o Ran 3 o Atodlen 3, hyd at uchafswm y symiau cyfatebol a nodir yng Ngholofn 2 o Ran 3 o Atodlen 3;

(b) yn ogystal, i gadw incwm, yn y categorïau adnoddau cronrus a nodir yng Ngholofn 1 o Ran 3 o Atodlen 4, yn ystod y flwyddyn ariannol sy'n dod i ben ar 31 Mawrth 2022, ar gyfer ei ddefnyddio ar y gwasanaethau a'r dibenion a nodir yn y manau cyfatebol yng Ngholofn 2 o Ran 3 o'r Atodlen honno, hyd at y terfyn a nodir ar gyfer Rhan 3 o'r Atodlen honno; ac

(c) i gymryd arian parod o Gronfa Gyfunol Cymru i'w ddefnyddio ar y gwasanaethau a'r dibenion a nodir yng Ngholofn 1 o Ran 3 o Atodlen 3, hyd at derfyn y gofyniad net am arian parod a nodir yn Atodlen 5.

Manyleb y Categorïau o Adnoddau Cronrus

12. Mae'r categorïau o adnoddau cronrus a restrir yng Ngholofn 1 o bob Rhan o Atodlen 2, ac yng Ngholofn 1 o bob Rhan o Atodlen 4, yn gategorïau penodedig at ddibenion Adran 120(2)(a) o'r Ddeddf."

Crynodeb o'r Gofynion Adnoddau a Chyfalaf

Gweinidogion Cymru

Cwmpas	Adnoddau (£000)	Adnoddau Cronnus (£000)
Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol	9,891,145	68,636
Cyllid a Llywodraeth Leol	4,631,025	4,337
Y Gymraeg ac Addysg	3,257,869	326,769
Newid Hinsawdd	2,710,461	97,898
Yr Economi	625,086	449,515
Materion Gwledig	356,305	104,734
Cyfiawnder Cymdeithasol	151,746	1,094
Gwasanaethau Canolog a Gweinyddu	325,217	6,125
Cyfanswm yr Adnoddau y Gofynnir Amdanynt a'r Incwm Cronnus mewn perthynas â Gweinidogion Cymru (ac eithrio'r Comisiwn Etholiadol)	21,948,854	1,059,107
Y Comisiwn Etholiadol	1,750	0
Cyfanswm yr Adnoddau y Gofynnir Amdanynt a'r Incwm Cronnus mewn perthynas â Gweinidogion Cymru	21,950,604	1,059,107

Cyrff a Ariennir yn Uniongyrchol

Cwmpas	Adnoddau (£000)	Adnoddau Cronnus (£000)
Comisiwn y Senedd	62,914	220
Ombwdsmon Gwasanaethau Cyhoeddus Cymru	5,110	17
Swyddfa Archwilio Cymru	8,148	14,461
Cyfanswm yr Adnoddau a'r Incwm Cronnus ar gyfer Cyrff a Ariennir yn Uniongyrchol	76,172	14,698

Atodlen 1 – Cwmpas gwariant Gweinidogion Cymru**Rhan 1: Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol**

Cwmpas gwariant Gweinidogion Cymru (ac eithrio adnoddau cronrus)	
<i>Colofn 1</i>	<i>Colofn 2</i>
<i>Gwasanaethau a dibenion</i>	<i>Swm £000</i>
<p>I'w ddefnyddio gan Weinidogion Cymru ar Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol, gan gynnwys hybu, gwella neu gefnogi lles economaidd, cymdeithasol neu amgylcheddol.</p> <p>Cyflenwi gwasanaethau GIG craidd a gwasanaethau GIG wedi'u targedu, gan gynnwys amhariadau a darpariaethau; cefnogi addysg a hyfforddiant i weithlu'r GIG a hosbisau; noddi cyrff iechyd cyhoeddus, rhaglenni iechyd y cyhoedd; trefniadau effeithiol i baratoi ar gyfer argyfwng iechyd; gofal a chymorth cymdeithasol, partneriaethau ac integreiddio, gwasanaethau cymdeithasol cynaliadwy, Gofal Cymdeithasol Cymru; cyllid ar gyfer CAF/CASS; gwariant ar gefnogi plant ac unrhyw wariant cysylltiedig a defnydd o adnoddau anghyllidol.</p>	9,891,145

Rhan 2: Cyllid a Llywodraeth Leol

Cwmpas gwariant Gweinidogion Cymru (ac eithrio adnoddau cronrus)	
<i>Colofn 1</i>	<i>Colofn 2</i>
<i>Gwasanaethau a dibenion</i>	<i>Swm £000</i>
<p>I'w ddefnyddio gan Weinidogion Cymru ar lywodraeth leol a chymunedau a rhaglenni cyllid a gwasanaethau, gan gynnwys hybu, gwella neu gefnogi lles economaidd, cymdeithasol neu amgylcheddol.</p> <p>Cyllid i gefnogi llywodraeth leol, gan gynnwys cyllid cyfalaf cyffredinol a gwasanaethau prisio; meithrin democratiaeth leol; cefnogi cydweithio, diwygio a gwella. Ariannu Academi Wales, Arolygiaeth Gofal Cymru, Arolygiaeth Gofal Iechyd Cymru ac Estyn. Hefyd yn cynnwys unrhyw wariant cysylltiedig a defnydd o adnoddau anghyllidol.</p> <p>Gwariant ar ariannu cyrff allanol gan Lywodraeth Cymru; cyfrifoldebau cyllidol (gan gynnwys benthyca a threthiant datganoledig; (Cymru gyfan); y gronfa Buddsoddi i Arbed; y Gronfa Rhyddhau Tir a gwasanaethau caffael (Cymru gyfan) ac unrhyw wariant cysylltiedig a defnydd o adnoddau anghyllidol.</p> <p>Cyllid ar gyfer amrywiaeth o weithgarwch Caffael Masnachol gan gynnwys: pennu'r cyfeiriad polisi strategol ar gyfer Caffael yng Nghymru; datblygu sgiliau gallu a gallu ehangach yn y sector cyhoeddus; diwygio caffael; darparu rhaglen o drefniadau cydweithredol cenedlaethol; cefnogi amrywiaeth o ysgogwyr Llywodraeth Cymru o ran deddfwriaeth a pholisi ac unrhyw wariant cysylltiedig a defnydd anghyllidol.</p>	<p>4,631,025</p>

Rhan 3: Y Gymraeg ac Addysg

Cwmpas gwariant Gweinidogion Cymru (ac eithrio adnoddau cronrus)	
<i>Colofn 1</i>	<i>Colofn 2</i>
<i>Gwasanaethau a dibenion</i>	<i>Swm £000</i>
<p>I'w ddefnyddio gan Weinidogion Cymru ar Addysg a'r Gymraeg gan gynnwys hybu, gwella neu gefnogi lles economaidd, cymdeithasol neu amgylcheddol.</p> <p>Gwariant ar safonau addysg a hyfforddiant, gan gynnwys llythrennedd a rhifedd, cwricwlwm, addysgu ac arweinyddiaeth, cymwysterau, addysg ôl-16, addysg uwch, grant datblygu disgyblion, TGCh a systemau rheoli gwybodaeth, a darpariaeth TG ac ystadau; ymgysylltiad a chyflogaeth ieuenctid; lles plant a phobl ifanc; cymorth i ddysgwyr ôl-16; ennyn diddordeb disgyblion; addysg cyfrwng Gymraeg a dwyieithog; cefnogi'r Gymraeg a Chomisiynydd y Gymraeg; cymorth cyflawni; ac unrhyw wariant cysylltiedig a defnydd o adnoddau anghyllidol.</p>	3,257,869

Rhan 4: Newid Hinsawdd

Cwmpas gwariant Gweinidogion Cymru (ac eithrio adnoddau cronrus)	
<i>Colofn 1</i>	<i>Colofn 2</i>
<i>Gwasanaethau a dibenion</i>	<i>Swm £000</i>
<p>I'w ddefnyddio gan Weinidogion Cymru ar Dai, Trafnidiaeth, Seilwaith Digidol, Ynni, Effeithlonrwydd Adnoddau a Chynllunio gan gynnwys hyrwyddo, gwella neu gefnogi lles economaidd, cymdeithasol neu amgylcheddol.</p> <p>Cyllid i gefnogi cynllunio a rheoleiddio a thai i Gynyddu'r Cyflenwad a'r Dewis o Dai Fforddiadwy a Thai Marchnad; cefnogi pobl i fyw'n annibynnol yn eu cartrefi drwy'r Gronfa Cefnogi Pobl, Byw'n Annibynnol a Gofal Integredig ac atal digartrefedd. Cyllid i gefnogi cymunedau gan gynnwys Adfywio; systemau trafndiaeth gan gynnwys hyrwyddo a chefnogi lles economaidd, cymdeithasol neu amgylcheddol i fusnesau, unigolion, cymunedau a lleoedd yng Nghymru; darparu cymorth i wella a datblygu seilwaith digidol; darparu seilwaith sy'n gysylltiedig â TGCh; gweithrediadau traffyrdd a chefnffyrdd; gwella a chynnal a chadw'r rhwydwaith cefnffyrdd; gwasanaethau a buddsoddiad ar y ffyrdd, y rheilffyrdd, yr awyr a'r môr; teithio cynaliadwy; gwella diogelwch ar y ffyrdd; darparu a hwyluso seilwaith; darparu polisi a rhaglenni trosfwaol ar ddatblygu cynaliadwy ac amgylchedd rheoli adnoddau naturiol, morol, cynllunio a rheoleiddio; datblygu a gweithredu polisi newid hinsawdd, effeithlonrwydd ynni, Twf Gwyrdd, economi gylchol, seilwaith gwyrdd, diogelu'r amgylchedd, risg llifogydd a risg arfordirol gan gynnwys cynnal a chadw tomenni glo, polisi a deddfwriaeth dŵr a charthffosiaeth; cynllun cymunedau gwaredu tirlenwi; cyflenwi polisïau cadwraeth natur a choedwigaeth; noddi a rheoli cyrff cyflawni; hyrwyddo a chefnogi tirweddau gwarchoddedig a mynediad ehangach i fannau gwyrdd a rheoli môr Cymru ac unrhyw wariant cysylltiedig a defnydd o adnoddau anghyllidol.</p>	2,710,461

Rhan 5: Yr Economi

Cwmpas gwariant Gweinidogion Cymru (ac eithrio adnoddau cronrus)	
<i>Colofn 1</i>	<i>Colofn 2</i>
<i>Gwasanaethau a dibenion</i>	<i>Swm £000</i>
<p>I'w ddefnyddio gan Weinidogion Cymru ar yr Economi, gan gynnwys hybu a chefnogi lles economaidd, cymdeithasol neu amgylcheddol busnesau, unigolion, cymunedau a lleoedd yng Nghymru.</p> <p>Gwariant ar sectorau a datblygu busnesau rhanbarthol; entrepreneuriaeth a gwybodaeth fusnes; allforio, masnach a mewnfuddsoddi; arloesi; gwyddoniaeth; gwyddorau bywyd; darparu cymorth i wella a datblygu seilwaith digidol; darparu seilwaith sy'n gysylltiedig ag eiddo; rhaglenni corfforaethol a strategaeth; Banc Datblygu Cymru; twristiaeth a Digwyddiadau Cymru i hyrwyddo Cymru; cefnogi diwylliant a'r celfyddydau drwy Gyngor Celfyddydau Cymru, Amgueddfa Genedlaethol Cymru, Llyfrgell Genedlaethol Cymru; Cymru Greadigol ac eraill; cymorth i ddiwylliant a chwaraeon lleol; cyfryngau a chyhoeddi drwy Gyngor Llyfrau Cymru; cefnogi'r amgylchedd hanesyddol a naturiol drwy Cadw, yr Ardd Fotaneg Genedlaethol a Chomisiwn Brenhinol Henebion Cymru; hyrwyddo chwaraeon a gweithgarwch corfforol drwy Chwaraeon Cymru ac eraill; dysgu seiliedig ar waith; darparu cymorth ar gyfer sgiliau; polisi sgiliau; cyflogaeth a sgiliau; addysg a dewis gyrfaoedd ac unrhyw wariant cysylltiedig a defnydd o adnoddau anghyllidol sy'n rhoi budd economaidd ehangach i Gymru.</p>	625,086

Rhan 6: Materion Gwledig

Cwmpas gwariant Gweinidogion Cymru (ac eithrio adnoddau cronrus)	
<i>Colofn 1</i>	<i>Colofn 2</i>
<i>Gwasanaethau a dibenion</i>	<i>Swm £000</i>
<p>I'w ddefnyddio gan Weinidogion Cymru Faterion Gwledig, gan gynnwys hybu, gwella neu gefnogi lles economaidd, cymdeithasol neu amgylcheddol.</p> <p>Datblygu a gweithredu polisiau a rhaglenni cyffredinol ar amaethyddiaeth, bwyd a'r môr; rheoli ffiniau, datblygu sylfaen dystiolaeth briodol i ategu gwaith amgylchedd a materion gwledig; gwarchod iechyd a lles anifeiliaid a datblygu polisiau addasu genetig; gweinyddu a chyflawni'r Polisi Amaethyddol Cyffredin; darparu'r rhaglenni yn y Cynllun Datblygu Gwledig; cefnogi ffermwyr a chymunedau gwledig Cymru; datblygu, monitro a modelu ar sail tystiolaeth ar gyfer materion gwledig; datblygu a rheoli pysgodfeydd a dyframaethu Cymru, gan gynnwys gorfodi pysgodfeydd Cymru; datblygu a marchnata bwyd a diod Cymru, ac unrhyw wariant cysylltiedig a defnydd o adnoddau anghyllidol.</p>	356,305

Rhan 7: Cyfiawnder Cymdeithasol

Cwmpas gwariant Gweinidogion Cymru (ac eithrio adnoddau cronnus)	
<i>Colofn 1</i>	<i>Colofn 2</i>
<i>Gwasanaethau a dibenion</i>	<i>Swm £000</i>
<p>I'w ddefnyddio gan Weinidogion Cymru i'w wario ar Gyfiawnder Cymdeithasol gan gynnwys cefnogi cymunedau, gwella neu gefnogi lles cymdeithasol; diogelwch cymunedol a datblygu rhyngwladol.</p> <p>Cyllid i gefnogi cymunedau gan gynnwys atal trais; cydraddoldeb a chydlyniant cymunedol; gwasanaethau cynghori; y sector gwirfoddol; diogelwch cymunedol; y Comisiynydd Pobl Hŷn; y Comisiynydd Plant; Comisiynydd Cenedlaethau'r Dyfodol; cymorth a diogelwch cymunedol; cynhwysiant digidol ac ariannol; gwasanaethau tân ac achub; glasbrintiau troseddwr benywaidd a chyfiawnder ieuenctid; tlodi tanwydd; partneriaethau cymdeithasol; rhaglen Cymru yn Affrica; Chwarae Teg; sefydlu a chynnal safleoedd Sipsiwn/Teithwyr, hyrwyddo datblygiad a chysylltiadau rhyngwladol ac unrhyw wariant cysylltiedig a defnydd o adnoddau anghyllidol.</p>	151,746

Rhan 8: Gwasanaethau Canolog a Gweinyddu

Cwmpas gwariant Gweinidogion Cymru (ac eithrio adnoddau cronrus)	
<i>Colofn 1</i>	<i>Colofn 2</i>
<i>Gwasanaethau a dibenion</i>	<i>Swm £000</i>
<p>I'w ddefnyddio gan Weinidogion Cymru i wario ar Wasanaethau Canolog a Gweinyddu a chydnerthedd ac argyfyngau sifil posibl; a Chysylltiadau Rhyngwladol.</p> <p>Gwariant ar gostau rhedeg Llywodraeth Cymru (gan gynnwys costau staff; gweinyddu cyffredinol; rheoli asedau; cyfalaf a thaliadau cyfalaf; costau TG a Digidol; gwella busnes; a darpariaethau ar gyfer ymddeoliad cynnar a phensiynau); cost etholiadau a refferenda: gwybodaeth ystadegol ac ymchwil; ariannu cyrff allanol; digwyddiadau a chyfathrebu corfforaethol; ymholiadau ac ymchwiliadau; cydnerthedd ac argyfyngau sifil posibl; hyrwyddo Cysylltiadau Rhyngwladol ac unrhyw wariant cysylltiedig a defnydd o adnoddau anghyllidol.</p>	325,217

Atodlen 1A – Cwmpas ar gyfer gwariant Gweinidogion Cymru mewn perthynas â'r Comisiwn Etholiadol

Cwmpasau ar gyfer gwariant a Gweinidogion Cymru mewn perthynas â'r Comisiwn Etholiadol (ac eithrio adnoddau cronrus)	
<i>Colofn 1</i>	<i>Colofn 2</i>
<i>Gwasanaethau a dibenion</i>	<i>Swm £000</i>
<p>Y Comisiwn Etholiadol</p> <p>I'w ddefnyddio gan y Comisiwn Etholiadol ar wariant sy'n codi mewn perthynas ag etholiadau a refferenda datganoledig Cymru; gweithgarwch rheoleiddio cysylltiedig gan gynnwys gwneud codau ymarfer; adolygu a chynghori ar weinyddu a chyfraith etholiadau ac annog arferion gorau; darparu canllawiau ar gynnal etholiadau a refferenda ac adrodd arnynt; pennu safonau perfformiad ar gyfer y rhai sy'n gweinyddu cofrestru etholiadol, etholiadau a refferenda, a chasglu gwybodaeth mewn perthynas â'r safonau hynny a gwariant ar etholiadau ac ymgyrchu; cynnal refferenda penodol a hyrwyddo ymwybyddiaeth y cyhoedd o systemau etholiadol.</p>	1,750

Atodlen 2 – Defnydd o adnoddau cronrus gan Weinidogion Cymru**Rhan 1: Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol**

<i>Colofn 1</i>	<i>Colofn 2</i>
<i>Categori adnoddau cronrus</i>	<i>Gwasanaethau a dibenion y gellir cadw'r incwm ar eu cyfer</i>
Mae'r adnoddau cronrus yn cynnwys incwm o dan y Cynllun Rheoleiddio Prisiau Fferyllol; incwm mewn perthynas â setliadau hawliadau cyfreithiol; tâl am lety, nwyddau a gwasanaethau i gleifion preifat, cleifion y GIG, awdurdodau lleol ac eraill; ad-daliadau cyllid Buddsoddi i Arbed gan Fyrddau Iechyd Lleol ac Ymddiriedolaethau GIG Cymru; incwm oddi wrth Lywodraeth yr Alban, Gweithrediaeth Gogledd Iwerddon, yr Adran Iechyd, adrannau llywodraeth eraill a'r Undeb Ewropeaidd; cynlluniau creu incwm; incwm anweithredol drwy werthu tir, adeiladau, cerbydau, offer ac eiddo, ac adennill TAW; incwm o gynlluniau a chytundebau ad-dalu.	Mae'r gwasanaethau a'r dibenion yn cynnwys gwariant ar wasanaethau iechyd sylfaenol a chymunedol; gwariant gan Ymddiriedolaethau GIG Cymru, Byrddau Iechyd Lleol a darparwyr gofal iechyd cysylltiedig yn prynu neu'n caffael asedau sefydlog; cefnogaeth i ddarparu a gweinyddu gwasanaethau iechyd a gofal cymdeithasol.
Cyfanswm yr incwm (£000)	68,636

Rhan 2: Cyllid a Llywodraeth Leol

<i>Colofn 1</i>	<i>Colofn 2</i>
<i>Categori adnoddau cronrus</i>	<i>Gwasanaethau a dibenion y gellir cadw'r incwm ar eu cyfer</i>
Adnoddau cronrus gan gynnwys ad-dalu ac adennill taliadau grant (gan gynnwys derbyniadau Buddsoddi i Arbed) ac adennill TAW; ffioedd a thaliadau a godwyd am gynnal arolygiadau a gwasanaethau rheoleiddio; darparu digwyddiadau hyfforddi a datblygu; ad-daliadau darparwyr hyfforddiant; taliadau am gofrestriadau deintyddol; incwm o secondiadau staff; ad-dalu benthyciadau gan gynnwys benthyciadau staff; incwm o werthu asedau datblygu; iawndal o dan setliadau masnachol a sifil a chodi ffioedd hwyluso.	Mae'r gwasanaethau a'r dibenion yn cynnwys costau rhedeg, costau gweinyddu cyffredinol a gwariant adnoddau'r Arolygiaethau a'r Tribiwnlys Prisio; darparu ymyriadau hyfforddiant i Wasanaeth Cyhoeddus Cymru; cefnogi gwariant cyfalaf ar asedau datblygu; talu grantiau i awdurdodau lleol a chefnogi'r holl wariant sydd wedi'i nodi yn y Cwmpas gwariant.
Cyfanswm yr incwm (£000)	4,337

Rhan 3: Yr Gymraeg ac Addysg

Colofn 1 <i>Categori adnoddau cronnus</i>	Colofn 2 <i>Gwasanaethau a dibenion y gellir cadw'r incwm ar eu cyfer</i>
<p>Mae'r adnoddau cronnus yn cynnwys incwm o brosiectau Ewropeaidd, ymchwil a gwerthuso; breindaliadau cwricwlwm; adennill Benthyciadau Myfyrwyr; arian o gronfa Cyfalaf Ymchwil Addysg Uwch; gwerthu cyhoeddiadau ac adennill TAW.</p> <p>Mae'r adnoddau cronnus yn cynnwys ad-daliadau ac adennill taliadau grant; ffioedd a thaliadau a godwyd am gynnal arolygiadau a gwasanaethau rheoleiddio; darparu digwyddiadau hyfforddi a datblygu; incwm o secondiadau staff; ad-daliadau benthyciadau staff; incwm o werthiant asedau cyfalaf; adennill benthyciadau a wnaethpwyd ac unrhyw daliadau llog arnynt; adennillion a grantiau ad hoc o ffynonellau eraill.</p>	<p>Mae'r gwasanaethau a'r dibenion yn cynnwys cefnogi prosiectau Ewropeaidd, Fframwaith Credydau a Chymwysterau Cymru, datblygu rhaglenni, gwariant cyfredol ar ymchwil a gwerthuso; i gefnogi gwariant cyfredol ar y cwricwlwm ac i gefnogi pob gwariant sydd wedi'i nodi yn y Cwmpas gwariant.</p>
Cyfanswm yr incwm (£000)	326,768

Rhan 4: Newid Hinsawdd

Colofn 1 <i>Categori adnoddau cronnus</i>	Colofn 2 <i>Gwasanaethau a dibenion y gellir cadw'r incwm ar eu cyfer</i>
Mae adnoddau cronnus yn cynnwys ad-dalu ac adennill taliadau grant gan gynnwys incwm o ad-daliadau'r Grant Tai Cymdeithasol a chynlluniau grant eraill a buddsoddiadau ac incwm o gynlluniau benthyca; cyllid naill ai'n uniongyrchol neu'n anuniongyrchol gan y Comisiwn Ewropeaidd gan gynnwys incwm o gronfeydd strwythurol Ewropeaidd; cyfraniadau prosiect gan sefydliadau eraill yn y sector cyhoeddus a'r sector preifat; incwm buddsoddi; ad-daliadau grant a chyllid busnes ad-daladwy; incwm o werthu asedau cyfalaf; derbyniadau astudiaethau trafndiaeth; iawndal o dan setliadau masnachol a sifil ac ardoll ffioedd hwyluso; incwm o brosiectau ffermydd gwynt; incwm o Fferm Pwllpeiran; incwm o adenillion grant gan awdurdodau lleol, sefydliadau'r trydydd sector a sefydliadau eraill yn y sector cyhoeddus a'r sector preifat; dirwyon cosb sifil sy'n gysylltiedig â chynlluniau masnachu allyriadau; incwm o drwyddedau morol grantiau ad hoc o ffynonellau eraill ac adennill TAW; cyllid gan adrannau eraill y llywodraeth ganolog; ac adennill TAW.	Mae gwasanaethau a dibenion yn cynnwys talu grantiau; cynlluniau a gefnogir yn rhannol gan adrannau eraill y llywodraeth; ad-dalu benthyciadau; pob prosiect a ariennir gan Ewrop ac i gefnogi'r holl wariant fel y nodwyd yn y Cwmpas gwariant.
Cyfanswm yr incwm (£000)	97,898

Rhan 5: Yr Economi

<i>Colofn 1</i>	<i>Colofn 2</i>
<i>Categori adnoddau cronnus</i>	<i>Gwasanaethau a dibenion y gellir cadw'r incwm ar eu cyfer</i>
Adnoddau cronnus ac arian naill ai'n uniongyrchol neu'n anuniongyrchol gan y Comisiwn Ewropeaidd; rhentu eiddo ac incwm cysylltiedig arall; taliadau gwasanaethau busnes; incwm yn ymwneud â gweithgareddau gwyddoniaeth a gwyddor bywyd; cyfraniadau prosiect gan gyrff eraill yn y sector cyhoeddus a'r sector preifat; incwm o fuddsoddiadau; ad-daliadau grant a chyllid busnes ad-daladwy; incwm o werthu asedau cyfalaf; taliadau mynediad ac incwm gweithredol arall i Cadw; Comisiwn Brenhinol Henebion Cymru; Gardd Fotaneg Genedlaethol Cymru a chyrrff a noddir; Amgueddfa Genedlaethol Cymru; Llyfrgell Genedlaethol Cymru; Chwaraeon Cymru a Chyngor Celfyddydau Cymru; iawndal o dan setliadau masnachol a sifil a chodi ffioedd hwyluso; adennill TAW a threthi eraill.	Pob prosiect sy'n cael arian Ewropeaidd ac i gefnogi'r holl wariant sydd wedi'i nodi yn y Cwmpas gwariant.
Cyfanswm yr incwm (£000)	449,515

Rhan 6: Materion Gwledig

<i>Colofn 1</i>	<i>Colofn 2</i>
<i>Categori adnoddau cronnus</i>	<i>Gwasanaethau a dibenion y gellir cadw'r incwm ar eu cyfer</i>
<p>Mae'r adnoddau cronnus yn cynnwys arian naill ai'n uniongyrchol neu'n anuniongyrchol gan y Comisiwn Ewropeaidd, gan gynnwys incwm o gronfeydd strwythurol Ewropeaidd; incwm o'r UE i gefnogi ffermyr a chymunedau gwledig yng Nghymru; incwm o brosiectau ffermydd gwynt; incwm o adennill grantiau o'r awdurdodau lleol, cyrff y trydydd sector a chyrff eraill y sector cyhoeddus a'r sector preifat; dirwyon cosb sifil yn gysylltiedig â chynlluniau masnachu allyriadau ac erlyniadau bwyd; incwm o drwyddedau morol; incwm o achub carcasau o anifeiliaid sydd wedi'u lladd ar gyfer rheoli clefydau; grantiau ad hoc o ffynonellau eraill ac adennill TAW; arian o adrannau eraill y llywodraeth ganolog ac incwm sy'n gysylltiedig â Materion Gwledig.</p>	<p>Mae'r gwasanaethau a'r dibenion yn cynnwys gwariant sy'n ymwneud â thaliadau grant, erlyniadau bwyd, cynlluniau a ariennir yn rhannol gan adrannau eraill o'r llywodraeth; pob prosiect sy'n cael arian Ewropeaidd ac i gefnogi'r holl wariant sydd wedi'i nodi yn y Cwmpas gwariant.</p>
Cyfanswm yr incwm (£000)	104,734

Rhan 7: Cyfiawnder Cymdeithasol

<i>Colofn 1</i> <i>Categori adnoddau cronnus</i>	<i>Colofn 2</i> <i>Gwasanaethau a dibenion y gellir cadw'r incwm ar eu cyfer</i>
Mae adnoddau cronnus yn cynnwys ad-dalu ac adennill taliadau grant ac adennill TAW.	Mae gwasanaethau a dibenion yn cynnwys costau rhedeg, gweinyddu cyffredinol a chostau a gwariant ar adnoddau Comisiynwyr a Chwarae Teg; cefnogi gwariant ar gymunedau mwy diogel a thalu grantiau i awdurdodau lleol; a chefnogi'r holl wariant fel y nodir yn y Cwmpas gwariant.
Cyfanswm yr incwm (£000)	1,094

Rhan 8: Gwasanaethau Canolog a Gweinyddu

<i>Colofn 1</i>	<i>Colofn 2</i>
<i>Categori adnoddau cronrus</i>	<i>Gwasanaethau a dibenion y gellir cadw'r incwm ar eu cyfer</i>
Mae'r adnoddau cronrus yn cynnwys incwm o weithgarwch gweinyddol megis: gwerthu nwyddau neu wasanaethau; gwerthu tir neu adeiladau; adennill costau; secondio staff a ffioedd staff; ad-dalu benthyciadau staff; adennill taliadau grant; ad-dalu didyniadau statudol o dan PAYE; adennill trethi gan gynnwys TAW; is-osod eiddo; gwerthu asedau gweinyddol; gwerthu nwyddau a gwasanaethau; incwm gweinyddol; incwm o wasanaethau TGCh a ddarparwyd; ad-daliadau darparwyr hyfforddiant; adennill y costau a rennir â chyrrff eraill yn y sector cyhoeddus; derbyniadau o grantiau adenilladwy ac arian naill ai'n uniongyrchol neu'n anuniongyrchol oddi wrth y Comisiwn Ewropeaidd.	Mae'r gwasanaethau a'r dibenion yn cynnwys ariannu: costau cynnal a gwariant gweinyddol cyffredinol; cefnogi gwariant cyfalaf ar sylfaen ystadau ac asedau Llywodraeth Cymru; cefnogi cydraddoldeb; atal trais; darparu cyngor; cydnerthedd a threfniadau wrth gefn; Datblygu Rhyngwladol a chysylltiadau rhyngwladol; ac unrhyw brosiect sy'n cael arian Ewropeaidd.
Cyfanswm yr incwm (£000)	6,125

Atodlen 2A – Defnydd o adnoddau cronus gan Weinidogion Cymru mewn perthynas â'r Comisiwn Etholiadol

<i>Colofn 1</i> <i>Categori adnoddau cronus</i>	<i>Colofn 2</i> <i>Gwasanaethau a dibenion y gellir cadw'r incwm ar eu cyfer</i>
<p>Adnoddau cronus sy'n codi mewn perthynas ag etholiadau a refferenda datganoledig Cymru: cofrestru ac ailgofrestru pleidiau gwleidyddol; darparu canllawiau ar gynnal etholiadau a referenda ac adrodd arnynt; pennu safonau perfformiad ar gyfer y rhai sy'n gweinyddu cofrestru etholiadol, etholiadau a refferenda, a chasglu gwybodaeth mewn perthynas â'r safonau hynny a gwariant ar etholiadau ac ymgyrchu; cynnal refferenda penodol a hyrwyddo ymwybyddiaeth y cyhoedd o systemau etholiadol; ac unrhyw eitemau eraill nad ydynt yn arian parod.</p>	<p>Cefnogi'r holl wariant fel y'i nodwyd yn y Cwmpas gwariant.</p>
<p>Cyfanswm yr incwm (£000)</p>	<p>0</p>

Atodlen 3 – Gwariant Cyrff a Ariennir yn Uniongyrchol (heb gynnwys adnoddau cronrus)

Rhan 1 – Comisiwn y Senedd

<i>Colofn 1</i>	<i>Colofn 2</i>
<i>Gwasanaethau a dibenion</i>	<i>Swm £000</i>
Adnoddau heblaw adnoddau cronrus i'w defnyddio gan Gomisiwn y Senedd ar gostau adnoddau a chyfalaf sy'n gysylltiedig â gweinyddu a gweithredu Gwasanaethau'r Senedd i gefnogi Senedd Cymru ('y Senedd'); hyrwyddo'r Senedd gan gynnwys taliadau i'r Comisiwn Etholiadol ac eraill; taliadau mewn perthynas â'r Comisiynydd Safonau a'r Bwrdd Cydnabyddiaethau Ariannol; unrhyw daliadau eraill sy'n ymwneud â swyddogaethau'r Cynulliad neu swyddogaethau Comisiwn y Senedd. Adnoddau heblaw adnoddau cronrus i'w defnyddio gan Gomisiwn y Senedd mewn perthynas â phenderfyniadau'r Bwrdd Cydnabyddiaethau Ariannol a gwariant yn ymwneud â darpariaeth pensiynau Aelodau'r Senedd.	62,914

Rhan 2 - Ombwdsmon Gwasanaethau Cyhoeddus Cymru

<i>Colofn 1</i>	<i>Colofn 2</i>
<i>Gwasanaethau a dibenion</i>	<i>Swm £000</i>
Adnoddau heblaw adnoddau cronrus i'w defnyddio gan Ombwdsmon Gwasanaethau Cyhoeddus Cymru ('yr Ombwdsmon') ar gostau adnoddau a chyfalaf sy'n gysylltiedig â gweinyddu swyddfa'r Ombwdsmon; taliadau i gymdeithas Ombwdsmyr Prydain ac Iwerddon; taliadau i'r Sefydliad Ombwdsmyr Rhyngwladol; ac eitemau anghyllidol cysylltiedig.	5,110

Rhan 3 – Swyddfa Archwilio Cymru

<i>Colofn 1</i>	<i>Colofn 2</i>
<i>Gwasanaethau a dibenion</i>	<i>Swm £000</i>
Adnoddau heblaw adnoddau cronrus i'w defnyddio gan Swyddfa Archwilio Cymru ar gyflawni swyddogaethau statudol Swyddfa Archwilio Cymru a'r Archwilydd Cyffredinol, ac ar weinyddu Swyddfa Archwilio Cymru.	8,148

Atodlen 4 – Defnydd o Adnoddau Cronnus gan Gyrff a Ariennir yn Uniongyrchol

Rhan 1 – Comisiwn y Senedd

<i>Colofn 1</i>	<i>Colofn 2</i>
<i>Categori adnoddau cronnus</i>	<i>Gwasanaethau a dibenion y gellir cadw'r incwm ar eu cyfer</i>
Adnoddau cronnus i'w cadw yn unol ag adran 120(2) o Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006 ac i'w defnyddio gan Gomisiwn y Senedd drwy waredu asedau sefydlog ac incwm cyfalaf arall; incwm rhenti; rhoddion; cymorth grant; ailgodi tâl; incwm o werthiant masnachol a gwasanaethau eraill a ddarperir i'r cyhoedd ac eraill.	I'w defnyddio i brynu neu gaffael asedau sefydlog ac i'w defnyddio i dalu costau gweinyddol y Senedd.
Cyfanswm yr incwm (£000)	220

Rhan 2 – Ombwdsmon Gwasanaethau Cyhoeddus Cymru

<i>Colofn 1</i>	<i>Colofn 2</i>
<i>Categori adnoddau cronnus</i>	<i>Gwasanaethau a dibenion y gellir cadw'r incwm ar eu cyfer</i>
Incwm o werthiant masnachol a gwasanaethau eraill a ddarperir i'r cyhoedd ac eraill.	I'w defnyddio ar wasanaethau cysylltiedig ac ar weinyddu gwasanaeth yr Ombwdsmon.
Cyfanswm yr incwm (£000)	17

Rhan 3 – Swyddfa Archwilio Cymru

<i>Colofn 1</i>	<i>Colofn 2</i>
<i>Categori adnoddau cronnus</i>	<i>Gwasanaethau a dibenion y gellir cadw'r incwm ar eu cyfer</i>
Adnoddau cronnus o ffioedd a thaliadau am wasanaethau archwilio, ardystio grantiau a gwasanaethau cysylltiedig; grantiau a dderbynnir i ariannu gwasanaethau archwilio; adennill costau eraill sy'n gysylltiedig â swyddogaethau'r Archwilydd Cyffredinol neu Swyddfa Archwilio Cymru; amryfal incwm o gyhoeddiadau, cynadleddau, darparu gwasanaethau gweinyddol, proffesiynol a thechnegol; adennill costau, er enghraifft staff wedi'u secondio, benthyciadau i staff, taliadau lesio ceir; adennill unrhyw gostau yr eir iddynt ar ran trydydd parti; a llog a dderbynnir ar falansau gwaith.	I'w defnyddio gan Swyddfa Archwilio Cymru ar gyflawni swyddogaethau'r Archwilydd Cyffredinol ac ar wasanaethau cysylltiedig â gweinyddu Swyddfa Archwilio Cymru.
Cyfanswm yr incwm (£000)	14,461

Atodlen 5: Cysoni Adnoddau ag Arian Parod – 2021-22 (£000)*Tabl 1: Cysoni Adnoddau ag arian parod ar gyfer 2021-22 a gynhwysir yng Nghynnig y Gyllideb Flynyddol Mawrth 2021 (£000)*

	Gweinidogion Cymru	Y Comisiwn Etholiadol	Gweinidogion Cymru (Cyfanswm)	Comisiwn y Senedd	Ombwdsmon Gwasanaethau Cyhoeddus	Swyddfa Archwilio Cymru
Gofyniad Adnoddau Net	19,245,223	1,750	19,246,973	62,414	5,085	7,798
Gofyniad Cyfalaf Net	1,485,651	0	1,485,651	500	25	350
Addasiadau:						
Taliadau cyfalaf	-402,385	0	-402,385	-2,250	-60	-280
Amhariadau	-354,821	0	-354,821	0	0	0
Symudiadau yn y darpariaethau	-104,696	0	-104,696	-1,800	0	0
Elw/Colled wrth werthu asedau	0	0	0	0	0	0
Symudiadau mewn stociau	0	0	0	0	0	0
Symudiadau mewn dyledwyr/credydwyr	542,000	0	542,000	299	0	500
Defnyddio darpariaethau	0	0	0	0	0	0
Arall	0	0	0	0	20	0
Gofyniad Arian Parod Net i ddod o Gronfa Gyfunol Cymru	20,410,972	1,750	20,412,722	59,163	5,070	8,368

Tabl 2: Newidiadau i Gysoni Adnoddau ag arian parod a gynhwysir yng Nghynnig Atodol y Gyllideb hon (£000)

	Gweinidogion Cymru	Y Comisiwn Etholiadol	Gweinidogion Cymru (Cyfanswm)	Comisiwn y Senedd	Ombwdsmon Gwasanaethau Cyhoeddus	Swyddfa Archwilio Cymru
Gofyniad Adnoddau Net	1,135,610	0	1,135,610	0	0	0
Gofyniad Cyfalaf Net						
Addasiadau:	82,370	0	82,370	0	0	0
Taliadau cyfalaf	-38,185	0	-38,185	0	0	0
Amhariadau	-386,980	0	-386,980	0	0	0
Symudiadau yn y darpariaethau	0	0	0	0	0	0
Elw/Colled wrth werthu asedau	0	0	0	0	0	0
Symudiadau mewn stociau	0	0	0	0	0	0
Symudiadau mewn dyledwyr/credydwyr	0	0	0	0	0	0
Defnyddio darpariaethau	0	0	0	0	0	0
Arall	0	0	0	0	0	0
Gofyniad Arian Parod Net i ddod o Gronfa Gyfunol Cymru	792,815	0	792,815	0	0	0

Tabl 3: Cysoni Adnoddau ag arian parod a gynhwysir yng Nghynnig Atodol y Gyllideb hon (£000)

	Gweinidogion Cymru	Y Comisiwn Etholiadol	Gweinidogion Cymru (Cyfanswm)	Comisiwn y Senedd	Ombwdsmon Gwasanaethau Cyhoeddus	Swyddfa Archwilio Cymru
Gofyniad Adnoddau Net	20,380,833	1,750	20,382,583	62,414	5,085	7,798
Gofyniad Cyfalaf Net						
Addasiadau:	1,568,021	0	1,568,021	500	25	350
Taliadau cyfalaf	-440,570	0	-440,570	-2,250	-60	-280
Amhariadau	-741,801	0	-741,801	0	0	0
Symudiadau yn y darpariaethau	-104,696	0	-104,696	-1,800	0	0
Elw/Colled wrth werthu asedau	0	0	0	0	0	0
Symudiadau mewn stociau	0	0	0	0	0	0
Symudiadau mewn dyledwyr/credydwyr	542,000	0	542,000	299	0	500
Defnyddio darpariaethau	0	0	0	0	0	0
Arall	0	0	0	0	20	0
Gofyniad Arian Parod Net i ddod o Gronfa Gyfunol Cymru	21,203,787	1,750	21,205,537	59,163	5,070	8,368

Nodiadau:

1. Mae cynnwys a fformat y tabl hwn yn cydymffurfio ag Adran 125(1)(c) a 126(2) o Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006 (“y Ddeddf”). Mae'r Adran hon yn pennu bod yn rhaid, er mwyn awdurdodi'r cynnig, gael datganiad sy'n awdurdodi “the amount which may be paid out of the Welsh Consolidated Fund in the financial year to the relevant persons, or for use pursuant to a relevant enactment, for the purposes so specified”. Gwneir y taliadau o Gronfa Gyfunol Cymru mewn arian parod, felly mae'r tabl hwn yn dangos y gofynion perthnasol o ran arian parod i gefnogi'r adnoddau y gofynnir amdanynt i gefnogi Atodlen 1 i 4, sy'n rhestru'r dibenion perthnasol y gellir defnyddio adnoddau ar eu cyfer.
2. Mae cynnwys a fformat y tabl hwn hefyd yn cydymffurfio â Rheol Sefydlog 20.28(v), sy'n pennu bod yn rhaid i gynnig y gyllideb gynnwys cysoniad o'r adnoddau sydd i'w hawdurdodi o dan Adran 125(1)(a) a (b) o'r Ddeddf â'r symiau sydd i'w hawdurdodi i'w talu o Gronfa Gyfunol Cymru o dan Adran 125(c) o'r Ddeddf.

Atodlen 6: Cysoni adnoddau y gofynnir amdanynt yng Nghynnig y gyllideb â'r adnoddau a ddarperir gan y Trysorlys ar gyfer Bloc Cymru ar gyfer 2021-22

Tabl 1: Cysoni Adnoddau y Gofynnir amdanynt yng Nghynnig y Gyllideb Flynyddol Mawrth 2021 â'r adnoddau a ddarperir gan y Trysorlys ar gyfer Cymru (£000)

	2021-22 (£000)				Cyfanswm
	DEL Adnoddau	DEL Cyfalaf	AME Adnoddau	AME Cyfalaf	
<i>Adnoddau y gofynnir amdanynt yng Nghynnig y Gyllideb:</i>					
- Gweinidogion Cymru	19,085,174	516,690	160,049	968,961	20,730,874
- Y Comisiwn Etholiadol	1,750	0	0	0	1,750
- Comisiwn y Senedd	60,614	500	1,800	0	62,914
- Ombwdsmon	5,085	25	0	0	5,110
- Swyddfa Archwilio Cymru	7,798	350	0	0	8,148
Cyfanswm yr adnoddau y gofynnir amdanynt yng Nghynnig y Gyllideb Flynyddol	19,160,421	517,565	161,849	968,961	20,808,796
<i>Addasiadau:</i>					
(i) Defnydd adnoddau gan Gyrrff a Noddir gan Lywodraeth Cymru	15,434	0	16,000	0	31,434
(ii) Grantiau	-1,962,945	1,962,945	0	0	0
(iii) Benthycia â chymorth	-1,250	88,800	0	0	87,550
(iv) Taliadau a godir yn uniongyrchol ar Gronfa Gyfunol Cymru	3,192	0	1,101,000	0	1,104,192
(v) Arall	15,321	0	0	0	15,321
Cyfanswm Gwariant a Reolir – Gweinidogion Cymru a Chyrrff a Noddir yn Uniongyrchol	17,230,173	2,569,310	1,278,849	968,961	22,047,293
- Swyddfa Cymru	5,200	30	0	0	5,230
- Benthycia	0	-150,000	0	150,000	0
- Trethi Datganoledig	-2,325,370	0	2,325,370	0	0
- Cronfa wrth gefn heb ei chlustnodi	759,041	111,510	0	0	870,551
Cyfanswm y Gwariant a Reolir (Bloc)	15,669,044	2,530,850	3,604,219	1,118,961	22,923,074

Tabl 2: Newidiadau i Gysoni Adnoddau y Gofynnir amdanynt yng Nghynnig y Gyllideb Flynyddol Mawrth 2021 â'r adnoddau a ddarperir gan y Trysorlys ar gyfer Cymru (£000)

	2021-22 (£000)				Cyfanswm
	DEL Adnoddau	DEL Cyfalaf	AME Adnoddau	AME Cyfalaf	
<i>Adnoddau y gofynnir amdanynt yng Nghynnig y Gyllideb:</i>					
- Gweinidogion Cymru	1,135,610	82,370	0	0	1,217,980
- Y Comisiwn Etholiadol	0	0	0	0	0
- Comisiwn y Senedd	0	0	0	0	0
- Ombwdsmon	0	0	0	0	0
- Swyddfa Archwilio Cymru	0	0	0	0	0
Cyfanswm yr adnoddau y gofynnir amdanynt yng Nghynnig y Gyllideb Atodol	1,135,610	82,370	0	0	1,217,980
<i>Addasiadau:</i>					
(i) Defnydd adnoddau gan Gyrrff a Noddir gan Lywodraeth Cymru	0	0	0	0	0
(ii) Grantiau	73,217	-73,217	0	0	0
(iii) Bentyca â chymorth	0	0	0	0	0
(iv) Taliadau a godir yn uniongyrchol ar Gronfa Gyfunol Cymru	0	0	-379,500	0	-379,500
(v) Arall	0	0	0	0	0
Cyfanswm yr addasiadau yng Nghynnig y Gyllideb Atodol	1,208,827	9,153	-379,500	0	838,480
- Swyddfa Cymru	-74	0	0	0	-74
- Bentyca	0	0	0	0	0
- Trethi Datganoledig	-50,839	0	50,839	0	0
- Cronfa wrth gefn heb ei chlustnodi	1,060,307	70,081	0	0	1,130,388
Cyfanswm y Gwariant a Reolir (Bloc)	2,218,221	79,234	-328,661	0	1,968,794

Tabl 3: Cysoni Adnoddau y Gofynnir amdanynt yn y Gyllideb Atodol hon

	2021-22 (£000)				Cyfanswm
	DEL Adnoddau	DEL Cyfalaf	AME Adnoddau	AME Cyfalaf	
<i>Adnoddau y gofynnir amdanynt yng Nghynnig y Gyllideb:</i>					
- Gweinidogion Cymru	20,220,784	599,060	160,049	968,961	21,948,854
- Y Comisiwn Etholiadol	1,750	0	0	0	1,750
- Comisiwn y Senedd	60,614	500	1,800	0	62,914
- Ombwdsmon	5,085	25	0	0	5,110
- Swyddfa Archwilio Cymru	7,798	350	0	0	8,148
Cyfanswm yr adnoddau y gofynnir amdanynt yng Nghynnig y Gyllideb Atodol	20,296,031	599,935	161,849	968,961	22,026,776
<i>Addasiadau:</i>					
(ii) Defnydd adnoddau gan Gyrff a Noddir gan Lywodraeth Cymru	15,434	0	16,000	0	31,434
(iii) Grantiau	-1,889,728	1,889,728	0	0	0
(iv) Benthycia â chymorth	-1,250	88,800	0	0	87,550
(v) Taliadau a godir yn uniongyrchol ar Gronfa Gyfunol Cymru	3,192	0	721,500	0	724,692
(vi) Arall	15,321	0	0	0	15,321
Cyfanswm Gwariant a Reolir – Gweinidogion Cymru a Chyrff a Noddir yn Uniongyrchol	18,439,000	2,578,463	899,349	968,961	22,885,773
- Swyddfa Cymru	5,126	30	0	0	5,156
- Benthycia	0	-150,000	0	150,000	0
- Trethi Datganoledig	-2,376,209	0	2,376,209	0	0
- Cronfa wrth gefn heb ei chlustnodi	1,819,348	181,591	0	0	2,000,939
Cyfanswm y Gwariant a Reolir (Bloc)	17,887,265	2,610,084	3,275,558	1,118,961	24,891,868

Nodiadau:

1. Mae cyfanswm gofyniad Llywodraeth Cymru am adnoddau yn gyfwerth â chyfanswm y dyraniadau a gynhwyswyd yn y Cwmpasau yn y Cwmpasau yn Atodlen 1.

2. Dywed Rheol Sefydlog 20.28(ii) y dylai cynnig y gyllideb flynyddol gynnwys yr adnoddau y mae'r Trysorlys yn cytuno arnynt ar gyfer cyllideb bloc Cymru ar gyfer y flwyddyn ariannol y mae'r cynnig yn ymdrin â hi. Mae Atodlen 6 yn bodloni'r gofyniad hwn.
3. Dywed Rheol Sefydlog 20.28(iii) fod yn rhaid i gynnig y gyllideb flynyddol gynnwys cysoniad rhwng yr adnoddau a ddyrannwyd i gyllideb bloc Cymru gan y Trysorlys a'r adnoddau sydd i'w hawdurdodi i'w defnyddio yng nghynnig y gyllideb. Mae Atodlen 6 yn bodloni'r gofyniad hwn.
4. Mae'r atodlenni uchod yn dangos amrywiadau a awdurdodwyd ar gyfer y flwyddyn ariannol o dan Adran 126 o'r Ddeddf a Rheol Sefydlog 20.31.
5. Dyma'r taliadau a godir yn uniongyrchol ar Gronfa Gyfunol Cymru:

Eitem	2021-22 £000
Taliadau i'r Gronfa Fenthyciadau Genedlaethol – Llog ^{Nodyn}	2,419
Cyflogau a chostau pensiwn cysylltiedig y Llywydd a'r Dirprwy Lywydd	278
Cyflogau a chostau pensiwn cysylltiedig yr Ombwdsmon	217
Cyflogau a chostau pensiwn cysylltiedig yr Archwilydd Cyffredinol	210
Cyflogau a chostau pensiwn cysylltiedig Cadeirydd Swyddfa Archwilio Cymru	27
Cyflogau a chostau pensiwn cysylltiedig y Comisiynydd Safonau	41
Ardrethi Annomestig Cenedlaethol y gellir eu hailddosbarthu	721,500
Cyfanswm	724,692

Nodyn:

Amcangyfrifir bod £2,417,000 yn ychwanegol i'w godi'n uniongyrchol ar Gronfa Gyfunol Cymru mewn perthynas â'r prif ad-daliad i'r Gronfa Fenthyciadau Genedlaethol ar fenthyciad. Mae'r taliad hwn y tu allan i Gyfanswm y Gwariant a Reolir.

Atodlen 7: Cysoni'r llif arian parod i Gronfa Gyfunol Cymru â'r arian parod y gofynnir amdano yng Nghynnig y Gyllideb (£000)

	Darpariaeth Flaenorol 2021-22	Newidiadau	Darpariaeth Ddiwygiedig 2021-22
Amcangyfrif o'r symiau net i'w talu i Weinidogion Cymru:			
Grant i'w dalu gan Ysgrifennydd Gwladol Cymru i Gronfa Gyfunol Cymru o dan Adran 118 (1)	17,406,654	1,467,448	18,874,102
Talu Cyfradd Treth Incwm Cymru i Gronfa Gyfunol Cymru	2,064,061	0	2,064,061
Arian wedi'i fenthycia o'r Gronfa Benthyciadau Cenedlaethol ac oddi wrth fanciau masnachol o dan Adran 121	150,000	0	150,000
Taliadau gan Adrannau Llywodraeth eraill	1,327,527	0	1,327,527
Taliadau o ffynonellau eraill	2,423,009	-313,139	2,109,870
Llai y symiau a awdurdodwyd i'w cadw gan Weinidogion Cymru a Chyrff a Gyllidir yn Uniongyrchol	-1,058,283	-15,522	-1,073,805
Amcangyfrif o'r symiau i'w talu i Weinidogion Cymru	22,312,968	1,138,787	23,451,755
Dosbarthwyd fel a ganlyn:			
- Gweinidogion Cymru	20,410,972	792,815	21,203,787
- Y Comisiwn Etholiadol	1,750	0	1,750
- Comisiwn y Senedd	59,163	0	59,163
- Ombwdsmon	5,070	0	5,070
- Swyddfa Archwilio Cymru	8,368	0	8,368
Arian a ryddheir o Gronfa Gyfunol Cymru yn y Cynnig	20,485,323	792,815	21,278,138
Taliadau a godir yn uniongyrchol ar Gronfa Gyfunol Cymru	1,106,609	-379,500	727,109
Cronfeydd heb eu clustnodi	721,036	725,472	1,446,508
Amcangyfrif o Gyfanswm y Taliadau	22,312,968	1,138,787	23,451,755

Nodiadau:

1. Mae Adran 125(3) o'r Ddeddf yn datgan bod yn rhaid i gynnig y gyllideb flynyddol gael ei ategu gan ddatganiad ysgrifenedig gan y Gweinidogion, yn dangos:
 - i. cyfanswm y taliadau y maent yn amcangyfrif a wneir ar gyfer y flwyddyn ariannol o dan Adran 118(1);
 - ii. cyfanswm y taliadau y maent yn amcangyfrif a wneir i Weinidogion Cymru, y Prif Weinidog neu'r Cwnsler Cyffredinol ar gyfer y flwyddyn ariannol gan Weinidogion y Goron ac adrannau'r llywodraeth; a
 - iii. cyfanswm y taliadau y maent yn amcangyfrif a wneir i Weinidogion Cymru, y Prif Weinidog neu'r Cwnsler Cyffredinol ar gyfer y flwyddyn ariannol heblaw gan Weinidogion y Goron neu adrannau'r llywodraeth.
2. Mae'r atodlen uchod yn dangos amrywiadau yn y symiau hyn fel sy'n ofynnol o dan Reol Sefydlog 20.31

Mehefin 2021

PRIF GRŴPIAU GWARIANT Y GYLLIDEB ATODOL (MEG)							
Cydrannau o Gyllideb Llywodraeth Cymru							£000oedd
PRIF GRŴP GWARIANT (MEG)	2021-22						
Adnoddau a Chyfalaf (ac eithrio AME)	Adnoddau			Cyfalaf			CYFANSWM
	Cyllidol	Anghyllidol	Cyfanswm Adnoddau	Cyffredinol	Trafodiadau Ariannol	Cyfanswm Cyfalaf	
Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol	9,170,141	186,137	9,356,278	387,600	-00	387,600	9,743,878
Cyllid a Llywodraeth Leol	4,518,207	212	4,518,419	209,197	-00	209,197	4,727,616
Y Gymraeg ac Addysg	1,667,854	498,148	2,166,002	269,780	1,968	271,748	2,437,750
Newid Hinsawdd	859,104	239,121	1,098,225	1,460,577	74,310	1,534,887	2,633,112
Yr Economi	458,263	11,598	469,861	125,613	385	125,998	595,859
Cyfiawnder Cymdeithasol	330,145	11,554	341,699	14,606	-00	14,606	356,305
Materion Gwledig	103,299	169	103,468	16,887	3,476	20,363	123,831
Gwasanaethau Canolog a Gweinyddu	293,028	16,000	309,028	13,189	-00	13,189	322,217
Cyfanswm Adnoddau a Chyfalaf (ac eithrio AME)	17,400,041	962,939	18,362,980	2,497,449	80,139	2,577,588	20,940,568
PRIF GRŴP GWARIANT	2021-22						
Gwariant a Reolir yn Flynyddol (AME)	Adnoddau			Cyfalaf			CYFANSWM
Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol	148,403			-00			148,403
Cyllid a Llywodraeth Leol	721,500			-00			721,500
Y Gymraeg ac Addysg	-148,386			968,961			820,575
Newid Hinsawdd	96,592			-00			96,592
Yr Economi	48,525			-00			48,525
Cyfiawnder Cymdeithasol	-00			-00			-00
Materion Gwledig	27,915			-00			27,915
Gwasanaethau Canolog a Gweinyddu	3,000			-00			3,000
Cyfanswm Gwariant a Reolir yn Flynyddol (AME)	897,549			968,961			1,866,510

CYFANSWM DYRANIAD I BRIF GRWPIAU GWARIANT
LLYWODRAETH CYMRU

19,260,529

3,546,549

22,807,078

IECHYD A GWASANAETHAU CYMDEITHASOL			
CRYNODEB	Cynlluniau yn unol â Chyllideb Derfynol 2021-22 wedi'u Hailldatgan fis Mai 2021	Newidiadau	2021-22 Cynlluniau Newydd y Gyllideb Atodol Mehefin 2021
	£000oedd	£000oedd	£000oedd
Adnoddau	9,227,959	128,319	9,356,278
Cyfalaf	387,600	0	387,600
CYFANSWM ADNODDAU A CHYFALAF (AC EITHRIO AME)	9,615,559	128,319	9,743,878
AME Adnoddau	148,403	0	148,403
AME Cyfalaf	0	0	0
CYFANSWM AME	148,403	0	148,403
CYFANSWM IECHYD A GWASANAETHAU CYMDEITHASOL	9,763,962	128,319	9,892,281

IECHYD A GWASANAETHAU CYMDEITHASOL						
ADNODDAU						
Llinell Wariant yn y Gyllideb	Cynlluniau yn unol â Chyllideb Derfynol 2021-22 wedi'u Hailldatgan fis Mai 2021	Trosglwyddiadau MEG i MEG	Trosglwyddiadau o fewn y MEG	Dyraniadau COVID-19 o'r Cronfeydd wrth Gefn	Dyraniadau Eraill i'r Cronfeydd wrth Gefn neu ohonynt	2021-22 Cynlluniau Newydd y Gyllideb Atodol Mehefin 2021
	£000oedd	£000oedd	£000oedd	£000oedd	£000oedd	£000oedd
Dyraniadau Craidd y GIG	8,129,759	0	-34,875	100,000	0	8,194,884
Dyraniadau Uniongyrchol Eraill GIG Cymru	269,744	0	-26,528	0	0	243,216
Iechyd a Gofal Digidol Cymru	0	0	51,784	0	0	51,784
Addysg a Gwella Iechyd Cymru	261,478	0	8,865	0	0	270,343
Iechyd Cyhoeddus Cymru	116,320	0	3,119	0	0	119,439
Cam Gweithredu: Cyflenwi Gwasanaethau GIG Craidd	8,777,301	0	2,365	100,000	0	8,879,666
Gweithlu (y GIG)	34,528	0	0	0	0	34,528
Cymru Iachach	133,826	0	-500	0	0	133,326
Cyllidebau Eraill y GIG (Gwariant)	21,070	-2,500	-6,203	0	28,169	40,536
Cyllidebau Eraill y GIG (Incwm)	-53,000	0	0	0	0	-53,000
Cam Gweithredu: Cyflenwi Gwasanaethau GIG wedi'u Targeddu	136,424	-2,500	-6,703	0	28,169	155,390
Addysg a Hyfforddiant	25,680	0	508	0	0	26,188
Cyllidebau Canolog Datblygu'r Gweithlu	2,225	0	-1,038	0	0	1,187
Cam Gweithredu: Cefnogi Addysg a Hyfforddiant yng Ngweithlu'r GIG	27,905	0	-530	0	0	27,375
Iechyd Meddwl	36,260	0	-2,103	0	0	34,157
Cam Gweithredu: Cefnogi Polisiau a Deddfwriaeth Iechyd Meddwl	36,260	0	-2,103	0	0	34,157
Cronfa'r Cynllun Gweithredu ar Gamddefnyddio Sylweddau	28,725	0	0	0	0	28,725
Cam Gweithredu: Cyflawni'r Broses o Weithredu'r Strategaeth Camddefnyddio Sylweddau	28,725	0	0	0	0	28,725
Yr Asiantaeth Safonau Bwyd	3,610	0	1,500	0	0	5,110
Cam Gweithredu: Yr Asiantaeth Safonau Bwyd	3,610	0	1,500	0	0	5,110
Hybu Iechyd	9,071	0	2,947	0	0	12,018
Diogelu Iechyd ac Imiwneiddio wedi'u Targeddu	5,870	0	686	0	0	6,556
Cam Gweithredu: Rhaglenni Iechyd y Cyhoedd	14,941	0	3,633	0	0	18,574
Gwella Iechyd a Gweithio'n Iach	8,514	0	1,083	0	0	9,597
Cam Gweithredu: Gwella Iechyd	8,514	0	1,083	0	0	9,597
Cynllunio ar gyfer Argyfyngau Iechyd	6,025	0	-18	0	0	6,007
Cam Gweithredu: Trefniadau Effeithiol ar gyfer Parodrwydd am Argyfyngau Iechyd	6,025	0	-18	0	0	6,007
Ymchwil a Datblygu	42,075	0	0	0	0	42,075
Cam Gweithredu: Datblygu a Gweithredu Ymchwil a Datblygu er Budd Cleifion a'r Cyhoedd	42,075	0	0	0	0	42,075
Diogelu ac Eiriolaeth	2,365	0	0	0	0	2,365
Gofalwyr Pobl Hŷn a Phobl ag Anableddau	2,197	0	773	0	0	2,970
Cam Gweithredu: Gofal a Chymorth Cymdeithasol	4,562	0	773	0	0	5,335
Partneriaethau ac Integreiddio	221	0	0	0	0	221

Y Sector Gofal	299	0	0	0	0	299
Cam Gweithredu: Partneriaethau ac Integreiddio	526	0	0	0	0	526
Gwasanaethau Cymdeithasol Cynaliadwy	12,715	0	0	0	0	12,715
Cam Gweithredu: Gwasanaethau Cymdeithasol Cynaliadwy	12,715	0	0	0	0	12,715
Gofal Cymdeithasol Cymru	22,613	0	0	0	0	22,613
Cam Gweithredu: Gofal Cymdeithasol Cymru	22,613	0	0	0	0	22,613
Cymorth i Ofal Plant a Chwarae	80,251	-1,900	1,000	4,550	0	83,901
Cymorth i Hawliau Plant	991	0	0	0	0	991
Cefnogi Plant	3,865	0	0	0	0	3,865
Cymorth i Deuluoedd a Phlant	7,004	0	-1,000	0	0	6,004
Cam Gweithredu: Cefnogi Plant	92,111	-1,900	0	4,550	0	94,761
CAFCASS Cymru	13,652	0	0	0	0	13,652
Cam Gweithredu: CAFCASS Cymru	13,652	0	0	0	0	13,652
MEG: IECHYD A GWASANAETHAU CYMDEITHASOL	9,227,959	-4,400	0	104,550	28,169	9,356,278

IECHYD A GWASANAETHAU CYMDEITHASOL						
CYFALAF						
Llinell Wariant yn y Gyllideb	Cynlluniau yn unol â Chyllideb Derfynol 2021-22 wedi'u Hailddatgan fis Mai 2021	Trosglwyddiadau MEG i MEG	Trosglwyddiadau o fewn y MEG	Dyraniadau COVID-19 o'r Cronfeydd wrth Gefn	Dyraniadau Eraill i'r Cronfeydd wrth Gefn neu ohonynt	2021-22 Cynlluniau Newydd y Gyllideb Atodol Mehefin 2021
	£000oedd	£000oedd	£000oedd	£000oedd	£000oedd	£000oedd
Dyraniadau Craidd y GIG	377,187	0	-4,000	0	0	373,187
Cam Gweithredu: Cyflenwi Gwasanaethau GIG Craidd	377,187	0	-4,000	0	0	373,187
Cyllidebau Eraill y GIG	829	0	0	0	0	829
Cam Gweithredu: Cyflenwi Gwasanaethau GIG wedi'u Targedu	829	0	0	0	0	829
Cronfa'r Cynllun Gweithredu ar Gamdefnyddio Sylweddau	5,072	0	0	0	0	5,072
Cam Gweithredu: Cyflawni'r Broses o Weithredu'r Strategaeth Gamdefnyddio Sylweddau	5,072	0	0	0	0	5,072
Cymorth i Ofal Plant a Chwarae	0	0	4,000	0	0	4,000
Cam Gweithredu: Cefnogi Plant	0	0	4,000	0	0	4,000
Cynllunio ar gyfer Argyfyngau Iechyd	4,492	0	0	0	0	4,492
Cam Gweithredu: Trefniadau Effeithiol ar gyfer Parodrwydd am Argyfyngau Iechyd	4,492	0	0	0	0	4,492
Gofal Cymdeithasol Cymru	20	0	0	0	0	20
Cam Gweithredu: Gofal Cymdeithasol Cymru	20	0	0	0	0	20
MEG: IECHYD A GWASANAETHAU CYMDEITHASOL	387,600	0	0	0	0	387,600

IECHYD A GWASANAETHAU CYMDEITHASOL			
AME - ADNODDAU			
Llinell Wariant yn y Gyllideb	Cynlluniau yn unol â Chyllideb Derfynol 2021-22 wedi'u Hailddatgan fis Mai 2021	Newidiadau	2021-22 Cynlluniau Newydd y Gyllideb Atodol Mehefin 2021
	£000oedd	£000oedd	£000oedd
Amhariadau a Darpariaethau'r GIG - AME	148,403	0	148,403
Cam Gweithredu: Amhariadau'r GIG	148,403	0	148,403
MEG: IECHYD A GWASANAETHAU CYMDEITHASOL	148,403	0	148,403

CRYNODEB	Cynlluniau yn unol â Chyllideb Derfynol 2021-22 wedi'u Hailldatgan fis Mai 2021	Newidiadau	2021-22 Cynlluniau Newydd y Gyllideb Atodol Mehefin 2021
	£000oedd	£000oedd	£000oedd
Adnoddau	4,166,319	352,100	4,518,419
Cyfalaf	209,197	0	209,197
CYFANSWM ADNODDAU A CHYFALAF (AC EITHRIO AME)	4,375,516	352,100	4,727,616
AME Adnoddau	1,101,000	-379,500	721,500
AME Cyfalaf	0	0	0
CYFANSWM AME	1,101,000	-379,500	721,500
CYFANSWM CYLLID A LLYWODRAETH LEOL	5,476,516	-27,400	5,449,116

CYLLID A LLYWODRAETH LEOL						
ADNODDAU						
Llinell Wariant yn y Gyllideb	Cynlluniau yn unol â Chyllideb Derfynol 2021-22 wedi'u Hailldatgan fis Mai 2021	Trosglwyddiadau MEG i MEG	Trosglwyddiadau o fewn y MEG	Dyraniadau COVID-19 o'r Cronfeydd wrth Gefn	Dyraniadau Eraill i'r Cronfeydd wrth Gefn neu ohonynt	2021-22 Cynlluniau Newydd y Gyllideb Atodol Mehefin 2021
	£000oedd	£000oedd	£000oedd	£000oedd	£000oedd	£000oedd
Cyllid Refeniw Cyffredinol Llywodraeth Leol	3,609,542	0	0	0	0	3,609,542
Rhyddhad Ardrethi'r Ardrethi Annomestig	27,700	0	0	352,200	0	379,900
Cyllid Refeniw Cyffredinol yr Heddlu	88,350	0	0	0	0	88,350
Canlyniadau Refeniw PFI Llywodraeth Leol	2,992	0	0	0	0	2,992
Trawsnewid a Deddfwriaeth	6,175	0	0	0	0	6,175
Costau Casglu Ardrethi Annomestig	5,172	0	0	0	0	5,172
Cymorth Ariannol Brys	229,871	0	0	0	0	229,871
Cam Gweithredu: Cymorth Cyllid ar gyfer Llywodraeth Leol	3,969,802	0	0	352,200	0	4,322,002
Gwasanaethau Asiantaeth y Swyddfa Briso	8,561	0	0	0	0	8,561
Tribiwnlys Prisio Cymru	1,039	0	0	0	0	1,039
Ymchwil a Dadansoddi Trethiant Lleol	100	0	0	0	0	100
Cam Gweithredu: Gwasanaethau Prisio	9,700	0	0	0	0	9,700
Noddi Comisiwn Ffinau a Democratiaeth Leol Cymru	598	0	0	0	0	598
Gwariant i Hybu Democratiaeth Leol	126	0	0	0	0	126
Cam Gweithredu: Adeiladu Democratiaeth Leol	724	0	0	0	0	724
Gwella a Chymorth	1,550	0	0	0	0	1,550
Cam Gweithredu: Gwella Llywodraeth Leol	1,550	0	0	0	0	1,550
Academi Wales	1,134	0	0	0	0	1,134
Cam Gweithredu: Academi Wales	1,134	0	0	0	0	1,134
Cynghorau Cymuned a Thref	144	0	0	0	0	144
Byrddau Gwasanaethau Cyhoeddus	530	0	0	0	0	530
Cam Gweithredu: Cefnogi Cydweithredu a Diwygio	674	0	0	0	0	674
Grant Plant a Chymunedau	135,442	0	0	0	0	135,442
Cam Gweithredu: Ymyrryd yn Fuan, Atal a Chymorth	135,442	0	0	0	0	135,442
Arolygiaeth Gofal Cymru	14,233	0	0	0	0	14,233
Cam Gweithredu: Arolygiaeth Gofal Cymru	14,233	0	0	0	0	14,233
Arolygiaeth Gofal Iechyd Cymru	4,376	0	0	0	0	4,376
Cam Gweithredu: Arolygiaeth Gofal Iechyd Cymru	4,376	0	0	0	0	4,376
Estyn - Gwariant Rhaglenni	11,223	0	0	0	0	11,223
Cam Gweithredu: Estyn	11,223	0	0	0	0	11,223

Cronfa Rhyddhau Tir	276	0	0	0	0	276
Cam Gweithredu: Yr Is-adran Tir	276	0	0	0	0	276
Awdurdod Cyllid Cymru	6,496	0	0	0	0	6,496
Trethi Datganoledig	419	0	0	0	-100	319
Cost Benthyca	2,419	0	0	0	0	2,419
Ymchwil Economaidd	46	0	0	0	0	46
Cam Gweithredu: Cyfrifoldebau Cyllidol	9,380	0	0	0	-100	9,280
Cyllid Rhaglen Caffael Masnachol	1,461	0	0	0	0	1,461
e-gaffael	3,000	0	0	0	0	3,000
Cam Gweithredu: Gwasanaeth Caffael	4,461	0	0	0	0	4,461
Buddsoddi i Arbed	-3,192	0	0	0	0	-3,192
Ad-dalu'r Gronfa Buddsoddi i Arbed	6,536	0	0	0	0	6,536
Cam Gweithredu: Buddsoddi i Arbed	3,344	0	0	0	0	3,344
MEG: CYLLID A LLYWODRAETH LEOL	4,166,319	0	0	352,200	-100	4,518,419

CYLLID A LLYWODRAETH LEOL						
CYFALAF						
Llinell Wariant yn y Gyllideb	Cynlluniau yn unol â Chyllideb Derfynol 2021-22 wedi'u Hailddatgan fis Mai 2021	Trosglwyddiadau MEG i MEG	Trosglwyddiadau o fewn y MEG	Dyraniadau COVID-19 o'r Cronfeydd wrth Gefn	Dyraniadau Eraill i'r Cronfeydd wrth Gefn neu ohonynt	2021-22 Cynlluniau Newydd y Gyllideb Atodol Mehefin 2021
	£000oedd	£000oedd	£000oedd	£000oedd	£000oedd	£000oedd
Cyllid Cyfalaf Cyffredinol Llywodraeth Leol	197,837	0	0	0	0	197,837
Cam Gweithredu: Cyllid Cyfalaf Cyffredinol Llywodraeth Leol	197,837	0	0	0	0	197,837
Estyn - Gwariant Rhaglenni	281	0	0	0	0	281
Cam Gweithredu: Estyn	281	0	0	0	0	281
Cronfa Rhyddhau Tir	10,560	0	0	0	0	10,560
Cam Gweithredu: Yr Is-adran Tir	10,560	0	0	0	0	10,560
Buddsoddi i Arbed	3,056	0	0	0	0	3,056
Ad-dalu'r Gronfa Buddsoddi i Arbed	-2,537	0	0	0	0	-2,537
Cam Gweithredu: Buddsoddi i Arbed	519	0	0	0	0	519
MEG: CYLLID A LLYWODRAETH LEOL	209,197	0	0	0	0	209,197

CYLLID A LLYWODRAETH LEOL			
AME - ADNODDAU			
Llinell Wariant yn y Gyllideb	Cynlluniau yn unol â Chyllideb Derfynol 2021-22 wedi'u Hailddatgan fis Mai 2021	Newidiadau	2021-22 Cynlluniau Newydd y Gyllideb Atodol Mehefin 2021
	£000oedd	£000oedd	£000oedd
Swm Dosbarthadwy'r Ardrethi Annomestig - AME (A thynnu'r rhyddhad ardrethi annomestig ar gyfer ymateb i COVID-19)	1,101,000	-379,500	721,500
Cam Gweithredu: Cymorth Cyllid ar gyfer Llywodraeth Leol	1,101,000	-379,500	721,500
MEG: CYLLID A LLYWODRAETH LEOL	1,101,000	-379,500	721,500

Y GYMRAEG AC ADDYSG

CRYNODEB	Cynlluniau yn unol â Chyllideb Derfynol 2021-22 wedi'u Hailldatgan fis Mai 2021	Newidiadau	2021-22 Cynlluniau Newydd y Gyllideb Atodol Mehefin 2021
	£000oedd	£000oedd	£000oedd
Adnoddau	1,647,040	518,962	2,166,002
Cyfalaf	271,748	0	271,748
CYFANSWM ADNODDAU A CHYFALAF (AC EITHRIO AME)	1,918,788	518,962	2,437,750
AME Adnoddau	-148,386	0	-148,386
AME Cyfalaf	968,961	0	968,961
CYFANSWM AME	820,575	0	820,575
CYFANSWM ADDYSG	2,739,363	518,962	3,258,325

Y GYMRAEG AC ADDYSG						
ADNODDAU						
Llinell Wariant yn y Gyllideb	Cynlluniau yn unol â Chyllideb Derfynol 2021-22 wedi'u Hailldatgan fis Mai 2021	Trosglwyddiadau MEG i MEG	Trosglwyddiadau o fewn y MEG	Dyraniadau COVID-19 o'r Cronfeydd wrth Gefn	Dyraniadau Eraill i'r Cronfeydd wrth Gefn neu ohonynt	2021-22 Cynlluniau Newydd y Gyllideb Atodol Mehefin 2021
	£000oedd	£000oedd	£000oedd	£000oedd	£000oedd	£000oedd
Llythrennedd a Rhifedd	4,171	0	0	0	0	4,171
Cam Gweithredu: Llythrennedd a Rhifedd	4,171	0	0	0	0	4,171
Cwricwlwm ac Asesu	7,782	1,900	-20	0	0	9,662
Adolygu'r Cwricwlwm	14,050	0	0	6,250	0	20,300
Y Cyfnod Sylfaen	148	0	20	0	0	168
Cam Gweithredu: Cwricwlwm	21,980	1,900	0	6,250	0	30,130
Datblygu a Chymorth Athrawon	38,914	0	-306	6,650	0	45,258
Cam Gweithredu: Addysgu ac Arweinyddiaeth	38,914	0	-306	6,650	0	45,258
Cymwysterau Cymru	9,867	0	0	0	0	9,867
Cam Gweithredu: Cymwysterau	9,867	0	0	0	0	9,867
Darpariaeth Addysg Bellach	500,306	1,750	4,738	41,500	0	548,294
Rhaglen Cyfnewid Dysgu Rhyngwladol	0	0	0	0	26,000	26,000
Cam Gweithredu: Addysg ôl - 16	500,306	1,750	4,738	41,500	26,000	574,294
Gwariant Rhaglenni CCAUC	203,413	4,500	0	0	0	207,913
Cyfalaf CCAUC	90	0	0	0	0	90
Cam Gweithredu: Addysg Uwch	203,503	4,500	0	0	0	208,003
Grant Gwella Ysgolion	146,188	0	0	37,000	0	183,188
Codi Safonau Ysgolion	25,500	0	0	0	0	25,500
Cymorth Safonau Ysgolion	1,504	0	0	0	0	1,504
Cam Gweithredu: Safonau Addysg	173,192	0	0	37,000	0	210,192
Grant Datblygu Disgyblion	113,500	0	-20	0	0	113,480
Cam Gweithredu: Grant Datblygu Disgyblion	113,500	0	-20	0	0	113,480
Cefnogi Dysgu Digidol mewn Addysg	4,429	0	0	0	0	4,429
Cam Gweithredu: TGCh a Systemau Rheoli Gwybodaeth	4,429	0	0	0	0	4,429
Anghenion Dysgu Ychwanegol	9,691	0	0	0	0	9,691
Bwyd a Maeth mewn Ysgolion	8,915	0	0	0	0	8,915
Lleoliadau Arbenigol Ôl-16	13,881	0	0	0	0	13,881
Dull Gweithredu Ysgol Gyfan ar gyfer Llesiant	2,000	0	0	0	0	2,000
Grwpiau Agored i Niwed	1,150	0	0	0	0	1,150
Cam Gweithredu: Lles Plant a Phobl Ifanc	35,637	0	0	0	0	35,637
Grantiau Cymorth Myfyrwyr	358,717	2,500	0	0	0	361,217
Y Cwmni Benthyciadau i Fyfrwyr / Costau Gweinyddu CTHEM	14,343	0	0	0	0	14,343

Darpariaeth Cyllideb Adnoddau Benthyciadau i Fyfyryr	110,712	0	0	0	386,980	497,692
Dyfarniadau Cymorth Myfyryr wedi'i Dargedu	6,297	0	-4,432	0	0	1,865
Cam Gweithredu: Cymorth i Ddysgwyr ôl-16	490,069	2,500	-4,432	0	386,980	875,117
Trechu Dadrithiad	2,015	-43	-110	0	0	1,862
Cam Gweithredu: Ennyn Diddordeb Disgyblion	2,015	-43	-110	0	0	1,862
Dysgu i Droseddwy	3,328	0	0	0	3,975	7,303
Ymgysylltu a Chyfogaeth Ieuencid	7,326	0	130	0	0	7,456
Cam Gweithredu: Ymgylltad a Chyfogaeth Pobl Ifanc	10,654	0	130	0	3,975	14,759
Cyfathrebu Addysg	482	0	0	0	0	482
Tystiolaeth Ymchwil a Rhyngwladol	574	0	0	0	0	574
Cam Gweithredu: Cymorth Cyflawni	1,056	0	0	0	0	1,056
Y Gymraeg mewn Addysg	13,475	0	0	0	0	13,475
Cam Gweithredu: Y Gymraeg mewn Addysg	13,475	0	0	0	0	13,475
Y Gymraeg	21,065	0	-116	0	0	20,949
Comisiynydd y Gymraeg	3,207	0	116	0	0	3,323
Cam Gweithredu: Y Gymraeg	24,272	0	0	0	0	24,272
MEG: Y GYMRAEG AC ADDYSG	1,647,040	10,607	0	91,400	416,955	2,166,002

Y GYMRAEG AC ADDYSG						
CYFALAF						
Llinell Wariant yn y Gyllideb	Cynlluniau yn unol â Chyllideb Derfynol 2021-22 wedi'u Hailldatgan fis Mai 2021	Trosglwyddiadau MEG i MEG	Trosglwyddiadau o fewn y MEG	Dyraniadau COVID-19 o'r Cronfeydd wrth Gefn	Dyraniadau Eraill i'r Cronfeydd wrth Gefn neu ohonynt	2021-22 Cynlluniau Newydd y Gyllideb Atodol Mehefin 2021
	£000oedd	£000oedd	£000oedd	£000oedd	£000oedd	£000oedd
Seilwaith Addysg	271,718	0	0	0	0	271,718
Cam Gweithredu: Yr Ystad a'r Ddarpariaeth TG	271,718	0	0	0	0	271,718
Comisiynydd y Gymraeg	30	0	0	0	0	30
Cam Gweithredu: Y Gymraeg	30	0	0	0	0	30
MEG: Y GYMRAEG AC ADDYSG	271,748	0	0	0	0	271,748

Y GYMRAEG AC ADDYSG			
AME - ADNODDAU			
Llinell Wariant yn y Gyllideb	Cynlluniau yn unol â Chyllideb Derfynol 2021-22 wedi'u Hailldatgan fis Mai 2021	Newidiadau	2021-22 Cynlluniau Newydd y Gyllideb Atodol Mehefin 2021
	£000oedd	£000oedd	£000oedd
Benthyciadau i Fyfyryr - AME	-148,386	0	-148,386
Cam Gweithredu: Cymorth i Ddysgwyr ôl-16	-148,386	0	-148,386
MEG: Y GYMRAEG AC ADDYSG	-148,386	0	-148,386

Y GYMRAEG AC ADDYSG			
AME - CYFALAF			
Llinell Wariant yn y Gyllideb	Cynlluniau yn unol â Chyllideb Derfynol 2021-22 wedi'u Hailldatgan fis Mai 2021	Newidiadau	2021-22 Cynlluniau Newydd y Gyllideb Atodol Mehefin 2021
	£000oedd	£000oedd	£000oedd
Benthyciadau i Fyfyryr - AME	968,961	0	968,961

Cam Gweithredu: Cymorth i Ddysgwyr ôl-16	968,961	0	968,961
MEG: Y GYMRAEG AC ADDYSG	968,961	0	968,961

NEWID HINSAWDD			
CRYNODEB	Cynlluniau yn unol â Chyllideb Derfynol 2021-22 wedi'u Hailldatgan fis Mai 2021	Newidiadau	2021-22 Cynlluniau Newydd y Gyllideb Atodol Mehefin 2021
	£000oedd	£000oedd	£000oedd
Adnoddau	981,526	116,699	1,098,225
Cyfalaf	1,526,044	8,843	1,534,887
CYFANSWM ADNODDAU A CHYFALAF (AC EITHRIO AME)	2,507,570	125,542	2,633,112
AME Adnoddau	96,592	0	96,592
AME Cyfalaf	0	0	0
CYFANSWM AME	96,592	0	96,592
NEWID HINSAWDD	2,604,162	125,542	2,729,704

NEWID HINSAWDD						
ADNODDAU						
Llinell Wariant yn y Gyllideb	Cynlluniau yn unol â Chyllideb Derfynol 2021-22 wedi'u Hailldatgan fis Mai 2021	Trosglwyddiadau MEG i MEG	Trosglwyddiadau o fewn y MEG	Dyraniadau COVID-19 o'r Cronfeydd wrth Gefn	Dyraniadau Eraill i'r Cronfeydd wrth Gefn neu ohonynt	2021-22 Cynlluniau Newydd y Gyllideb Atodol Mehefin 2021
	£000oedd	£000oedd	£000oedd	£000oedd	£000oedd	£000oedd
Deddfwriaeth a Llywodraethiant yr Amgylchedd	181	0	0	0	0	181
Cam Gweithredu: Datblygu a gweithredu polisi a rhaglenni cyffredinol ar ddatblygu cynaliadwy a rheoli cyfoeth naturiol	181	0	0	0	0	181
Y Rhaglen Tlodi Tanwydd	4,370	0	-700	0	0	3,670
Cam Gweithredu: Y Rhaglen Tlodi Tanwydd	4,370	0	-700	0	0	3,670
Gwasanaeth Ynni Llywodraeth Cymru	3,970	0	0	0	0	3,970
Atal Ymbelydredd a Llygredd	3,415	0	0	0	0	3,415
Ynni Glân	3,457	0	0	0	0	3,457
Gweithredu ar y Newid yn yr Hinsawdd	1,986	0	700	0	0	2,686
Cam Gweithredu: Datblygu a gweithredu polisi newid yn yr hinsawdd, effeithlonrwydd ynni, Twf Gwyrdd a Diogelu'r Amgylchedd	12,828	0	700	0	0	13,528
Rheoli Risg Llifogydd a Refeniw Dŵr	29,415	0	0	0	0	29,415
Cam Gweithredu: Datblygu a gweithredu polisi a deddfwriaeth ynglŷn â'r perygl o lifogydd a'r perygl i'r arfordir, dŵr a charthion	29,415	0	0	0	0	29,415
Ansawdd yr Amgylchedd Lleol	449	0	0	0	0	449
Cynnwys Cymunedau	60	0	-60	0	0	0
Cynllun Cymunedau y Dreth Gwarediadau Tirlenwi	1,500	0	0	0	0	1,500
Galluogi Adnoddau Naturiol	4,274	0	0	0	0	4,274
Bioamrywiaeth, Tystiolaeth ac Iechyd Planhigion	6,625	0	107	0	-2,028	4,704
Coedwigaeth	1,304	0	332	0	0	1,636
Gweithredu Deddf yr Amgylchedd	731	0	60	0	0	791
Cam Gweithredu: Darparu polisiâu gwarchod natur a choedwigaeth a gwella'r amgylchedd lleol	14,943	0	439	0	-2,028	13,354
Cyfoeth Naturiol Cymru	69,717	0	-439	0	0	69,278
Cam Gweithredu: Noddi a Rheoli Cyrff Gweithredu	69,717	0	-439	0	0	69,278
Rheolaeth Amgylcheddol (Pwllperian)	38	0	0	0	0	38
Cam Gweithredu: Datblygu sylfaen dystiolaeth briodol er mwyn helpu gwaith yr Adran	38	0	0	0	0	38
Effeithlonrwydd Adnoddau ac Economi Gylchol	45,316	0	0	0	0	45,316

Cam Gweithredu: Gwella Effeithlonrwydd Adnoddau a Chefnogi'r Newid i Economi Gyloch	45,316	0	0	0	0	45,316
Tirwedd a Hamdden Awyr Agored	11,416	0	0	0	0	11,416
Cam Gweithredu: Hyrwyddo a chefnogi tirweddau gwarchoddedig, mynediad ehangach i fannau gwyrdd	11,416	0	0	0	0	11,416
Polisi Morol, Tystiolaeth ac Ariannu	1,911	0	0	0	0	1,911
Cam Gweithredu: Adfer, Cynnal a Gwella'r Amgylchedd Morol	1,911	0	0	0	0	1,911
Digartrefedd	21,907	0	0	0	0	21,907
Cam Gweithredu: Atal Digartrefedd	21,907	0	0	0	0	21,907
Polisi Tai	4,884	0	0	0	0	4,884
Grant Cymorth Tai	166,763	0	0	0	0	166,763
Cam Gweithredu: Polisi Tai	171,647	0	0	0	0	171,647
Diogelwch Adeiladau	3,545	0	0	0	0	3,545
Cam Gweithredu: Diogelwch Adeiladau	3,545	0	0	0	0	3,545
Grant Cyllid Tai	13,100	0	0	0	0	13,100
Cam Gweithredu: Cynyddu'r Cyflenwad a'r Dewis o Dai Fforddiadwy	13,100	0	0	0	0	13,100
Cyllid Refeniw y Rhaglen Dai	1,073	0	0	0	0	1,073
Cam Gweithredu: Cyllid Refeniw Tai	1,073	0	0	0	0	1,073
Adfywio	560	0	0	0	0	560
Awdurdod Harbwr Caerdydd	5,400	0	0	0	0	5,400
Cam Gweithredu: Adfywio	5,960	0	0	0	0	5,960
Gwariant Cynllunio a Rheoleiddio	5,096	0	0	0	0	5,096
Cam Gweithredu: Cynllunio a Rheoleiddio	5,096	0	0	0	0	5,096
Cydgasglu Band Eang y Sector Cyhoeddus	11,500	0	0	0	0	11,500
Gweithrediadau'r Seilwaith TGCh	1,527	0	0	0	0	1,527
Gweithrediadau'r Seilwaith TGCh, heb fod yn arian parod	2,309	0	0	0	0	2,309
Cam Gweithredu: Seilwaith Strategol	15,336	0	0	0	0	15,336
Rheoli Asedau'r Rhwydwaith	5,686	0	0	0	0	5,686
Gweithrediadau'r Rhwydwaith	65,298	0	0	0	0	65,298
Cam Gweithredu: Gweithrediadau Traffyrdd a Chefnffyrdd	70,984	0	0	0	0	70,984
Gweithrediadau'r Rhwydwaith, heb fod yn arian parod	188,691	0	0	0	0	188,691
Cam Gweithredu: Gwella a Chynnal y Rhwydwaith Cefnffyrdd (Ffyrdd Domestig) - Adnoddau nad ydynt yn Arian Parod	188,691	0	0	0	0	188,691
Hedfanaeth	5,605	0	0	0	10,727	16,332
Seilwaith Trafnidiaeth Cenedlaethol	650	0	0	0	0	650
Rheilffyrdd: Ategol	850	0	0	0	0	850
Trafnidiaeth Cymru	185,400	0	0	70,000	38,000	293,400
Cam Gweithredu: Gwasanaethau ar Ffyrdd, Rheilffyrdd, Awyr a Môr a Buddsoddi	192,505	0	0	70,000	48,727	311,232
Cymorth Bysiau	69,205	0	0	0	0	69,205
Cardiau Clyfar	1,466	0	0	0	0	1,466
Tocynnau Teithio Rhatach	23,482	0	0	0	0	23,482
Cynllun Teithio Rhatach i Ieuenctid	2,000	0	0	0	0	2,000
Teithio Cynaliadwy a Llesol	630	0	0	0	0	630
Cam Gweithredu: Teithio Cynaliadwy	96,783	0	0	0	0	96,783
Diogelwch Ffyrdd	4,764	0	0	0	0	4,764
Cam Gweithredu: Gwella Diogelwch ar y Ffyrdd	4,764	0	0	0	0	4,764
MEG: NEWID HINSAWDD	981,526	0	0	70,000	46,699	1,098,225

NEWID HINSAWDD						
CYFALAF						
Llinell Wariant yn y Gyllideb	Cynlluniau yn unol â Chyllideb Derfynol 2021-22 wedi'u Haiddatgan fis Mai 2021	Trosglwyddiadau MEG i MEG	Trosglwyddiadau o fewn y MEG	Dyraniadau COVID-19 o'r Cronfeydd wrth Gefn	Dyraniadau Eraill i'r Cronfeydd wrth Gefn neu ohonynt	2021-22 Cynlluniau Newydd y Gyllideb Atodol Mehefin 2021
	£000oedd	£000oedd	£000oedd	£000oedd	£000oedd	£000oedd
Y Rhaglen Tlodi Tanwydd	27,000	0	0	0	0	27,000
Cam Gweithredu: Y Rhaglen Tlodi Tanwydd	27,000	0	0	0	0	27,000
Seilwaith Gwyrdd	1,402	0	0	0	0	1,402
Gwasanaeth Ynni Llywodraeth Cymru	13,000	0	0	0	15,000	28,000
Atal Ymbelydredd a Llygredd	17,095	0	0	0	0	17,095
Cam Gweithredu: Datblygu a gweithredu polisi newid yn yr hinsawdd, effeithlonrwydd ynni, Twf Gwyrdd a Diogelu'r Amgylchedd	31,497	0	0	0	15,000	46,497
Rheoli Risg Llifogydd a Refeniw Dŵr	45,500	0	0	0	0	45,500
Cam Gweithredu: Datblygu a gweithredu polisi a deddfwriaeth ynglŷn â'r perygl o lifogydd a'r perygl i'r arfordir, dŵr a charthion	45,500	0	0	0	0	45,500
Galluogi Adnoddau Naturiol	6,423	0	0	0	0	6,423
Bioamrywiaeth, Tystiolaeth ac Iechyd Planhigion	21,000	0	0	0	-8,300	12,700
Coedwigaeth	4,500	0	0	0	0	4,500
Cam Gweithredu: Darparu polisiau gwarchod natur a choedwigaeth a gwella'r amgylchedd lleol	31,923	0	0	0	-8,300	23,623
Cyfoeth Naturiol Cymru	966	0	0	0	0	966
Cam Gweithredu: Noddi a Rheoli Cyrff Gweithredu	966	0	0	0	0	966
Effeithlonrwydd Adnoddau ac Economi Gylchol	37,500	0	0	0	0	37,500
Cam Gweithredu: Gwella Effeithlonrwydd Adnoddau a Chefnogi'r Newid i Economi Gylchol	37,500	0	0	0	0	37,500
Tirwedd a Hamdden Awyr Agored	8,900	0	0	0	0	8,900
Cam Gweithredu: Hyrwyddo a chefnogi tirweddau gwarchoddedig, mynediad ehangach i fannau gwyrdd	8,900	0	0	0	0	8,900
Y Rhaglen Addasiadau Cyflym	17,660	0	0	0	0	17,660
Cam Gweithredu: Polisi Tai	17,660	0	0	0	0	17,660
Y Gronfa Gofal Integredig	40,000	0	0	0	0	40,000
Cam Gweithredu: Y Gronfa Gofal Integredig	40,000	0	0	0	0	40,000
Lwfans Atgyweiriadau Mawr a Chyllid Gwaddol	108,000	0	0	0	0	108,000
Cam Gweithredu: Sicrhau Tai o Ansawdd Uchel	108,000	0	0	0	0	108,000
Grantiau Tai Cymdeithasol	299,999	0	0	0	0	299,999
Tir ar gyfer Tai	10,000	0	0	0	0	10,000
Cam Gweithredu: Cynyddu'r Cyflenwad a'r Dewis o Dai Fforddiadwy	309,999	0	0	0	0	309,999
Diogelwch Adeiladau	32,000	0	0	0	0	32,000
Cam Gweithredu: Diogelwch Adeiladau	32,000	0	0	0	0	32,000
Cronfa Cymorth i Brynu Cymru a Chynlluniau Eraill	97,310	0	0	0	0	97,310
Cronfa Cymorth i Brynu Cymru a Chynlluniau Eraill - Incwm	-60,000	0	0	0	0	-60,000
Cam Gweithredu: Cynyddu'r Cyflenwad a'r Dewis o Dai'r Farchnad	37,310	0	0	0	0	37,310
Adfywio	46,808	0	0	0	0	46,808
Cam Gweithredu: Adfywio	46,808	0	0	0	0	46,808
Gweithrediadau'r Seilwaith TGCh	26,000	0	0	0	0	26,000
Cam Gweithredu: Seilwaith Strategol	26,000	0	0	0	0	26,000
Gweithrediadau'r Rhwydwaith	106,497	0	0	0	0	106,497
Cam Gweithredu: Gweithrediadau Traffyrdd a Chefnffyrdd	106,497	0	0	0	0	106,497
Hedfanaeth	5,154	0	0	0	2,143	7,297
Seilwaith Trafnidiaeth Cenedlaethol						

Trafnidiaeth Cymru	274,680	0	0	0	0	274,680
Cam Gweithredu: Gwasanaethau ar Ffyrdd, Rheilffyrdd, Awyr a Môr a Buddsoddi	407,934	0	0	0	2,143	410,077
Cardiau Clyfar	1,000	0	0	0	0	1,000
Blaenoriaethau Trafnidiaeth Lleol	51,000	0	0	0	0	51,000
Tocynnau Teithio Rhatach	37,000	0	0	0	0	37,000
Teithio Cynaliadwy a Llesol	114,650	0	0	0	0	114,650
Cam Gweithredu: Teithio Cynaliadwy	203,650	0	0	0	0	203,650
Diogelwch Ffyrdd	6,900	0	0	0	0	6,900
Cam Gweithredu: Gwella Diogelwch ar y Ffyrdd	6,900	0	0	0	0	6,900
MEG: NEWID HINSAWDD	1,526,044	0	0	0	8,843	1,534,887

NEWID HINSAWDD			
AME - ADNODDAU			
Llinell Wariant yn y Gyllideb	Cynlluniau yn unol â Chyllideb Derfynol 2021-22 wedi'u Hailldatgan fis Mai 2021	Newidiadau	2021-22 Cynlluniau Newydd y Gyllideb Atodol Mehefin 2021
	£000oedd	£000oedd	£000oedd
Cronfa Cymorth i Brynu Cymru - AME	1,602	0	1,602
Cam Gweithredu: Cynyddu'r Cyflenwad a'r Dewis o Dai'r Farchnad	1,602	0	1,602
Amhariadau Ffyrdd - AME	94,990	0	94,990
Cam Gweithredu: Gweithrediadau Traffyrdd a Chefnffyrdd - Adnoddau nad ydynt yn Arian Parod	94,990	0	94,990
MEG: NEWID HINSAWDD	96,592	0	96,592

YR ECONOMI			
CRYNODEB	Cynlluniau yn unol â Chyllideb Derfynol 2021-22 wedi'u Hailldatgan fis Mai 2021	Newidiadau	2021-22 Cynlluniau Newydd y Gyllideb Atodol Mehefin 2021
	£000oedd	£000oedd	£000oedd
Adnoddau	379,969	89,892	469,861
Cyfalaf	125,298	700	125,998
CYFANSWM ADNODDAU A CHYFALAF (AC EITHRIO AME)	505,267	90,592	595,859
AME Adnoddau	48,525	0	48,525
AME Cyfalaf	0	0	0
CYFANSWM AME	48,525	0	48,525
CYFANSWM YR ECONOMI	553,792	90,592	644,384

YR ECONOMI						
ADNODDAU						
Llinell Wariant yn y Gyllideb	Cynlluniau yn unol â Chyllideb Derfynol 2021-22 wedi'u Hailldatgan fis Mai 2021	Trosglwyddiadau MEG i MEG	Trosglwyddiadau o fewn y MEG	Dyraniadau COVID-19 o'r Cronfeydd wrth Gefn	Dyraniadau Eraill i'r Cronfeydd wrth Gefn neu ohonynt	2021-22 Cynlluniau Newydd y Gyllideb Atodol Mehefin 2021
	£000oedd	£000oedd	£000oedd	£000oedd	£000oedd	£000oedd
Busnes a Datblygu Economaidd Rhanbarthol	6,648	0	0	57,000	0	63,648
Entrepreneuriaeth	5,639	0	0	0	0	5,639
Menter Gymdeithasol a'r Economi	730	0	0	0	0	730
Busnes Cymru	10,747	0	0	0	0	10,747
Y Cymoedd Technoleg	2,250	0	0	0	0	2,250
Tasglu'r Cymoedd	100	0	0	0	0	100
Y Ganolfan Gwasanaethau Cyhoeddus Digidol	4,900	0	0	0	0	4,900

Allforio, Masnach a Mewnfuddsoddi	4,692	0	0	0	0	4,692
Cam Gweithredu: Twf Cynhwysol a Diogelu Economi Cymru at y Dyfodol	35,706	0	0	57,000	0	92,706
Datblygu Seilwaith Strategol	990	0	0	0	0	990
Seilwaith Eiddo	4,026	0	0	0	0	4,026
Cam Gweithredu: Datblygu Seilwaith Economaidd	5,016	0	0	0	0	5,016
Datblygu Polisi Strategol	450	0	0	0	0	450
Cymru Iach ar Waith	831	0	0	0	0	831
Rhaglenni a Gwasanaethau Corfforaethol	861	0	0	0	0	861
Digwyddiadau Busnes Strategol a Chyfathrebu	200	0	0	0	0	200
Cam Gweithredu: Rhaglenni Corfforaethol	2,342	0	0	0	0	2,342
Dysgu Seilledig ar Waith	113,533	-4,500	-1,135	0	8,700	116,598
Cam Gweithredu: Dysgu Seilledig ar Waith	113,533	-4,500	-1,135	0	8,700	116,598
Sgiliau Marchnata	648	0	0	0	0	648
Cam Gweithredu: Cymorth Cyflawni - Sgiliau	648	0	0	0	0	648
Polisi Sgiliau - Ymgysylltu	1,556	0	-1,556	0	0	0
Cam Gweithredu: Polisi Sgiliau	1,556	0	-1,556	0	0	0
Cyflogadwyedd a Sgiliau	49,722	-1,750	2,691	0	0	50,663
Cymunedau am Waith	9,972	0	0	0	0	9,972
Cymunedau am Waith - heb fod yn arian parod	36	0	0	0	0	36
Cam Gweithredu: Cyflogaeth a Sgiliau	59,730	-1,750	2,691	0	0	60,671
Gyrfa Cymru	19,010	43	0	0	0	19,053
Gyrfa Cymru - heb fod yn arian parod	1,400	0	0	0	0	1,400
Cam Gweithredu: Dewisiadau Addysg a Gyrfa	20,410	43	0	0	0	20,453
Arloesi Busnes	604	0	0	0	0	604
Cam Gweithredu: Arloesi	604	0	0	0	0	604
Gwyddoniaeth	1,350	0	0	0	0	1,350
Gwyddorau Bywyd	2,200	0	0	0	0	2,200
Cam Gweithredu: Gwyddoniaeth	3,550	0	0	0	0	3,550
Twristiaeth	11,962	0	0	0	0	11,962
Digwyddiadau Cymru	4,718	0	0	0	0	4,718
Cam Gweithredu: Hyrwyddo a Diogelu Lle Cymru yn y Byd	16,680	0	0	0	0	16,680
Cyngor Celfyddydau Cymru	32,042	0	0	8,950	0	40,992
Amgueddfa Cymru	27,110	0	0	0	0	27,110
Llyfrgell Genedlaethol Cymru	12,894	0	0	0	0	12,894
Cymorth ar gyfer Diwylliant Lleol a Chwaraeon	2,817	0	0	21,200	0	24,017
Cymru Greadigol	1,708	0	0	0	0	1,708
Cam Gweithredu: Cymorth i Ddiwylliant a'r Celfyddydau	76,571	0	0	30,150	0	106,721
Cyngor Llyfrau Cymru	3,730	0	0	0	0	3,730
Cam Gweithredu: Y Cyfryngau a Chyhoeddi	3,730	0	0	0	0	3,730
Cadw	13,411	0	0	0	-51	13,360
Gardd Fotaneg Genedlaethol Cymru	594	0	0	0	0	594
Comisiwn Brenhinol Henebion Cymru	1,764	0	0	0	0	1,764
Cam Gweithredu: Cymorth i'r Amgylchedd Hanesyddol	15,769	0	0	0	-51	15,718
Chwaraeon Cymru	22,417	0	0	300	0	22,717
Cam Gweithredu: Chwaraeon a Gweithgarwch Corfforol	22,417	0	0	300	0	22,717
Cymorth Rhaglenni						1,707

Cam Gweithredu: Rheoli Cyllid Ewropeaidd	1,707	0	0	0	0	1,707
MEG: YR ECONOMI	379,969	-6,207	0	87,450	8,649	469,861

YR ECONOMI						
CYFALAF						
Llinell Wariant yn y Gyllideb	Cynlluniau yn unol â Chyllideb Derfynol 2021-22 wedi'u Haiddatgan fis Mai 2021	Trosglwyddiadau MEG i MEG	Trosglwyddiadau o fewn y MEG	Dyraniadau COVID-19 o'r Cronfeydd wrth Gefn	Dyraniadau Eraill i'r Cronfeydd wrth Gefn neu ohonynt	2021-22 Cynlluniau Newydd y Gyllideb Atodol Mehefin 2021
	£000oedd	£000oedd	£000oedd	£000oedd	£000oedd	£000oedd
Busnes a Datblygu Economaidd Rhanbarthol	40,612	0	0	0	0	40,612
Y Cymoedd Technoleg	7,750	0	0	0	0	7,750
Tasglu'r Cymoedd	9,000	0	0	0	0	9,000
Cam Gweithredu: Twf Cynhwysol a Diogelu Economi Cymru at y Dyfodol	57,362	0	0	0	0	57,362
Cronfeydd Cyllid Busnes	0	0	0	0	0	0
Cam Gweithredu: Banc Datblygu Cymru	0	0	0	0	0	0
Datblygu Seilwaith Strategol	4,200	0	0	0	0	4,200
Seilwaith Eiddo	8,386	0	0	0	0	8,386
Cam Gweithredu: Datblygu Seilwaith Economaidd	12,586	0	0	0	0	12,586
Arloesi Busnes	4,066	0	0	0	0	4,066
Cam Gweithredu: Arloesi	4,066	0	0	0	0	4,066
Gwyddoniaeth	4,874	0	0	0	0	4,874
Gwyddorau Bywyd	801	0	0	0	0	801
Cam Gweithredu: Gwyddoniaeth	5,675	0	0	0	0	5,675
Twristiaeth	7,670	0	0	0	0	7,670
Cam Gweithredu: Hyrwyddo a Diogelu Lle Cymru yn y Byd	7,670	0	0	0	0	7,670
Cyngor Celfyddydau Cymru	1,575	0	0	0	0	1,575
Amgueddfa Cymru	6,697	0	0	0	0	6,697
Llyfrgell Genedlaethol Cymru	3,695	0	0	0	1,000	4,695
Cymorth ar gyfer Diwylliant Lleol a Chwaraeon	1,430	0	0	0	0	1,430
Cymru Greadigol	6,989	0	0	0	0	6,989
Cam Gweithredu: Cymorth i Ddiwylliant a'r Celfyddydau	20,386	0	0	0	1,000	21,386
Cyngor Llyfrau Cymru	30	0	0	0	0	30
Cam Gweithredu: Y Cyfryngau a Chyhoeddi	30	0	0	0	0	30
Cadw	8,731	0	0	0	-300	8,431
Gardd Fotaneg Genedlaethol Cymru	375	0	0	0	0	375
Comisiwn Brenhinol Henebion Cymru	15	0	0	0	0	15
Cam Gweithredu: Cymorth i'r Amgylchedd Hanesyddol	9,121	0	0	0	-300	8,821
Chwaraeon Cymru	8,629	0	0	0	0	8,629
Cynllun Ad-dalu Benthyciadau Cyfalaf Chwaraeon	-227	0	0	0	0	-227
Cam Gweithredu: Chwaraeon a Gweithgarwch Corfforol	8,402	0	0	0	0	8,402
MEG: YR ECONOMI	125,298	0	0	0	700	125,998

YR ECONOMI			
AME - ADNODDAU			
Llinell Wariant yn y Gyllideb	Cynlluniau yn unol â Chyllideb Derfynol 2021-22 wedi'u Haiddatgan fis Mai 2021	Newidiadau	2021-22 Cynlluniau Newydd y Gyllideb Atodol Mehefin 2021

	£000oedd	£000oedd	£000oedd
Amhariadau Seilwaith yn Gysylltiedig ag Eiddo - AME	17,525	0	17,525
Cam Gweithredu: Datblygu Seilwaith Economaidd	17,525	0	17,525
Gyrfa Cymru - AME	15,000	0	15,000
Cam Gweithredu: Dewisiadau Addysg a Gyrfa	15,000	0	15,000
Darpariaeth Pensiynau Amgueddfa Cymru - AME	9,000	0	9,000
Darpariaeth Pensiynau Llyfrgell Genedlaethol Cymru - AME	5,000	0	5,000
Cam Gweithredu: Pensiynau'r Amgueddfeydd a Llyfrgelloedd	14,000	0	14,000
Darpariaeth Pensiynau Chwaraeon Cymru - AME	2,000	0	2,000
Cam Gweithredu: Chwaraeon a Gweithgarwch Corfforol	2,000	0	2,000
MEG: YR ECONOMI	48,525	0	48,525

MATERION GWLEDIG			
CRYNODEB	Cynlluniau yn unol â Chyllideb Derfynol 2021-22 wedi'u Hailddatgan fis Mai 2021	Newidiadau	2021-22 Cynlluniau Newydd y Gyllideb Atodol Mehefin 2021
	£000oedd	£000oedd	£000oedd
Adnoddau	341,699	0	341,699
Cyfalaf	14,606	0	14,606
CYFANSWM ADNODDAU A CHYFALAF (AC EITHRIO AME)	356,305	0	356,305
AME Adnoddau	0	0	0
AME Cyfalaf	0	0	0
CYFANSWM AME	0	0	0
CYFANSWM MATERION GWLEDIG	356,305	0	356,305

MATERION GWLEDIG						
ADNODDAU						
Llinell Wariant yn y Gyllideb	Cynlluniau yn unol â Chyllideb Derfynol 2021-22 wedi'u Hailddatgan fis Mai 2021	Trosglwyddiadau MEG i MEG	Trosglwyddiadau o fewn y MEG	Dyraniadau COVID-19 o'r Cronfeydd wrth Gefn	Dyraniadau Eraill i'r Cronfeydd wrth Gefn neu ohonynt	2021-22 Cynlluniau Newydd y Gyllideb Atodol Mehefin 2021
	£000oedd	£000oedd	£000oedd	£000oedd	£000oedd	£000oedd
Strategaeth a Chysylltiadau'r Llywodraeth	2,834	0	0	0	0	2,834
Cam Gweithredu: Monitro Materion Gwledig, Strategaeth Ymadael â'r UE a Safleoedd Rheoli Ffiniau	2,834	0	0	0	0	2,834
Strategaeth Amaethyddol	400	0	0	0	0	400
Cyllid Fframwaith Awdurdodau Lleol	200	0	0	0	0	200
Ymgysylltu â Chwsmeriaid Amaeth	400	0	0	0	0	400
Prosiect Sir, Plwyf, Daliad	500	0	0	0	0	500
EID Cymru	2,641	0	0	0	0	2,641
Adnabod Da Byw	1,647	0	0	0	0	1,647
Gwasanaethau Cyngor Technegol	358	0	0	0	0	358
Deddf Tiroedd Comin	433	0	0	0	0	433
Cam Gweithredu: Datblygu a darparu polisi a rhaglenni cynhwysfawr mewn Amaethyddiaeth, Bwyd a'r Môr	6,579	0	0	0	0	6,579
Taliadau Amaeth Uniongyrchol Colofn 1 yr UE	238,000	0	0	0	0	238,000
TG Polisi Amaethyddol Cyffredin	5,748	0	0	0	0	5,748
Gweinyddu'r Cynllun Taliadau Sengl	12,048	0	0	0	0	12,048
Cam Gweithredu: Gweinyddu'r PAC a gwneud Taliadau yn unol â rheolau'r UE a Llywodraeth Cymru	255,796	0	0	0	0	255,796
Rhaglen Economi a Chynaliadwyedd Gwledig	0	0	6,880	0	0	6,880
Cam Gweithredu: Rhaglen Economi a Chynaliadwyedd Gwledig	0	0	6,880	0	0	6,880
Cynllun Datblygu Gwledig 2014-20	33,382	0	-6,880	0	0	26,502

Cam Gweithredu:	Cymunedau Gwledig Llywodraeth Cymru: Daparu'r rhaglenni yn y Cynllun Datblygu Gwledig 2014-20	33,382	0	-6,880	0	0	26,502
	Ymchwil a Gwerthuso	520	0	0	0	0	520
Cam Gweithredu:	Datblygu ar sail tystiolaeth ar gyfer Materion Gwledig	520	0	0	0	0	520
	Cynlluniau Pysgoddefydd a ariennir gan yr UE	2,665	0	-2,100	0	0	565
	Y Môr a Physgoddefydd	3,024	0	2,100	0	0	5,124
Cam Gweithredu:	Datblygu a rheoli Môr, pysgoddefydd a dyframaethu gan gynnwys gorfodi Pysgoddefydd Cymru	5,689	0	0	0	0	5,689
	Hybu Bwydydd Cymreig a Datblygu'r Diwydiant	5,200	0	0	0	0	5,200
Cam Gweithredu:	Datblygu a Marchnata Bwyd a Diod Cymru	5,200	0	0	0	0	5,200
	Y Fframwaith Iechyd a Lles Anifeiliaid	108	0	0	0	0	108
Cam Gweithredu:	Cefnogi a Darparu'r rhaglen/strategaeth iechyd a Lles Anifeiliaid	108	0	0	0	0	108
	Yr Asiantaeth Iechyd Anifeiliaid a Phlanhigion	15,281	0	0	0	0	15,281
	Taliadau Difa TB - Cosgtau a Derbyniadau	8,810	0	0	0	0	8,810
	Dileu TB	7,500	0	0	0	0	7,500
Cam Gweithredu:	Rheoli a Darparu Dileu TB a Chlefydau Endemig Eraill	31,591	0	0	0	0	31,591
MEG:	MATERION GWLEDIG	341,699	0	0	0	0	341,699

MATERION GWLEDIG						
CYFALAF						
Llinell Wariant yn y Gyllideb	Cynlluniau yn unol â Chyllideb Derfynol 2021-22 wedi'u Hailldatgan fis Mai 2021	Trosglwyddiadau MEG I MEG	Trosglwyddiadau o fewn y MEG	Dyraniadau COVID-19 o'r Cronfeydd wrth Gefn	Dyraniadau Eraill i'r Cronfeydd wrth Gefn neu ohonynt	2021-22 Cynlluniau Newydd y Gyllideb Atodol Mehefin 2021
	£000oedd	£000oedd	£000oedd	£000oedd	£000oedd	£000oedd
Strategaeth a Chysylltiadau'r Llywodraeth	150	0	0	0	0	150
Cam Gweithredu: Monitro Materion Gwledig, Strategaeth Ymadael â'r UE a Safleoedd Rheoli Ffiniau	150	0	0	0	0	150
EID Cymru	2,100	0	0	0	0	2,100
Deddf Tiroedd Comin	1,200	0	0	0	0	1,200
Cam Gweithredu: Datblygu a darparu polisi a rhaglenni cynhwysfawr mewn Amaethyddiaeth, Bwyd a'r Môr	3,300	0	0	0	0	3,300
TG Polisi Amaethyddol Cyffredin	1,505	0	0	0	0	1,505
Cam Gweithredu: Gweinyddu'r PAC a gwneud Taliadau yn unol â rheolau'r UE a Llywodraeth Cymru	1,505	0	0	0	0	1,505
Cynllun Datblygu Gwledig 2014-20	9,418	0	0	0	0	9,418
Cam Gweithredu: Cymunedau Gwledig Llywodraeth Cymru: Daparu'r rhaglenni yn y Cynllun Datblygu Gwledig 2014-20	9,418	0	0	0	0	9,418
Cynlluniau Pysgoddefydd a ariennir gan yr UE	233	0	0	0	0	233
Cam Gweithredu: Datblygu a rheoli Môr, pysgoddefydd a dyframaethu gan gynnwys gorfodi Pysgoddefydd Cymru	233	0	0	0	0	233
MEG:	MATERION GWLEDIG	14,606	0	0	0	14,606

MATERION GWLEDIG			
AME - ADNODDAU			
Llinell Wariant yn y Gyllideb	Cynlluniau yn unol â Chyllideb Derfynol 2021-22 wedi'u Hailldatgan fis Mai 2021	Newidiadau	2021-22 Cynlluniau Newydd y Gyllideb Atodol Mehefin 2021
	£000oedd	£000oedd	£000oedd
Darpariaeth Pensiynau Cyfoeth Naturiol Cymru - AME	0	0	0
Cam Gweithredu: Noddi a Rheoli Cyrff Gweithredu	0	0	0
MEG:	MATERION GWLEDIG	0	0

CYFIAWNDER CYMDEITHASOL			
CRYNODEB	Cynlluniau yn unol â Chyllideb Derfynol 2021-22 wedi'u Hailddatgan fis Mai 2021	Newidiadau	2021-22 Cynlluniau Newydd y Gyllideb Atodol Mehefin 2021
	£000oedd	£000oedd	£000oedd
Adnoddau	101,846	1,622	103,468
Cyfalaf	20,363	0	20,363
CYFANSWM ADNODDAU A CHYFALAF (AC EITHRIO AME)	122,209	1,622	123,831
AME Adnoddau	27,915	0	27,915
AME Cyfalaf	0	0	0
CYFANSWM AME	27,915	0	27,915
CYFIAWNDER CYMDEITHASOL	150,124	1,622	151,746

CYFIAWNDER CYMDEITHASOL						
ADNODDAU						
Llinell Wariant yn y Gyllideb	Cynlluniau yn unol â Chyllideb Derfynol 2021-22 wedi'u Hailddatgan fis Mai 2021	Trosglwyddiadau MEG i MEG	Trosglwyddiadau o fewn y MEG	Dyraniadau COVID-19 o'r Cronfeydd wrth Gefn	Dyraniadau Eraill i'r Cronfeydd wrth Gefn neu ohonynt	2021-22 Cynlluniau Newydd y Gyllideb Atodol Mehefin 2021
	£000oedd	£000oedd	£000oedd	£000oedd	£000oedd	£000oedd
Cynhwysiant Ariannol	23,702	0	0	0	0	23,702
Cynhwysiant Digidol	1,399	0	0	0	0	1,399
Cefnogi Cymunedau	1,483	0	0	0	0	1,483
Datblygu Rhyngwladol	925	0	0	0	0	925
Partneriaethau Cymdeithasol	526	0	0	0	0	526
Cam Gweithredu: Cefnogi Cymunedau	28,035	0	0	0	0	28,035
Gwasanaethau Tân ac Achub	8,425	0	0	0	0	8,425
Gwasanaethau Tân ac Achub - Systemau Cyfathrebu	3,915	0	0	0	0	3,915
Diogelwch Tân Cymunedol	848	0	0	0	0	848
Cam Gweithredu: Gwasanaethau Tân ac Achub a Chydnherthedd	13,188	0	0	0	0	13,188
Y Comisiynydd Pobl Hŷn	1,589	0	0	0	0	1,589
Y Comisiynydd Plant	1,580	0	0	0	0	1,580
Comisiynydd Cenedlaethau'r Dyfodol, Cymru	1,509	0	0	0	0	1,509
Cam Gweithredu: Comisiynwyr	4,678	0	0	0	0	4,678
Trais yn Erbyn Menywod, Cam-drin Domestig a Thrais Rhywiol	6,825	0	0	0	0	6,825
Cam Gweithredu: Trais yn Erbyn Menywod, Cam-drin Domestig a Thrais Rhywiol	6,825	0	0	0	0	6,825
Cydraddoldeb a Cydlyniant Cymunedol	8,091	0	0	0	0	8,091
Chwarae Teg	360	0	0	0	0	360
Cam Gweithredu: Cydraddoldeb a Cydlyniant Cymunedol	8,451	0	0	0	0	8,451
Gwasanaethau Cyngori	10,175	0	0	0	1,622	11,797
Cam Gweithredu: Gwasanaethau Eirioli	10,175	0	0	0	1,622	11,797
Cymorth i'r Sector Gwirfoddol a Gwirfoddoli	10,494	0	0	0	0	10,494
Cam Gweithredu: Cymorth i'r Sector Gwirfoddol	10,494	0	0	0	0	10,494
Cymorth Cymunedol a Diogelwch	18,925	0	0	0	0	18,925
Cam Gweithredu: Cymorth Cymunedol a Diogelwch	18,925	0	0	0	0	18,925
Glasbrintiau Troseddwr Benywaidd a Chyfiawnder Ieuentid	1,075	0	0	0	0	1,075
Cam Gweithredu: Glasbrintiau Troseddwr Benywaidd a Chyfiawnder Ieuentid	1,075	0	0	0	0	1,075
MEG: CYFIAWNDER CYMDEITHASOL	101,846	0	0	0	1,622	103,468

CYFIAWNDER CYMDEITHASOL						
CYFALAF						
Llinell Wariant yn y Gyllideb	Cynlluniau yn unol â Chyllideb Derfynol 2021-22 wedi'u Hailddatgan fis Mai 2021	Trosglwyddiadau MEG i MEG	Trosglwyddiadau o fewn y MEG	Dyraniadau COVID-19 o'r Cronfeydd wrth Gefn	Dyraniadau Eraill i'r Cronfeydd wrth Gefn neu ohonynt	2021-22 Cynlluniau Newydd y Gyllideb Atodol Mehefin 2021
	£000oedd	£000oedd	£000oedd	£000oedd	£000oedd	£000oedd
Cynhwysiant Ariannol	1,496	0	0	0	0	1,496
Cefnogi Cymunedau	1,000	0	0	0	0	1,000
Cam Gweithredu: Cefnogi Cymunedau	2,496	0	0	0	0	2,496
Gwasanaethau Tân ac Achub	1,000	0	0	0	0	1,000
Gwasanaethau Tân ac Achub - Systemau Cyfathrebu	210	0	0	0	0	210
Diogelwch Tân Cymunedol	670	0	0	0	0	670
Cam Gweithredu: Gwasanaethau Tân ac Achub a Chydnherthedd	1,880	0	0	0	0	1,880
Trais yn Erbyn Menywod, Cam-drin Domestig a Thrais Rhywiol	2,169	0	0	0	0	2,169
Cam Gweithredu: Trais yn Erbyn Menywod, Cam-drin Domestig a Thrais Rhywiol	2,169	0	0	0	0	2,169
Safleoedd Sipsiwn a Theithwyr	3,500	0	0	0	0	3,500
Cam Gweithredu: Safleoedd Sipsiwn a Theithwyr	3,500	0	0	0	0	3,500
Y Rhaglen Cyfleusterau Cymunedol	10,318	0	0	0	0	10,318
Cam Gweithredu: Cyfleusterau Cymunedol	10,318	0	0	0	0	10,318
MEG: CYFIAWNDER CYMDEITHASOL	20,363	0	0	0	0	20,363

CYFIAWNDER CYMDEITHASOL			
AME - ADNODDAU			
Llinell Wariant yn y Gyllideb	Cynlluniau yn unol â Chyllideb Derfynol 2021-22 wedi'u Hailddatgan fis Mai 2021	Newidiadau	2021-22 Cynlluniau Newydd y Gyllideb Atodol Mehefin 2021
	£000oedd	£000oedd	£000oedd
Pensiynau'r Gwasanaeth Tân - AME	27,915	0	27,915
Cam Gweithredu: Gwasanaethau Tân ac Achub a Chydnherthedd	27,915	0	27,915
MEG: CYFIAWNDER CYMDEITHASOL	27,915	0	27,915

GWASANAETHAU CANOLOG A GWEINYDDU			
CRYNODEB	Cynlluniau yn unol â Chyllideb Derfynol 2021-22 wedi'u Hailddatgan fis Mai 2021	Newidiadau	2021-22 Cynlluniau Newydd y Gyllideb Atodol Mehefin 2021
	£000oedd	£000oedd	£000oedd
Adnoddau	307,795	1,233	309,028
Cyfalaf	13,579	-390	13,189
CYFANSWM ADNODDAU A CHYFALAF (AC EITHRIO AME)	321,374	843	322,217
AME Adnoddau	3,000	0	3,000
AME Cyfalaf	0	0	0
CYFANSWM AME	3,000	0	3,000
CYFANSWM GWASANAETHAU CANOLOG A GWEINYDDU	324,374	843	325,217

GWASANAETHAU CANOLOG A GWEINYDDU	
ADNODDAU	

Llinell Wariant yn y Gyllideb	Cynlluniau yn unol â Chyllideb Derfynol 2021-22 wedi'u Hailldatgan fis Mai 2021	Trosglwyddiadau MEG i MEG	Trosglwyddiadau o fewn y MEG	Dyraniadau COVID-19 o'r Cronfeydd wrth Gefn	Dyraniadau Eraill i'r Cronfeydd wrth Gefn neu ohonynt	2021-22 Cynlluniau Newydd y Gyllideb Atodol Mehefin 2021
	£000oedd	£000oedd	£000oedd	£000oedd	£000oedd	£000oedd
Costau Staff	205,322	0	0	0	0	205,322
Cam Gweithredu: Costau Staff	205,322	0	0	0	0	205,322
Gwariant Gweinyddu Cyffredinol	24,529	0	0	0	0	24,529
Gwariant Gweinyddol Cyffredinol (Taliadau Cyfalaf - Heb fod yn arian parod)	16,000	0	0	0	0	16,000
Costau TG	15,172	0	0	0	0	15,172
Galluogi Llywodraeth	3,721	0	0	0	0	3,721
Cam Gweithredu: Costau Rhedeg	59,422	0	0	0	0	59,422
Gwella Ystadegau'r Economi a'r Farchnad Lafur	2,046	0	0	0	0	2,046
Gwybodaeth Ddaearyddol	719	0	0	0	0	719
Ymchwil Ganolog	1,925	0	0	0	0	1,925
Cam Gweithredu: Ystadegau, Gwybodaeth ac Ymchwil	4,690	0	0	0	0	4,690
Tribiwnlysoedd	4,161	0	0	0	0	4,161
Y Comisiwn Cyfiawnder yng Nghymru	490	0	0	0	0	490
Y Sefydliad Polisi Cyhoeddus	450	0	0	0	0	450
Cam Gweithredu: Cyrff a Gwasanaethau Allanol	5,101	0	0	0	0	5,101
Digwyddiadau a Chyfathrebu Corfforaethol	356	0	0	0	0	356
Costau Canolog Pontio Ewropeaidd	24,000	0	0	0	0	24,000
Cam Gweithredu: Gwasanaethau Cymorth Eraill	24,356	0	0	0	0	24,356
Cysylltiadau Rhyngwladol	8,904	0	0	0	0	8,904
Cam Gweithredu: Rhyngwladol	8,904	0	0	0	0	8,904
Seibergadernid	0	0	0	0	1,233	1,233
Cam Gweithredu: Cydnerthedd ac Argyfyngau Sifil Posibl	0	0	0	0	1,233	1,233
MEG: GWASANAETHAU CANOLOG A GWEINYDDU	307,795	0	0	0	1,233	309,028

GWASANAETHAU CANOLOG A GWEINYDDU						
CYFALAF						
Llinell Wariant yn y Gyllideb	Cynlluniau yn unol â Chyllideb Derfynol 2021-22 wedi'u Hailldatgan fis Mai 2021	Trosglwyddiadau MEG i MEG	Trosglwyddiadau o fewn y MEG	Dyraniadau COVID-19 o'r Cronfeydd wrth Gefn	Dyraniadau Eraill i'r Cronfeydd wrth Gefn neu ohonynt	2021-22 Cynlluniau Newydd y Gyllideb Atodol Mehefin 2021
	£000oedd	£000oedd	£000oedd	£000oedd	£000oedd	£000oedd
Gwariant Gweinyddu Cyffredinol	13,579	0	0	0	-390	13,189
Cam Gweithredu: Gweinyddol Cyffredinol	13,579	0	0	0	-390	13,189
MEG: GWASANAETHAU CANOLOG A GWEINYDDU	13,579	0	0	0	-390	13,189

GWASANAETHAU CANOLOG A GWEINYDDU			
AME - ADNODDAU			
Llinell Wariant yn y Gyllideb	Cynlluniau yn unol â Chyllideb Derfynol 2021-22 wedi'u Hailldatgan fis Mai 2021	Newidiadau	2021-22 Cynlluniau Newydd y Gyllideb Atodol Mehefin 2021
	£000oedd	£000oedd	£000oedd
Darpariaethau Pensiwn CSA - AME	3,000	0	3,000
Cam Gweithredu: Darpariaethau ar gyfer Ymdeoliadau Cynnar	3,000	0	3,000
MEG: GWASANAETHAU CANOLOG A GWEINYDDU	3,000	0	3,000



Llywodraeth Cymru
Welsh Government

FIN(06)-01-21 P3

LLYWODRAETH CYMRU

Cyllideb Atodol

2021-2022

Nodyn Esboniadol
Mehefin 2021

Cynnwys

1. Rhagymadrodd	2
2. Dyraniadau Allweddol	3
3. Newidiadau i Gyllideb Cymru ers Cyllideb Derfynol 2020-21	8
4. Trosglwyddiadau rhwng Portffolios y Gweinidogion	16
5. Trosglwyddiadau o fewn Portffolios y Gweinidogion	17
6. Newidiadau i Gronfeydd Wrth Gefn	19
7. Cyllidebau Gwariant a Reolir yn Flynyddol (AME)	26
Atodiad 1 – Ailddatgan Cyllideb Derfynol 2021-22 i	
Adlewyrchu'r Newidiadau mewn Cyfrifoldebau Gweinidogol	28
Atodiad 2 – Cysoni rhwng Cyllidebau'r Portffolios yn Nhablau'r	
Camau Gweithredu a'r rhai yng Nghynnig y Gyllideb	52
Atodiad 3 – Geirfa	54

Dylid anfon unrhyw ymholiadau am gynnwys y ddogfen hon i:
wag-en@mailuk.custhelp.com

1. Rhagymadrodd

- 1.1** Heddiw cyflwynodd Llywodraeth Cymru'r gyllideb atodol gyntaf ar gyfer 2021-22, yn unol â Rheol Sefydlog 20. Mae'r gyllideb atodol hon yn cynnig newidiadau i'r gyllideb derfynol ar gyfer 2021-22 fel y'i cymeradwywyd gan Senedd Cymru ('y Senedd') ar 9 Mawrth 2021.
- 1.2** Ers cyhoeddi'r Gyllideb Derfynol, ac yn dilyn etholiad y Senedd ym mis Mai 2021 bu newidiadau i gyfrifoldebau Gweinidogol. Mae ffigurau llinell sylfaen y Gyllideb Derfynol yn y tablau yn y ddogfen hon wedi'u hailddatgan yn unol â'r Portffolios Gweinidogol newydd a gyhoeddwyd ar 13 Mai. Ceir manylion y llinellau sylfaen sydd wedi'u hailddatgan yn Atodiad 1.
- 1.3** Mae'r gyllideb atodol hon yn rheoleiddio dyraniadau i gronfeydd wrth gefn ac ohonynt, trosglwyddiadau o fewn portffolios a rhyngddynt ac yn cynnwys addasiadau i gyllideb Cymru i adlewyrchu effaith digwyddiadau cyllidol Llywodraeth y DU.
- 1.4** Mae'r gyllideb atodol hon yn adlewyrchu effaith ariannol barhaus pandemig y coronafeirws ac mae'r holl ddyraniadau allweddol wedi'u nodi'n fanwl ym Mhennod 2.
- 1.5** Mae'r ddogfen hon yn ategu'r 'Tablau Llinellau Gwariant y Gyllideb (BEL)' manwl sydd ar gael ar wefan Llywodraeth Cymru.

2. Dyraniadau Allweddol

Dyraniadau o Gronfa Wrth Gefn yr Ymateb i COVID-19

2.1 Mae dyraniadau o gronfa wrth gefn yr Ymateb i COVID-19 wedi parhau ers i'r gyllideb derfynol gael ei chyhoeddi; mae'r gyllideb atodol hon yn dyrannu cyfanswm o **£706m** yn ymwneud â'r canlynol:

Adferiad Iechyd - £100m

2.2 **£100m** i roi hwb i adferiad y system iechyd a gofal yn sgil y pandemig COVID-19. Bydd yr arian ar gyfer offer newydd, staff, technoleg a ffyrdd o weithio yn helpu'r byrddau iechyd i wella gwasanaethau ar draws gofal sylfaenol, cymunedol a gofal ysbyty, trwy gynyddu'r capasiti a thorri amseroedd aros wrth iddynt fynd ati eto i ddarparu gofal nad yw'n ofal argyfwng yn dilyn y pandemig.

Rhyddhad Ardrethi Busnesau - £352.2m

2.3 **£352.2m** i roi i fusnesau manwerthu, hamdden a lletygarwch werth ardrethol o hyd at £500k, a rhoi i elusennau yng Nghymru **hoe syml am flwyddyn rhag talu ardrethi busnes** gan roi hwb hanfodol i fusnesau bach a chanolig sy'n ei chael yn anodd ymdopi ag effeithiau'r pandemig. Ar y cyd â'r cynllun Rhyddhad Ardrethi Busnesau Bach, bydd hyn yn sicrhau y bydd dros 70,000 o fusnesau'n parhau i dalu dim ardrethi o gwbl yn 2021-22. Bydd busnesau ac elusennau yn y sector hamdden a lletygarwch sydd â gwerth ardrethol o dros £500k hefyd yn cael rhyddhad ardrethi o 100% ar gyfer 2021-22.

Cymorth i Fusnes yn y Dyfodol - £55m

2.4 **£55m** i helpu'r busnesau hynny sydd wedi'u heffeithio o hyd gan gyfyngiadau COVID-19, i dalu costau rheolaidd hyd at ddiwedd mis Mehefin wrth iddynt baratoi i ailagor ac amodau masnachu mwy arferol. Mae'r busnesau a fydd yn elwa yn cynnwys:

- clybiau nos a lleoliadau adloniant hwyr y nos;
- lleoliadau ar gyfer digwyddiadau a chynadleddau nad ydynt wedi'u cwmpasu gan Gronfa Adfer Diwylliannol y Llywodraeth;
- busnesau lletygarwch a hamdden, gan gynnwys bwytai, tafarnau a chaffis;
- busnesau cadwyn gyflenwi y mae cyfyngiadau wedi cael effaith sylweddol arnynt.

Dysgu, Adfer a Chynnydd - £39.15m

2.5 **£39.15m** i gefnogi dysgwyr fel rhan o'r ymateb tuag at adfer a chynnydd ers y pandemig. Mae'r cyllid hwn, yn ogystal â'r £33m a ddyrannwyd yn 2020-21 yn darparu **£72m yn ychwanegol i gefnogi dysgwyr wrth iddynt ddychwelyd i'r ysgol**. Bydd y cyllid yn cynnwys parhad y rhaglen Recriwtio, Adfer a Chodi Safonau i mewn i'r flwyddyn academaidd nesaf, adnoddau dysgu ychwanegol a chymorth i ddysgwyr y cyfnod sylfaen mewn ysgolion a lleoliadau gofal plant sy'n darparu addysg gynnar. Caiff cymorth ei dargedu hefyd at ddysgwyr ym mlynnyddoedd 11, 12 a 13, i ddarparu cymorth ychwanegol wrth iddynt symud ymlaen i'r cyfnod nesaf. Caiff cyllid ei ddefnyddio i gefnogi 1,400 o athrawon o dan hyfforddiant sydd mewn addysg gychwynnol i athrawon ar hyn o bryd, gan eu galluogi i gwblhau eu profiad ymarferol yn yr hydref, cwblhau eu cymwysterau a symud i addysgu amser llawn.

Pontio ôl-16 a dal i fyny - £33m

2.6 **£33m** i gefnogi dysgwyr mewn colegau a dosbarthiadau chweched dosbarth ledled Cymru. Caiff y cyllid ei rannu rhwng darparwyr addysg ôl-16, gyda £24m ar gyfer colegau addysg bellach a £9m ar gyfer chweched dosbarth ysgolion. Bydd yn cefnogi amser addysgu ychwanegol, yn y dosbarth a chymorth unigol, y gellir ei addasu i anghenion dysgwyr 16-19 amser llawn unigol sy'n dechrau ar eu Safonau UG, Safonau Uwch neu gyrsiau galwedigaethol naill ai mewn chweched dosbarth neu goleg AB.

Plant a Phobl Ifanc - £5m

- 2.7** **£5m** i helpu plant a phobl ifanc i gymryd rhan mewn ystod o weithgareddau chwaraeon, diwylliannol a gweithgareddau sy'n seiliedig ar chwarae, gan eu helpu i feithrin eu sgiliau cymdeithasol ac emosiynol eto yn Gymraeg a Saesneg. Caiff pob awdurdod lleol gyfran o'r cyllid i lwyfannu gweithgareddau yn eu hardaloedd fel rhan o'r rhaglen Haf o Hwyl. Gyda'r cyllid hwn rydym yn darparu £450k rhwng Chwaraeon Cymru a Chyngor Celfyddydau Cymru i'w galluogi i datblygu cyfres o ymarferion peilot yn edrych ar sut i ddarparu gweithgareddau chwaraeon a diwylliannol o gwmpas y diwrnod ysgol.

Addysg Awyr Agored - £2m

- 2.8** **£2m** i roi cymorth i'r sector addysg awyr agored breswyl yng Nghymru. Bydd y pecyn cyllido yn rhoi cymorth i ganolfannau cymwys ledled Cymru i dalu costau gweithredu hanfodol yn ystod y cyfnod mis Mehefin i fis Medi 2021.

Y Gronfa Adfer Diwylliannol - £30m

- 2.9** **£30m** i ymestyn y Gronfa Adfer Diwylliannol a chefnogi sector diwylliannol amrywiol Cymru drwy'r pandemig. Mae'r gronfa hon yn cael ei chyflenwi ar y cyd gan Lywodraeth Cymru, Cyngor Celfyddydau Cymru a'r awdurdodau lleol ac fe roes gymorth gwerth dros £60 miliwn i theatrau, lleoliadau cerddoriaeth, safleoedd treftadaeth, digwyddiadau, amgueddfeydd, llyfrgelloedd, orielau, sinemâu annibynnol a gweithwyr llawrydd yn 2020-21.

Adnewyddu a Diwygio Addysg - £19.25m

- 2.10** **£19.25m** i roi cymorth i addysg a lleoliadau'r blynyddoedd cynnar. Caiff y cyllid ei ddefnyddio i sicrhau bod plant yn parhau i wneud cynnydd yn eu haddysg yn dilyn yr aflonyddwch oherwydd y pandemig gyda chanolbwynt ar lesiant y plant a'r staff. Bydd £13m ar gyfer cymorth ychwanegol ar gyfer dysgwyr y blynyddoedd cynnar, a hynny mewn

ysgolion a lleoliadau nas cynhelir. Caiff £6m yn ychwanegol ei ddyrannu i ysgolion i gefnogi staff addysgu, i hyrwyddo llesiant a chynnydd ac i ehangu ar y newidiadau cadarnhaol sydd eisoes wedi'u gwneud i ffyrdd o weithio.

Cymorth i Wasanaethau Rheilffyrdd - £70m

- 2.11** £70m o gymorth refeniw i Reilffyrdd Trafnidiaeth Cymru Cyfyngedig, i helpu i dalu costau gweithredu o fis Medi tan ddiwedd mis Tachwedd, tra bo niferoedd teithwyr a phrisiau teithio'n dal yn ansicr.

Dyraniadau eraill o gronfeydd wrth gefn

Y Rhaglen Cyfnewid Dysgu Rhyngwladol - £26m

- 2.12** £26m i lansio [Rhaglen Cyfnewid Dysgu Rhyngwladol](#) i Gymru sy'n cynnig cyfleoedd i ddysgwyr, pobl ifanc, addysgwyr a staff o'r flwyddyn academaidd 2022/23 tan 2027. Mae'r cyllid hwn yn rhan o gyfanswm buddsoddiad o £65m. Bydd y rhaglen yn creu ystod eang o gyfnewidfeydd addysgol rhyngwladol gan gynnwys symudedd corfforol a phartneriaethau strategol, gan sicrhau bod yr holl fuddion y mae dysgwyr a staff wedi'u mwynhau yn y gorffennol o Raglen Erasmus+ yn dal i fod ar gael yn y dyfodol.

Maes Awyr Caerdydd - £16m

- 2.13** Buddsoddiad o £16m, gan gynnwys refeniw o £11m a chyfalaf o £5m i [gefnogi Maes Awyr Caerdydd](#). Mae'r cyllid hwn yn rhan o gyfanswm grant o £42.6m i galluogi Maes Awyr Caerdydd i ailstrwythuro ei weithrediadau a diogelu ei hyfywedd hirdymor.

Y Cynllun Cymhellion i Gyflogwyr - £8.7m

- 2.14** £8.7m i ymestyn y [Cynllun Cymhellion i Gyflogwyr](#) a fydd bellach yn para tan 30 Medi. Gall busnesau hawlio hyd at £4,000 ar gyfer pob

prentis newydd sy'n cael ei hurio o dan 25 oed a £2,000 i bob prentis newydd o dan 25 oed a gyflogir am lai na 30 awr yr wythnos.

Archif Ddarlledu Genedlaethol - £1m

2.15 Cyfalaf o **£1m** i gefnogi Llyfrgell Genedlaethol Cymru i datblygu [Archif Ddarlledu Genedlaethol](#) i Gymru.

3. Newidiadau i Gyllideb Cymru ers Cyllideb Derfynol 2020-21

- 3.1** Mae Tablau 3.1 i 3.4 yn amlinellu effaith net yr holl newidiadau i gyllideb Cymru. Mae tabl 3.5 yn crynhoi cyfanswm y dyraniadau yn ôl y Prif Grwpiau Gwariant (MEG).

Tabl 3.1 – Ffynonellau Cyllid Llywodraeth Cymru

ELFENNAU CYLLIDO LLYWODRAETH CYMRU	Cyllideb Derfynol 2021-22	Newidiadau	Cyllideb Atodol 2021-22 Cynlluniau Newydd Mehefin 2021
	£000oedd	£000oedd	£000oedd
CYLLIDO ADNODDAU			
Terfyn Gwariant Adrannol (DEL):			
Cyllidol	14,848,780	1,388,399	16,237,179
Anghyllidol	690,064	829,896	1,519,960
Tynnu i lawr o Gronfa Wrth Gefn Cymru	125,000	0	125,000
Gwariant a Reolir yn Flynyddol (AME):			
Cyllidol	27,915	0	27,915
Anghyllidol	149,934	0	149,934
Cyllido a Ddatganolwyd i Gymru:			
Ardrethi Annomestig	1,101,000	-379,500	721,500
Cyfradd Treth Incwm Cymru	2,064,061	0	2,064,061
Treth Trafodiadau Tir	230,998	49,217	280,215
Treth Gwarediadau Tirlenwi	32,728	1,622	34,350
Prif ad-daliad o'r benthyciad	-2,417	0	-2,417
CYFANSWM CYLLIDO ADNODDAU	19,268,063	1,889,634	21,157,697
CYLLIDO CYFALAF			
Terfyn Gwariant Adrannol (DEL):			
Cyffredinol	2,392,686	69,664	2,462,350
Trafodiadau Ariannol	138,134	9,570	147,704
Gwariant a Reolir yn Flynyddol (AME):			
Cyfalaf	968,961	0	968,961
Cyllido a Ddatganolwyd i Gymru:			
Benthyca	150,000	0	150,000
CYFANSWM CYLLIDO CYFALAF	3,649,781	79,234	3,729,015
CYFANSWM CYLLIDO CYMRU	22,917,844	1,968,868	24,886,712

Tabl 3.2 – Dyranu Cyllideb Cymru

PRIF GRWPIAU GWARIANT (MEG)	£000oedd		
	Cyllideb Derfynol 2021-22 (wedi'i hailddatgan)	Newidiadau	Cyllideb Atodol 2021-22 Cynlluniau Newydd Mehefin 2021-22
Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol	9,763,962	128,319	9,892,281
Cyllid a Llywodraeth Leol	5,476,516	-27,400	5,449,116
Y Gymraeg ac Addysg	2,739,363	518,962	3,258,325
Newid Hinsawdd	2,604,162	125,542	2,729,704
Yr Economi	553,792	90,592	644,384
Materion Gwledig	356,305	0	356,305
Cyfiawnder Cymdeithasol	150,124	1,622	151,746
Gwasanaethau Canolog a Gweinyddu	324,374	843	325,217
Cyfanswm y Dyranid i MEG Llywodraeth Cymru	21,968,598	838,480	22,807,078
Adnoddau heb eu Dyranu	Adnoddau Cyllidol	609,526	1,264,917
	Adnoddau Anghyllidol	149,515	554,431
Cyfalaf heb ei glustnodi	Cyffredinol	56,669	114,026
	Trafodiadau Ariannol	54,841	67,565
Comisiwn y Senedd	62,914	0	62,914
Ombwdsmon Gwasanaethau Cyhoeddus Cymru	5,110	0	5,110
Swyddfa Archwilio Cymru	8,148	0	8,148
Y Comisiwn Etholiadol	1,750	0	1,750
Taliadau a godir yn uniongyrchol ar Gronfa Gyfunol Cymru	773		773
CYFANSWM CYLLIDEB CYMRU	22,917,844	1,968,868	24,886,712

Tabl 3.3 – Newidiadau i Ddyraniadau Adnoddau MEG Llywodraeth Cymru

PRIF GRWPIAU GWARIANT (MEG)	£000oedd					
	CYLLIDOL			ANGHYLLIDOL		
	Cyllideb Derfynol 2021-22 (wedi'i hailddatgan)	Newidiadau	Cyllideb Atodol 2021-22 Cynlluniau Newydd Mehefin 2021	Cyllideb Derfynol 2021-22 (wedi'i hailddatgan)	Newidiadau	Cyllideb Atodol 2021-22 Cynlluniau Newydd Mehefin 2021
Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol	9,041,822	128,319	9,170,141	186,137	0	186,137
Cyllid a Llywodraeth Leol	4,166,107	352,100	4,518,207	212	0	212
Y Gymraeg ac Addysg	1,535,872	131,982	1,667,854	111,168	386,980	498,148
Newid Hinsawdd	780,405	78,699	859,104	201,121	38,000	239,121
Yr Economi	368,371	89,892	458,263	11,598	0	11,598
Materion Gwledig	330,145	0	330,145	11,554	0	11,554
Cyfiawnder Cymdeithasol	101,677	1,622	103,299	169	0	169
Gwasanaethau Canolog a Gweinyddu	291,795	1,233	293,028	16,000	0	16,000
Cyfanswm y Dyraniad i MEG Llywodraeth Cymru	16,616,194	783,847	17,400,041	537,959	424,980	962,939

Tudalen y pecyn 78

Tabl 3.4 – Newidiadau i Ddyraniadau Cyfalaf MEG Llywodraeth Cymru

PRIF GRWPIAU GWARIANT (MEG)	£000oedd					
	CYFALAF CYFFREDINOL			TRAFODIADAU ARIANNOL		
	Cyllideb Derfynol 2021-22 (wedi'i hailddatgan)	Newidiadau	Cyllideb Atodol 2021-22 Cynlluniau Newydd Mehefin 2021	Cyllideb Derfynol 2021-22 (wedi'i hailddatgan)	Newidiadau	Cyllideb Atodol 2021-22 Cynlluniau Newydd Mehefin 2021
Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol	387,600	0	387,600	0	0	0
Cyllid a Llywodraeth Leol	209,197	0	209,197	0	0	0
Y Gymraeg ac Addysg	269,780	0	269,780	1,968	0	1,968
Newid Hinsawdd	1,448,580	11,997	1,460,577	77,464	-3,154	74,310
Yr Economi	124,913	700	125,613	385	0	385
Materion Gwledig	14,606	0	14,606	0	0	0
Cyfiawnder Cymdeithasol	16,887	0	16,887	3,476	0	3,476
Gwasanaethau Canolog a Gweinyddu	13,579	-390	13,189	0	0	0
Cyfanswm y Dyraniad i MEG Llywodraeth Cymru	2,485,142	12,307	2,497,449	83,293	-3,154	80,139

3.2 Darperir trosolwg o'r newidiadau i'r ffynonellau cyllid isod a gellir gweld manylion dyraniadau o gronfeydd wrth gefn yn adran 6.

Addasiadau i Ffynonellau Cyllid

Adnoddau Cyllidol

3.3 Cafwyd cynnydd net o 1,388,399k i'r llinell sylfaen Adnoddau Cyllidol gan gynnwys:

- Symiau canlyniadol Barnett yn dod i gyfanswm o £1,347,018k gan gynnwys:
 - £735,315k mewn perthynas â chyllid a gyhoeddwyd yng Nghyllideb y DU ar gyfer y Gwanwyn 2021; a
 - £614,703k a ddaeth i law adeg Prif Amcangyfrifon Llywodraeth y DU ym mis Mai 2021;
- Trosglwyddiad i mewn o £1,622k o Drysorlys EM mewn perthynas â Gwasanaethau Cyngor Ariannol;
- Gostyngiad o £(2,935)k o ganlyniad i ailgyfrifo a chynnydd yn yr addasiad i'r grant bloc;
- Trosglwyddiadau allanol o gyfanswm o £(2,028)k i'r Adran dros Ddiwylliant, y Cyfryngau a Chwaraeon mewn perthynas â'r rhaglen 'Adferiad Gwyrdd', a
- Trosglwyddiad o £100k allan i Drysorlys EM mewn perthynas ag ariannu'r Swyddfa Cyfrifoldeb Cyllidebol am waith a wnaed ar ragolygon trethi datganoledig.

Adnoddau Anghyllidol

3.4 Ers y Gyllideb Derfynol, mae llinell sylfaen adnoddau anghyllidol wedi cynyddu £829,896k:

- £38,000k i adlewyrchu dadbrisiant ar linell graidd y cymoedd;
- Gostyniad net o £(2,580) yn ymwneud â symiau canlyniadol Barnett ym Mhrif Amcangyfrifon 2021-22; a
- £794,476k mewn perthynas â Benthyciadau i Fyfirwyr o ganlyniad i symiau canlyniadol Barnett sy'n deillio o gynnydd i gyllideb anghyllidol yr Adran Addysg.

Cyllido Datganoledig Cymru

3.5 Mae'r rhagolygon ar gyfer y Dreth Trafodiadau Tir wedi cynyddu £50,839k gan adlewyrchu'r rhagolygon diweddaraf a gyhoeddwyd gan [OBR](#). Er bod diweddariad OBR hefyd yn diwygio'r rhagolwg ar gyfer Cyfradd Treth Incwm Cymru (WRIT) ar gyfer 2021-22, mae'r refeniw o WRIT yn y gyllideb hon yn dal yn £2,064,061k fel yr adlewyrchir yn Rhagolwg Rhagfyr 2020 yn unol â'r [Fiscal Framework](#) y cytunwyd arno â Llywodraeth y DU. Mae lefel y gwariant gan yr awdurdodau lleol a ariennir trwy ardrethi annomestig wedi gostwng £375,900k i wrthbwysu'r rhyddhad ardrethi a ddarperir trwy'r DEL yn y MEG Cyllid a Llywodraeth Leol.

Cyfalaf Cyffredinol

3.6 Cafwyd cynnydd o £69,664k yn llinell sylfaen cyfalaf cyffredinol sydd wedi dod i law o ganlyniad i'r Prif Amcangyfrifon ym mis Mai 2021 ac yn cynnwys:

- Cynnydd o symiau canlyniadol Barnett yn dod i gyfanswm o £21,054k;
- Cynnydd mewn ychwanegiadau nad ydynt yn rhai Barnett o £41,300k mewn perthynas â chyllid ar gyfer Bargeinion Dinesig a Bargeinion Twf;
- Cynnydd o £16,000k mewn perthynas â symiau a gafodd eu hailbroffilio o 2020-21; a
- Gostyngiad o £(8,690)k mewn perthynas â throsglwyddiadau i Adrannau eraill o'r Llywodraeth.

Cyfalaf Trafodiadau Ariannol

3.7 Mae'r llinell sylfaen sydd wedi'i chlustnodi ar gyfer cyfalaf trafodiadau ariannol wedi cynyddu £9,570k oherwydd cyllid canlyniadol a dderbyniwyd o ganlyniad i'r Prif Amcangyfrifon ym mis Mai 2021.

Tabl 3.5 – Crynodeb o Gyfanswm Dyraniadau MEG Llywodraeth Cymru

CYFANSWM DYRANIADAU MEG 2021-22 yn ôl y GYLLIDEB ATODOL										
£000oedd										
PRIF GRWPIAU GWARIANT (MEG)	Adnoddau			Cyfalaf			AME			CYFANSWM DYRANIAD MEG
	Cyllidol	Anghyllidol	Cyfanswm Adnoddau	Cyffredinol	Trafodiadau Ariannol	Cyfanswm Cyfalaf	Adnoddau	Cyfalaf	Cyfanswm AME	
Lechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol	9,170,141	186,137	9,356,278	387,600	0	387,600	148,403	0	148,403	9,892,281
Cyllid a Llywodraeth Leol	4,518,207	212	4,518,419	209,197	0	209,197	721,500	0	721,500	5,449,116
Y Gymraeg ac Adysg	1,667,854	498,148	2,166,002	269,780	1,968	271,748	-148,386	968,961	820,575	3,258,325
Nawid Hinsawdd	859,104	239,121	1,098,225	1,460,577	74,310	1,534,887	96,592	0	96,592	2,729,704
Yn Economi	458,263	11,598	469,861	125,613	385	125,998	48,525	0	48,525	644,384
Materion Gwledig	330,145	11,554	341,699	14,606	0	14,606	0	0	0	356,305
Cyfiawnder Cymdeithasol	103,299	169	103,468	16,887	3,476	20,363	27,915	0	27,915	151,746
Gwasanaethau Canolog a Gweinyddu	293,028	16,000	309,028	13,189	0	13,189	3,000	0	3,000	325,217
CYFANSWM Y DYRANIADAU I MEG LLYWODRAETH CYMRU	17,400,041	962,939	18,362,980	2,497,449	80,139	2,577,588	897,549	968,961	1,866,510	22,807,078

4. Trosglwyddiadau rhwng Portffolios y Gweinidogion

4.1 Cafwyd pump o drosglwyddiadau rhwng portffolios y Gweinidogion yn y Gyllideb Atodol hon yn dod i gyfanswm o £10,693k. Mae'r manylion fel a ganlyn.

Adnoddau Cyllidol

4.2 Dau drosglwyddiad o'r MEG Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol i MEG y Gymraeg ac Addysg gan gynnwys:

- £2,500k o'r BEL Cyllidebau eraill y GIG i BEL Cymorth i Fyfyrrwyr mewn perthynas ag ymestyn trefniadau Bwrsari GIG Cymru i fyfyrwyr sy'n dewis astudio pynciau sy'n gysylltiedig ag iechyd yng Nghymru; a
- £1,900k o'r BEL Cymorth i Ofal Plant a Chwarae i BEL y Cwricwlwm ac Asesu i gysoni'r gyfradd cyllido ar gyfer Addysg Feithrin y Cyfnod Sylfaen a gofal plant o fewn y Cynnig Gofal Plant, i sicrhau sefydlogrwydd y farchnad ac i ddarparu amgylchedd cyllido cyson i roi ein gweledigaeth hirdymor o gyflawni 'Gofal ac Addysg Plant yn y Blynyddoedd Cynnar'.

4.3 Trosglwyddiad £43k o'r BEL Trechu Dadrithiad yn MEG y Gymraeg ac Addysg i'r BEL Gyrfa Cymru yn MEG yr Economi ar gyfer parhau i gyllido swydd neilltuol addysg yn y cartref yn Gyrfa Cymru i weithio'n uniongyrchol gyda phobl ifanc a addysgir yn y cartref yn 2021-22; a

4.4 Dau drosglwyddiad o MEG yr Economi i MEG y Gymraeg ac Addysg gan gynnwys:

- £4,500k o'r BEL Dysgu Seilledig ar Waith i'r BEL gwariant rhaglenni CCAUC mewn perthynas â Phrentisiaethau Gradd; a
- £1,750k o'r BEL Cyflogadwyedd a Sgiliau i'r BEL Darpariaeth Addysg Bellach mewn perthynas â Chyfrifon Dysgu Personol.

5. Trosglwyddiadau o fewn Portffolios y Gweinidogion

5.1 Yn ogystal â'r trosglwyddiadau rhwng Portffolios y Gweinidogion a nodir yn adran 4, mae nifer o drosglwyddiadau rhwng sawl BEL o fewn yr un portffolios ac mae'r wybodaeth hon wedi'i chynnwys yn y Tablau BEL cyhoeddedig. Mae'r rhain yn gyffredinol yn weinyddol eu natur ac nid oes ganddynt unrhyw effaith net ar gyfansymiau'r MEG unigol.

Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol

5.2 Mae trosglwyddiadau adnoddau lluosog gwerth cyfanswm o £81,639k ac un trosglwyddiad cyfalaf gwerth cyfanswm o £4,000k wedi digwydd rhwng BELs o fewn y MEG Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol. Yn gryno, mae'r trosglwyddiadau hyn:

- yn alinio'r dyraniadau i Fyrddau Iechyd Lleol yn gywir;
- yn alinio dyraniadau i ariannu ymrwymadau penodol; a
- yn darparu'r cyllid angenrheidiol i sefydlu'r corff newydd sef 'Iechyd a Gofal Digidol Cymru'.

Y Gymraeg ac Addysg

5.3 Mae trosglwyddiadau adnoddau lluosog gwerth cyfanswm o £5,004k wedi digwydd rhwng BELs o fewn MEG y Gymraeg ac Addysg. Mae'r un mwyaf sylweddol o'r rhain yn ymwneud â:

- £4,432k a drosglwyddwyd o'r BEL Dyfarniadau Cymorth wedi'i Dargedu i Fyfirwyr i mewn i'r BEL Darpariaeth Addysg Bellach. Mae'r trosglwyddiad yn weinyddol ei natur ac yn adlewyrchu newid mewn cyfrifoldebau.

Y Newid yn yr Hinsawdd

5.4 Mae trosglwyddiadau adnoddau lluosog gwerth cyfanswm o £1,199k wedi digwydd rhwng BELs o fewn MEG y Newid yn yr Hinsawdd er mwyn alinio cyllidebau yn gywir.

Yr Economi

5.5 Mae dau drosglwyddiad adnoddau gwerth cyfanswm o £2,691k wedi digwydd rhwng BELs o fewn MEG yr Economi. Mae'r £2,691k wedi'i drosglwyddo i'r BEL Cyflogadwyedd a Sgiliau ac mae'n cynnwys:

- £1,556k o'r BEL Ymgysylltu Polisi Sgiliau er mwyn cyfuno'r cyllidebau; a
- £1,135k o'r BEL Dysgu Seiliedig ar Waith ar gyfer Ysbrydoli Rhagoriaeth Sgiliau yng Nghymru.

Materion Gwledig

5.6 Mae dau drosglwyddiad adnoddau gwerth cyfanswm o £8,980k wedi digwydd o fewn y MEG Materion Gwledig. Maent yn cynnwys cyllid i ddisodli cyllid yr UE er mwyn cefnogi cynlluniau domestig newydd ac yn cynnwys y canlynol:

- £6,880k o BEL y Cynllun Datblygu Gwledig i BEL yr Economi gwledig a chynaliadwyedd ar gyfer y Rhaglen Cymorth Ynni Adnewyddadwy ac mewn ymateb i adolygiad BEW; a
- £2,100k o BEL y Cynllun Pysgodfeydd i'r BEL Pysgodfeydd.

6. Newidiadau i Gronfeydd Wrth Gefn

6.1 Mae'r gyllideb hon yn unioni nifer o ddyraniadau i gronfeydd wrth gefn ac ohonynt. Mae rhestr gyflawn i'w chael yn nhabl 6.1.

Dyraniadau o Gronfeydd Adnoddau Cyllidol Wrth Gefn

6.2 Gwnaed cyfanswm o £705,600k o ddyraniadau o'r cronfeydd adnoddau cyllidol wrth gefn mewn ymateb i COVID-19. Mae'r dyraniadau fel a ganlyn ac mae manylion llawn y llinellau gwariant y dyrannwyd yr arian iddynt wedi'u nodi yn nhabl 6.1:

• Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol	£ 104,550k
• Cyllid a Llywodraeth Leol	£ 352,200k
• Y Gymraeg ac Addysg	£ 91,400k
• Newid Hinsawdd	£ 70,000k
• Yr Economi	£ 87,450k

6.3 Yn ogystal, gwnaed y dyraniadau canlynol, sef cyfanswm o £80,426k, i bortffolios o gronfeydd adnoddau cyllidol wrth gefn:

- Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol:
 - £28,169k i'r BEL Dyraniadau Craidd y GIG mewn perthynas â'r Gordal Iechyd Mewnfudo;
- Y Gymraeg ac Addysg:
 - £26,000k i'r BEL Rhaglen Cyfnewid Dysgu Rhyngwladol; a
 - £3,975k i'r BEL Dysgu i Droseddwyr mewn perthynas â HMP Berwyn;
- Newid Hinsawdd:
 - £10,727k i'r BEL Hedfanaeth mewn perthynas â Maes Awyr Caerdydd;

- Yr Economi:
 - £8,700k i'r BEL Dysgu Seiliedig ar Waith mewn perthynas â Phrentisiaethau;
- Cyfiawnder Cymdeithasol:
 - £1,622k i'r BEL Gwasanaethau Cyngori mewn perthynas â chyngor ar ddyledion;
- Gwasanaethau Canolog a Gweinyddu:
 - £1,233k i'r BEL Seibergadernid,

Trosglwyddiadau i Gronfeydd Adnoddau Cyllidol Wrth Gefn

6.4 Gwnaed cyfanswm o £2,179k o drosglwyddiadau i gronfeydd adnoddau cyllidol i fodloni costau trosglwyddiadau i Adrannau Llywodraeth eraill. Mae manylion llawn y trosglwyddiadau hyn ar gael yn nhabl 6.1 isod.

Dyraniadau o Gronfeydd Adnoddau Anghyllidol Wrth Gefn

6.5 Gwnaed dau ddyraniad, cyfanswm o £424,980k, o gronfeydd adnoddau anghyllidol yn y gyllideb atodol hon, sef:

- £386,980k i'r MEG Addysg a'r Gymraeg mewn perthynas â Benthyciadau Myfyrwyr; a
- £38,000k i'r MEG Newid Hinsawdd mewn perthynas â dibrisiant ar gyfer llinell graidd y cymoedd.

Dyraniadau o Gronfeydd Cyfalaf Cyffredinol Wrth Gefn

6.6 Gwnaed tri dyraniad, cyfanswm o £21,297k, o gronfeydd cyfalaf cyffredinol wrth gefn yn y gyllideb atodol hon, sef:

- £20,297k i'r MEG Newid Hinsawdd;
 - £15,000k i adlewyrchu'r ffaith fod cyllid benthyciad ynni wedi'i ddwyn ymlaen yn sgil ailddosbarthu Salix Ltd; a
 - £5,297k mewn perthynas â Maes Awyr Caerdydd; a
- £1,000k i MEG yr Economi mewn perthynas â'r Archif Ddarlledu Genedlaethol, Llyfrgell Genedlaethol Cymru.

Dyraniadau i'r Gronfa Cyfalaf Trafodiadau Ariannol

6.7 Gwnaed un trosglwyddiad o £3,154k yn ôl i'r cronfeydd cyfalaf trafodiadau ariannol wrth gefn yn y gyllideb atodol hon, a hynny o'r BEL Hedfanaeth yn y MEG Newid Hinsawdd mewn perthynas â'r cymorth a roddwyd i Faes Awyr Caerdydd.

Mae tabl 6.1 isod yn adlewyrchu'r holl symudiadau o ran cronfeydd wrth gefn.

Tabl 6.1 - Newidiadau i Gronfeydd wrth gefn 2020-21 ers y Gyllideb Derfynol a'r Dyraniadau o Gronfeydd Wrth Gefn sy'n cael eu gwneud yn y Gyllideb Atodol hon

	£000oedd						
	Adnoddau Cyllidol	Adnoddau Anghyllidol	Cyfanswm yr Adnodd	Cyfalaf Cyffredinol	Cyfalaf Trafodiadau Ariannol	Cyfanswm Cyfalaf	Cyfanswm
Cronfeydd wrth gefn adeg y Gyllideb Derfynol	609,526	149,515	759,041	56,669	54,841	111,510	870,551
Trosgrwyddiadau a symiau canlyniadol ers y Gyllideb Derfynol	1,388,399	829,896	2,218,295	69,664	9,570	79,234	2,297,529
Addasiadau i Ffynonellau Cyllid	(328,661)	0	(328,661)	0	0	0	(328,661)
Cronfeydd Diwygiedig	1,669,264	979,411	2,648,675	126,333	64,411	190,744	2,839,419
Newidiadau:							
IECHYD A GWASANAETHAU CYMDEITHASOL							
Dyraniadau COVID-19:	(104,550)	0	(104,550)	0	0	0	(104,550)
Dyraniadau Craidd y GIG – Adferiad Iechyd	(100,000)	0	(100,000)	0	0	0	(100,000)
Cymorth ar gyfer Gofal Plant a Chwarae - Plant a Phobl Ifanc/Haf o Hwyl	(4,550)	0	(4,550)	0	0	0	(4,550)
Eraill:	(28,169)	0	(28,169)	0	0	0	(28,169)
Cyllidebau eraill y GIG – y Gordal Iechyd Mewnffudo	(28,169)	0	(28,169)	0	0	0	(28,169)
IECHYD A GWASANAETHAU CYMDEITHASOL	(132,719)	0	(132,719)	0	0	0	(132,719)

CYLLID A LLYWODRAETH LEOL							
Dyraniadau COVID-19:	27,300	0	27,300	0	0	0	27,300
Ardrethi Annomestig - Rhyddhad Ardrethi	(352,200)	0	(352,200)	0	0	0	(352,200)
Rhyddhad Ardrethi – Swm Dosbarthadwy – Gwariant a reolir yn Flynyddol	379,500	0	379,500	0	0	0	379,500
Eraill:	100	0	100	0	0	0	100
Trethi Datganoledig – Cost Darparu Rhagolygon Trethi	100	0	100	0	0	0	100
CYLLID A LLYWODRAETH LEOL	27,400	0	27,400	0	0	0	27,400
Y GYMRAEG AC ADDYSG							
Dyraniadau COVID-19:	(91,400)	0	(91,400)	0	0	0	(91,400)
Adolygu'r Cwricwlwm – Adewyddu a Diwygio Addysg	(6,250)	0	(6,250)	0	0	0	(6,250)
Datblygu a Chefnogi Athrawon – Pontio a Dal i Fyny	(6,650)	0	(6,650)	0	0	0	(6,650)
Darpariaeth Addysg Bellach – Pontio a Dal i Fyny	(41,500)	0	(41,500)	0	0	0	(41,500)
Grant Gwella Ysgolion – Pontio a Dal i Fyny ac Adnewyddu a Diwygio Addysg	(37,000)	0	(37,000)	0	0	0	(37,000)
Eraill:	(29,975)	(386,980)	(416,955)	0	0	0	(416,955)
Rhaglen Cyfnewid Dysgu Rhyngwladol	(26,000)	0	(26,000)	0	0	0	(26,000)
Darpariaeth Cyllideb Adnoddau Benthyciadau i Fyfyrrwyr	0	(386,980)	(386,980)	0	0	0	(386,980)
Dysgu i Droseddwyr – HMP Berwyn	(3,975)	0	(3,975)	0	0	0	(3,975)
Y GYMRAEG AC ADDYSG	(121,375)	(386,980)	(508,355)	0	0	0	(508,355)

NEWID HINSAWDD							
Dyraniadau COVID-19:	(70,000)	0	(70,000)	0	0	0	(70,000)
Trafnidiaeth Cymru – Cymorth i Wasanaethau Rheilffordd	(70,000)	0	(70,000)	0	0	0	(70,000)
Eraill	(8,699)	(38,000)	(46,699)	(11,997)	3,154	(8,843)	(55,542)
Bioamrywiaeth, Tystiolaeth ac Iechyd Planhigion – Cynllun Meithrin Capasiti eNGO a Rhwydweithiau Natur	2,028	0	2,028	8,300	0	8,300	10,328
Hedfanaeth – Maes Awyr Caerdydd	(10,727)	0	(10,727)	(5,297)	3,154	(2,143)	(12,870)
Trafnidiaeth Cymru – Dibrisiant Llinell Graidd y Cymoedd	0	(38,000)	(38,000)	0	0	0	(38,000)
Gwasanaeth Ynni Llywodraeth Cymru – dwyn ymlaen yn achos benthyciad Salix	0	0	0	(15,000)	0	(15,000)	(15,000)
NEWID HINSAWDD	(78,699)	(38,000)	(116,699)	(11,997)	3,154	(8,843)	(125,542)
YR ECONOMI							
Dyraniadau COVID-19:	(87,450)	0	(87,450)	0	0	0	(87,450)
Busnesau a Datblygu Economaidd Rhanbarthol – ERF ac Addysg Awyr Agored	(57,000)	0	(57,000)	0	0	0	(57,000)
Cyngor Celfyddydau Cymru – Adferiad Diwylliannol a Gweithgareddau Haf i Blant a Phobl Ifanc	(8,950)	0	(8,950)	0	0	0	(8,950)
Chwaraeon Cymru – Gweithgareddau Haf i Blant a Phobl Ifanc	(300)	0	(300)	0	0	0	(300)
Cymorth i Ddiwylliant a Chwaraeon Lleol – Adferiad Diwylliannol	(21,200)	0	(21,200)	0	0	0	(21,200)
Eraill:	(8,649)	0	(8,649)	(700)	0	(700)	(9,349)
Cadw – Cronfa Dreftadaeth y Loteri Genedlaethol	51		51	300		300	351

Llyfrgell Genedlaethol Cymru – Archif Ddarlledu Genedlaethol	0	0	0	(1,000)	0	(1,000)	(1,000)
Dysgu Seiliedig ar Waith – Prentisiaethau	(8,700)		(8,700)			0	(8,700)
YR ECONOMI	(96,099)	0	(96,099)	(700)	0	(700)	(96,799)
CYFIAWNDER CYMDEITHASOL							
Eraill:	(1,622)	0	(1,622)	0	0	0	(1,622)
Gwasanaethau Cynghori - Ardoll Ariannol ar gyfer Cyngor ar Ddyledion	(1,622)	0	(1,622)	0	0	0	(1,622)
CYFIAWNDER CYMDEITHASOL	(1,622)	0	(1,622)	0	0	0	(1,622)
GWASANAETHAU CANOLOG A GWEINYDDU							
Eraill:	(1,233)	0	(1,233)	390	0	390	(843)
Gwariant Gweinyddol Cyffredinol – Cytundeb Geo-ofodol	0	0	0	390	0	390	390
Seibergadernid	(1,233)	0	(1,233)	0	0	0	(1,233)
GWASANAETHAU CANOLOG A GWEINYDDU	(1,233)	0	(1,233)	390	0	390	(843)
Cronfeydd Wrth Gefn yn y Gyllideb hon	1,264,917	554,431	1,819,348	114,026	67,565	181,591	2,000,939

7. Cyllidebau Gwariant a Reolir yn Flynyddol (AME)

- 7.1** Roedd y cyllidebau AME y manylir arnynt yn y Gyllideb Derfynol yn adlewyrchu'r rhagolygon diweddaraf a ddarparwyr i Drysorlys EM.
- 7.2** Mae un addasiad wedi'i wneud ers cymeradwyo'r Gyllideb Derfynol:
- Mae'r gyllideb Rhyddhad Ardrethi Annomestig o fewn y MEG Cyllid a Llywodraeth Leol wedi'i leihau £379,500k i wrthbwysu'r cyllid DEL ychwanegol a ddarparwyd i'r MEG. Gwnaed y dyraniad DEL mewn ymateb i'r gostyngiad disgwylidig mewn refeniw ardrethi annomestig i lywodraeth leol o ganlyniad i COVID-19.

Mae tabl 7.1 isod yn yn nodi'r cyllidebau AME cyfredol.

Tabl 7.1 – Newidiadau i Ddyraniadau AME MEG Llywodraeth Cymru

PRIF GRWPIAU GWARIANT (MEG)	£000oedd					
	ADNODDAU			CYFALAF		
	Cynlluniau Cyllideb Derfynol 2021-22 wedi'u Hailddatgan	Newidiadau	Cyllideb Atodol 2021-22 Cynlluniau Newydd Mehefin 2021	Cynlluniau Cyllideb Derfynol 2021-22 wedi'u Hailddatgan	Newidiadau	Cyllideb Atodol 2021- 22 Cynlluniau Newydd Mehefin 2021
Iechyd a Gwasanaeth Cymdeithasol	148,403	0	148,403	0	0	0
Cyllid a Llywodraeth Leol	1,101,000	-379,500	721,500	0	0	0
Y Gymraeg ac Addysg	-148,386	0	-148,386	968,961	0	968,961
Newid Hinsawdd	96,592	0	96,592	0	0	0
Yr Economi	48,525	0	48,525	0	0	0
Materion Gwledig	0	0	0	0	0	0
Cyfiawnder Cymdeithasol	27,915	0	27,915	0	0	0
Gwasanaethau Canolog a Gweinyddu	3,000	0	3,000	0	0	0
Cyfanswm Dyraniad i Lywodraeth Cymru	1,277,049	-379,500	897,549	968,961	0	968,961

Tudalen y pecyn 94

Atodiad 1 – Ailddatgan Cyllideb Derfynol 2021-22 i Adlewyrchu'r Newidiadau mewn Cyfrifoldebau Gweinidogol

Dyraniadau Cyllideb Derfynol 2021-22 cyn y Newidiadau mewn Cyfrifoldebau Gweinidogol										
£000oedd										
PRIF GRWPIAU GWARIANT (MEGs)	Adnoddau			Cyfalaf			Gwariant a Reolir yn Flynyddol (AME)			CYFANSWM MEG
	Cyllidol	Anghyllido	Cyfanswm Adnoddau	Cyfalaf Cyffredinol	Trafodiadau Ariannol	Cyfanswm Cyfalaf	Adnoddau	Cyfalaf	Cyfanswm AME	
Techyd a Gwasanaethau Cymdeithasol	8,925,807	186,137	9,111,944	382,528	-	382,528	148,403	-	148,403	9,642,875
Teifi a Llywodraeth Leol	4,411,441	381	4,411,822	728,465	65,806	794,271	1,130,517	-	1,130,517	6,336,610
Yr Economi a Thrafnidiaeth	615,568	192,436	808,004	807,163	13,766	820,929	127,515	-	127,515	1,756,448
Ad-dysg	1,515,870	111,052	1,626,922	279,491	1,968	281,459	(148,386)	968,961	820,575	2,728,956
Techyd Meddwl, Llesiant a'r Gymraeg	268,345	10,278	278,623	50,938	(227)	50,711	16,000	-	16,000	345,334
Yr Amgylchedd, Ynni a Materion Gwledig	510,159	21,675	531,834	197,892	-	197,892	-	-	-	729,726
Gwasanaethau Canolog a Gweinyddu	369,004	16,000	385,004	38,665	1,980	40,645	3,000	-	3,000	428,649
CYFANSWM Y DYRANIADAU I BRIF GRWPIAU GWARIANT LLYWODRAETH CYMRU	16,616,194	537,959	17,154,153	2,485,142	83,293	2,568,435	1,277,049	968,961	2,246,010	21,968,598

Dyraniadau Cyllideb Derfynol 2021-22 ar ôl y Newidiadau Mewn Cyfrifoldebau Gweinidogol										
£000oedd										
PRIF GRWPIAU GWARIANT (MEGs)	Adnoddau			Cyfalaf			Gwariant a Reolir yn Flynyddol (AME)			CYFANSWM MEG
	Cyllidol	Anghyllido	Cyfanswm Adnoddau	Cyfalaf Cyffredinol	Trafodiadau Ariannol	Cyfanswm Cyfalaf	Adnoddau	Cyfalaf	Cyfanswm AME	
Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol	9,041,822	186,137	9,227,959	387,600	-	387,600	148,	-	148,403	9,763,962
Cyllid a Llywodraeth Leol	4,166,107	212	4,166,319	209,197	-	209,197	1,101,000	-	1,101,000	5,476,516
Y Gymraeg ac Addysg	1,535,872	111,168	1,647,040	269,780	1,968	271,748	(148,386)	968,961	820,575	2,739,363
Newid Hinsawdd	780,405	201,121	981,526	1,448,580	77,464	1,526,044	96,592	-	96,592	2,604,162
Yr Economi	368,371	11,598	379,969	124,913	385	125,298	48,525	-	48,525	553,792
Materion Gwledig	330,145	11,554	341,699	14,606	-	14,606	-	-	-	356,305
Cyfiawnder Cymdeithasol	101,677	169	101,846	16,887	3,476	20,363	27,915	-	27,915	150,124
Gwasanaethau Canolog a Gweinyddu	291,795	16,000	307,795	13,579	-	13,579	3,000	-	3,000	324,374
CYFANSWM Y DYRANIADAU I BRIF GRWPIAU GWARIANT LLYWODRAETH CYMRU	16,616,194	537,959	17,154,153	2,485,142	83,293	2,568,435	1,277,049	968,961	2,246,010	21,968,598

SYMUDIADAU										
£000oedd										
PRIF GRWPIAU GWARIANT (MEGs)	Adnoddau			Cyfalaf			Gwariant a Reolir yn Flynyddol (AME)			CYFANSWM MEG
	Cyllidol	Anghyllido	Cyfanswm Adnoddau	Cyfalaf Cyffredinol	Trafodiadau Ariannol	Cyfanswm Cyfalaf	Adnoddau	Cyfalaf	Cyfanswm AME	
Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol	116,015	-	116,015	5,072	-	5,072	-	-	-	121,087
Cyllid a Llywodraeth Leol	(245,334)	(169)	(245,503)	(519,268)	(65,806)	(585,074)	(29,517)	-	(29,517)	(860,094)
Y Gymraeg ac Addysg	20,002	116	20,118	(9,711)	-	(9,711)	-	-	-	10,407
Newid Hinsawdd	780,405	201,121	981,526	1,448,580	77,464	1,526,044	96,592	-	96,592	2,604,162
Yr Economi	(247,197)	(180,838)	(428,035)	(682,250)	(13,381)	(695,631)	(78,990)	-	(78,990)	(1,202,656)
Materion Gwledig	(180,014)	(10,121)	(190,135)	(183,286)	-	(183,286)	-	-	-	(373,421)
Cyfiawnder Cymdeithasol	101,677	169	101,846	16,887	3,476	20,363	27,915	-	27,915	150,124
Gwasanaethau Canolog a Gweinyddu	(77,209)	-	(77,209)	(25,086)	(1,980)	(27,066)	-	-	-	(104,275)
Iechyd Meddwl, Llesiant a'r Gymraeg	(268,345)	(10,278)	(278,623)	(50,938)	227	(50,711)	(16,000)	-	(16,000)	(345,334)
SYMUDIADAU NET	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Nodyn: Os nad oes nodiadau, mae'r symudiadau isod yn golygu symud BELs rhwng MEGs

Tudalen y pecyn 98

IECHYD A GWASANAETHAU CYMDEITHASOL (H&SS)												
£000oedd												
			Adnoddau			Cyfalaf			Gwariant a Reolir yn Flynyddol (AME)			CYFANSWM
Symudiad	O / I	BEL	Cyllidol	Anghyllido	Cyfanswm Adnoddau	Cyfalaf Cyffredinol	Trafodiadau Ariannol	Cyfanswm Cyfalaf	Adnoddau	Cyfalaf	Cyfanswm AME	
Dyraniad Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol			8,925,807	186,137	9,111,944	382,528	-	382,528	148,403	-	148,403	9,642,875
Trosglwyddwyd i mewn:	MHW&WL	Iechyd Meddwl	36,260		36,260			-			-	36,260
	MHW&WL	Cronfa'r Cynllun Gweithredu ar Gamdefnyddio Sylweddau	28,725		28,725	5,072		5,072			-	33,797
	MHW&WL	Yr Asiantaeth Safonau Bwyd	3,610		3,610			-			-	3,610
	MHW&WL	Ymchwil a Datblygu	42,075		42,075			-			-	42,075
	MHW&WL	Gwella Iechyd a Gweithio'n Iach	8,514		8,514			-			-	8,514
Trosglwyddwyd allan:	SJ	Y Comisiynydd Pobl Hŷn	(1,589)		(1,589)			-			-	(1,589)
	SJ	Y Comisiynydd Plant	(1,580)		(1,580)			-			-	(1,580)
Dyraniad Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol wedi'i Ailddatgan			9,041,822	186,137	9,227,959	387,600	-	387,600	148,403	-	148,403	9,763,962

CYLLID A LLYWODRAETH LEOL (F&LG)

£000oedd

			Adnoddau			Cyfalaf			Gwariant a Reolir yn Flynyddol (AME)			CYFANSWM
Symudiad	O / I	BEL	Cyllidol	Anghyllido	Cyfanswm Adnoddau	Cyfalaf Cyffredinol	Trafodiadau Ariannol	Cyfanswm Cyfalaf	Adnoddau	Cyfalaf	Cyfanswm AME	

			Adnoddau			Cyfalaf			Gwariant a Reolir yn Flynyddol (AME)			CYFANSWM
Symudiad	O / I	BEL	Cyllidol	Anghyllido	Cyfanswm Adnoddau	Cyfalaf Cyffredinol	Trafodiadau Ariannol	Cyfanswm Cyfalaf	Adnoddau	Cyfalaf	Cyfanswm AME	
Dyraniad Tai a Llywodraeth Leol			4,411,441	381	4,411,822	728,465	65,806	794,271	1,130,517	-	1,130,517	6,336,610
Trosglwyddwyd i mewn:	CS&A	Cronfa Rhyddhau Tir	276		276	10,560		10,560			-	10,836
	CS&A	Awdurdod Cyllid Cymru	6,496		6,496			-			-	6,496
	CS&A	Trethi Datganoledig	419		419			-			-	419
	CS&A	Cost Benthycu	2,419		2,419			-			-	2,419
	CS&A	Ymchwil Economaidd	46		46			-			-	46
	CS&A	Y Gwasanaeth Caffael Cenedlaethol	1,461		1,461			-			-	1,461
	CS&A	e-gaffael	3,000		3,000			-			-	3,000
	CS&A	Buddsoddi i Arbed	(3,192)		(3,192)	3,056		3,056			-	(136)
	CS&A	Ad-dalu'r Gronfa Buddsoddi i Arbed	6,536		6,536	(2,537)		(2,537)			-	3,999
Trosglwyddwyd allan:	CC	Digartrefedd	(21,907)		(21,907)			-			-	(21,907)
	CC	Polisi Tai	(4,884)		(4,884)			-			-	(4,884)
	CC	Grant Cymorth Tai	(166,763)		(166,763)			-			-	(166,763)

Tudalen y pecyn 99

CC	Diogelwch Adeiladau	(3,545)	(3,545)	(20,000)	(12,000)	(32,000)			-	(35,545)
CC	Grant Cyllid Tai	(13,100)	(13,100)			-			-	(13,100)
CC	Cyllid Refeniw y Rhaglen Dai	(1,073)	(1,073)			-			-	(1,073)
CC	Adfywio	(560)	(560)	(41,808)	(5,000)	(46,808)			-	(47,368)
CC	Awdurdod Harbwr Caerdydd	(5,400)	(5,400)			-			-	(5,400)
CC	Gwariant Cynllunio a Rheoleiddio	(5,096)	(5,096)			-			-	(5,096)
CC	Y Rhaglen Addasiadau Cyflym		-	(17,660)		(17,660)			-	(17,660)
CC	Y Gronfa Gofal Integredig		-	(40,000)		(40,000)			-	(40,000)
CC	Lwfans Atgyweiriadau Mawr a Chyllid Gwaddol		-	(108,000)		(108,000)			-	(108,000)
CC	Grantiau Tai Cymdeithasol		-	(299,999)		(299,999)			-	(299,999)
CC	Tir ar gyfer Tai		-		(10,000)	(10,000)			-	(10,000)
CC	Cronfa Cymorth i Brynu Cymru a Chynlluniau Eraill		-		(97,310)	(97,310)			-	(97,310)
CC	Cronfa Cymorth i Brynu Cymru a Chynlluniau Eraill - Incwm		-		60,000	60,000			-	60,000
CC	Cronfa Cymorth i Brynu Cymru - AME		-			-	(1,602)		(1,602)	(1,602)
SJ	Trawsnewid a Deddfwriaeth ^{Nodyn}	(526)	(526)			-			-	(526)
SJ	Trawsnewid a Deddfwriaeth ^{Nodyn}	(338)	(338)			-			-	(338)
SJ	Cynhwysiant Ariannol	(23,702)	(23,702)		(1,496)	(1,496)			-	(25,198)

SJ	Cynhwysiant Digidol	(1,250)	(149)	(1,399)			-			-	(1,399)
SJ	Cefnogi Cymunedau	(1,483)		(1,483)	(1,000)		(1,000)			-	(2,483)
SJ	Gwasanaethau Tân ac Achub	(8,405)	(20)	(8,425)	(1,000)		(1,000)			-	(9,425)
SJ	Gwasanaethau Tân ac Achub - Systemau Cyfathrebu	(3,915)		(3,915)	(210)		(210)			-	(4,125)
SJ	Diogelwch Tân Cymunedol	(848)		(848)	(670)		(670)			-	(1,518)
SJ	Pensiynau'r Gwasanaeth Tân - AME			-			-	(27,915)		(27,915)	(27,915)
Dyraniad Cyllid a Llywodraeth Leol wedi'i Ailddatgan		4,166,107	212	4,166,319	209,197	-	209,197	1,101,000	-	1,101,000	5,476,516

Nodyn

Mae'r BEL 'Trawsnewid a Deddfwriaeth' yn dal yn y MEG Cyllid a Llywodraeth Leol ond mae'r trosglwyddiadau canlynol wedi'u gwneud i'r MEG Cyfiawnder Cymdeithasol newydd:

£526k i'r BEL 'Partneriaeth Gymdeithasol' newydd; a

£338k i'r BEL 'Cymorth Cymunedol a Diogelwch' presennol.

Y GYMRAEG AC ADDYSG (E&WL)												
£000oedd												
Symudiad	O / I	BEL	Adnoddau			Cyfalaf			Gwariant a Reolir yn Flynyddol (AME)			CYFANSWM
			Cyllidol	Anghyllido	Cyfanswm Adnoddau	Cyfalaf Cyffredinol	Trafodiadau Ariannol	Cyfanswm Cyfalaf	Adnoddau	Cyfalaf	Cyfanswm AME	
Dyranid Addysg			1,515,870	111,052	1,626,922	279,491	1,968	281,459	(148,386)	968,961	820,575	2,728,956
Trosglwyddwyd i mewn:	MHW&WL	Y Gymraeg	20,949	116	21,065			-			-	21,065
	MHW&WL	Comisiynydd y Gymraeg	3,207		3,207	30		30			-	3,237
Trosglwyddwyd allan:	Econ	Arloesi Busnes	(604)		(604)	(4,066)		(4,066)			-	(4,670)
	Econ	Gwyddoniaeth	(1,350)		(1,350)	(4,874)		(4,874)			-	(6,224)
	Econ	Gwyddorau Bywyd	(2,200)		(2,200)	(801)		(801)			-	(3,001)
Dyranid Y Gymraeg ac Addysg wedi'i Ailddatgan			1,535,872	111,168	1,647,040	269,780	1,968	271,748	(148,386)	968,961	820,575	2,739,363

Tudalen y pecyn 102

NEWID HINSAWDD (CC)

£000oedd

			Adnoddau			Cyfalaf			Gwariant a Reolir yn Flynyddol (AME)			CYFANSWM
Symudiad	O / I	BEL	Cyllidol	Anghyllido	Cyfanswm Adnoddau	Cyfalaf Cyffredinol	Trafodiadau Ariannol	Cyfanswm Cyfalaf	Adnoddau	Cyfalaf	Cyfanswm AME	

Symudiad	O / I	BEL	Cyllidol	Anghyllido	Cyfanswm Adnoddau	Cyfalaf Cyffredinol	Trafodiadau Ariannol	Cyfanswm Cyfalaf	Adnoddau	Cyfalaf	Cyfanswm AME	CYFANSWM
Dyraniad Newid Hinsawdd			-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Tudalen y pecyn 103	F&LG	Digartrefedd	21,907		21,907			-			-	21,907
	F&LG	Polisi Tai	4,884		4,884			-			-	4,884
	F&LG	Grant Cymorth Tai	166,763		166,763			-			-	166,763
	F&LG	Diogelwch Adeiladau	3,545		3,545	20,000	12,000	32,000			-	35,545
	F&LG	Grant Cyllid Tai	13,100		13,100			-			-	13,100
	F&LG	Cyllid Refeniw y Rhaglen Dai	1,073		1,073			-			-	1,073
	F&LG	Adfywio	560		560	41,808	5,000	46,808			-	47,368
	F&LG	Awdurdod Harbwr Caerdydd	5,400		5,400			-			-	5,400
	F&LG	Gwariant Cynllunio a Rheoleiddio	5,096		5,096			-			-	5,096
	F&LG	Y Rhaglen Addasiadau Cyflym			-	17,660		17,660			-	17,660
	F&LG	Y Gronfa Gofal Integredig			-	40,000		40,000			-	40,000

Trosglwyddwyd i mewn:

F&LG	Lwfans Atgyweiriadau Mawr a Chyllid Gwaddol			-	108,000		108,000			-	108,000
F&LG	Grantiau Tai Cymdeithasol			-	299,999		299,999			-	299,999
F&LG	Tir ar gyfer Tai			-		10,000	10,000			-	10,000
F&LG	Cronfa Cymorth i Brynu Cymru a Chynlluniau Eraill			-		97,310	97,310			-	97,310
F&LG	Cronfa Cymorth i Brynu Cymru a Chynlluniau Eraill - Incwm			-		(60,000)	(60,000)			-	(60,000)
F&LG	Cronfa Cymorth i Brynu Cymru - AME			-			-	1,602		1,602	1,602
Econ	Cydgasglu Band Eang y Sector Cyhoeddus	11,500		11,500			-			-	11,500
Econ	Gweithrediadau'r Seilwaith TGCh	1,527	2,309	3,836	26,000		26,000			-	29,836
Econ	Rheoli Asedau'r Rhwydwaith	5,686		5,686			-			-	5,686
Econ	Gweithrediadau'r Rhwydwaith	65,298	188,691	253,989	106,497		106,497			-	360,486
Econ	Hedfanaeth	5,605		5,605	2,000	3,154	5,154			-	10,759
Econ	Seilwaith Trafnidiaeth Cenedlaethol	650		650	128,100		128,100			-	128,750
Econ	Rheilffyrdd: Ategol	850		850			-			-	850
Econ	Trafnidiaeth Cymru	185,400		185,400	274,680		274,680			-	460,080
Econ	Cymorth Bysiau	69,205		69,205			-			-	69,205
Econ	Cardiau Clyfar	1,466		1,466	1,000		1,000			-	2,466

Econ	Tocynnau Teithio Rhatach	23,482		23,482	37,000		37,000			-	60,482
Econ	Cynllun Teithio Rhatach i Ieuenctid	2,000		2,000			-			-	2,000
Econ	Teithio Cynaliadwy a Llesol	630		630	104,650	10,000	114,650			-	115,280
Econ	Diogelwch Ffyrdd	4,764		4,764	6,900		6,900			-	11,664
Econ	Blaenoriaethau Trafnidiaeth Lleol			-	51,000		51,000			-	51,000
Econ	Amhariadau Ffyrdd - AME			-			-	94,990		94,990	94,990
RA	Deddfwriaeth a Llywodraethiant yr Amgylchedd	181		181			-			-	181
RA	Y Rhaglen Tlodi Tanwydd	4,370		4,370	27,000		27,000			-	31,370
RA	Gwasanaeth Ynni Llywodraeth Cymru	3,970		3,970	13,000		13,000			-	16,970
RA	Atal Ymbelydredd a Llygredd	3,415		3,415	17,095		17,095			-	20,510
RA	Ynni Glân	3,457		3,457			-			-	3,457
RA	Gweithredu ar y Newid yn yr Hinsawdd	1,986		1,986			-			-	1,986
RA	Rheoli Risg Llifogydd a Refeniw Dŵr	29,415		29,415	45,500		45,500			-	74,915
RA	Ansawdd yr Amgylchedd Lleol	449		449			-			-	449
RA	Cynnwys Cymunedau	60		60			-			-	60
RA	Cynllun Cymunedau y Dreth Gwarediadau Tirlenwi	1,500		1,500			-			-	1,500
RA	Galluogi Adnoddau Naturiol	4,274		4,274	6,423		6,423			-	10,697

RA	Bioamrywiaeth, Tystiolaeth ac Iechyd Planhigion	6,625		6,625	21,000		21,000			-	27,625
RA	Coedwigaeth	1,221	83	1,304	4,500		4,500			-	5,804
RA	Gweithredu Deddf yr Amgylchedd	731		731			-			-	731
RA	Cyfoeth Naturiol Cymru	59,717	10,000	69,717	966		966			-	70,683
RA	Rheolaeth Amgylcheddol (Pwllperian)		38	38			-			-	38
RA	Effeithlonrwydd Adnoddau ac Economi Gylchol	45,316		45,316	37,500		37,500			-	82,816
RA	Tirwedd a Hamdden Awyr Agored	11,416		11,416	8,900		8,900			-	20,316
RA	Polisi Morol, Tystiolaeth ac Ariannu ^{Nodyn}	1,911		1,911			-			-	1,911
RA	Seilwaith Gwyrdd			-	1,402		1,402			-	1,402
Dyranriad Newid Hinsawdd wedi'i Ailddatgan		780,405	201,121	981,526	1,448,580	77,464	1,526,044	96,592	-	96,592	2,604,162

Nodyn

Mae £1,911k wedi'i drosglwyddo i mewn o'r BEL 'Pysgodfeydd' sy'n aros yn y MEG Materion Gwledig.

YR ECONOMI (Econ)

£000oedd

Symudiad	O / I	BEL	Adnoddau			Cyfalaf			Gwariant a Reolir yn Flynyddol (AME)			CYFANSWM
			Cyllidol	Anghyllido	Cyfanswm Adnoddau	Cyfalaf Cyffredinol	Trafodiadau Ariannol	Cyfanswm Cyfalaf	Adnoddau	Cyfalaf	Cyfanswm AME	
Dyraniad yr Economi a Thrafnidiaeth			615,568	192,436	808,004	807,163	13,766	820,929	127,515	-	127,515	1,756,448
Tudalen y pecyn 107 Trosglwyddwyd i mewn:	E&WL	Arloesi Busnes	604		604	4,066		4,066			-	4,670
	E&WL	Gwyddoniaeth	1,350		1,350	4,874		4,874			-	6,224
	E&WL	Gwyddorau Bywyd	2,200		2,200	801		801			-	3,001
	MHW&WL	Twristiaeth	11,962		11,962	7,670		7,670			-	19,632
	MHW&WL	Digwyddiadau Cymru	4,718		4,718			-			-	4,718
	MHW&WL	Cyngor Celfyddydau Cymru	31,923	119	32,042	1,575		1,575			-	33,617
	MHW&WL	Amgueddfa Cymru	24,710	2,400	27,110	6,697		6,697			-	33,807
	MHW&WL	Llyfrgell Genedlaethol Cymru	11,644	1,250	12,894	3,695		3,695			-	16,589
	MHW&WL	Cymorth ar gyfer Diwylliant Lleol a Chwaraeon	2,817		2,817	1,430		1,430			-	4,247
	MHW&WL	Creadigol	1,708		1,708	6,989		6,989			-	8,697
	MHW&WL	Cyngor Llyfrau Cymru	3,730		3,730	30		30			-	3,760
	MHW&WL	Cadw	7,931	5,480	13,411	8,731		8,731			-	22,142

MHW&WL	Gardd Fotaneg Genedlaethol Cymru	594		594	375		375			-	969
MHW&WL	Comisiwn Brenhinol Henebion Cymru	1,630	134	1,764	15		15			-	1,779
MHW&WL	Chwaraeon Cymru	21,638	779	22,417	8,629		8,629			-	31,046
MHW&WL	Cynllun Ad-dalu Benthyciadau Cyfalaf Chwaraeon			-		(227)	(227)			-	(227)
MHW&WL	Darpariaeth Pensiynau Amgueddfa Cymru - AME			-			-	9,000		9,000	9,000
MHW&WL	Darpariaeth Pensiynau Llyfrgell Genedlaethol Cymru - AME			-			-	5,000		5,000	5,000
MHW&WL	Darpariaeth Pensiynau Chwaraeon Cymru - AME			-			-	2,000		2,000	2,000
CS&A	Cymorth Rhaglenni	1,707		1,707			-			-	1,707
CC	Cydgasglu Band Eang y Sector Cyhoeddus	(11,500)		(11,500)			-			-	(11,500)
CC	Gweithrediadau'r Seilwaith TGCh	(1,527)	(2,309)	(3,836)	(26,000)		(26,000)			-	(29,836)
CC	Rheoli Asedau'r Rhwydwaith	(5,686)		(5,686)			-			-	(5,686)
CC	Gweithrediadau'r Rhwydwaith	(65,298)	(188,691)	(253,989)	(106,497)		(106,497)			-	(360,486)
CC	Hedfanaeth	(5,605)		(5,605)	(2,000)	(3,154)	(5,154)			-	(10,759)
CC	Seilwaith Trafnidiaeth Cenedlaethol	(650)		(650)	(128,100)		(128,100)			-	(128,750)

Trosigwyddwyd
allan:

CC	Rheilffyrdd: Ategol	(850)		(850)			-			-	(850)
CC	Trafnidiaeth Cymru	(185,400)		(185,400)	(274,680)		(274,680)			-	(460,080)
CC	Cymorth Bysiau	(69,205)		(69,205)			-			-	(69,205)
CC	Cardiau Clyfar	(1,466)		(1,466)	(1,000)		(1,000)			-	(2,466)
CC	Tocynnau Teithio Rhatach	(23,482)		(23,482)	(37,000)		(37,000)			-	(60,482)
CC	Cynllun Teithio Rhatach i leuenctid	(2,000)		(2,000)			-			-	(2,000)
CC	Teithio Cynaliadwy a Llesol	(630)		(630)	(104,650)	(10,000)	(114,650)			-	(115,280)
CC	Diogelwch Ffyrdd	(4,764)		(4,764)	(6,900)		(6,900)			-	(11,664)
CC	Blaenoriaethau Trafnidiaeth Lleol			-	(51,000)		(51,000)			-	(51,000)
CC	Amhariadau Ffyrdd - AME			-			-	(94,990)		(94,990)	(94,990)
Dyranriad yr Economi wedi'i Ailddatgan		368,371	11,598	379,969	124,913	385	125,298	48,525	-	48,525	553,792

MATERION GWLEDIG (RA)

£000oedd

Adnoddau			Cyfalaf			Gwariant a Reolir yn Flynyddol (AME)			CYFANSWM
Cyllidol	Anghyllido	Cyfanswm Adnoddau	Cyfalaf Cyffredinol	Trafodiadau Ariannol	Cyfanswm Cyfalaf	Adnoddau	Cyfalaf	Cyfanswm AME	

Symudiad	O / I	BEL	Cyllidol	Anghyllido	Cyfanswm Adnoddau	Cyfalaf Cyffredinol	Trafodiadau Ariannol	Cyfanswm Cyfalaf	Adnoddau	Cyfalaf	Cyfanswm AME	CYFANSWM
Dyranïad Yr Amgylchedd, Ynni a Materion Gwledig			510,159	21,675	531,834	197,892	-	197,892	-	-	-	729,726
Tudalen y pecyn 110 Troslgwyddwyd allan:	CC	Deddfwriaeth a Llywodraethiant yr Amgylchedd	(181)		(181)			-			-	(181)
	CC	Gwasanaeth Ynni Llywodraeth Cymru	(3,970)		(3,970)	(13,000)		(13,000)			-	(16,970)
	CC	Atal Ymbelydredd a Llygredd	(3,415)		(3,415)	(17,095)		(17,095)			-	(20,510)
	CC	Ynni Glân	(3,457)		(3,457)			-			-	(3,457)
	CC	Gweithredu ar y Newid yn yr Hinsawdd	(1,986)		(1,986)			-			-	(1,986)
	CC	Rheoli Risg Llifogydd a Refeniw Dŵr	(29,415)		(29,415)	(45,500)		(45,500)			-	(74,915)
	CC	Ansawdd yr Amgylchedd Lleol	(449)		(449)			-			-	(449)
	CC	Cynnwys Cymunedau	(60)		(60)			-			-	(60)
	CC	Cynllun Cymunedau y Dreth Gwarediadau Tirlenwi	(1,500)		(1,500)			-			-	(1,500)

CC	Galluogi Adnoddau Naturiol	(4,274)		(4,274)	(6,423)		(6,423)			-	(10,697)	
CC	Bioamrywiaeth, Tystiolaeth ac Iechyd Planhigion	(6,625)		(6,625)	(21,000)		(21,000)			-	(27,625)	
CC	Coedwigaeth	(1,221)	(83)	(1,304)	(4,500)		(4,500)			-	(5,804)	
CC	Gweithredu Deddf yr Amgylchedd	(731)		(731)			-			-	(731)	
CC	Cyfoeth Naturiol Cymru	(59,717)	(10,000)	(69,717)	(966)		(966)			-	(70,683)	
CC	Rheolaeth Amgylcheddol (Pwllperian)		(38)	(38)			-			-	(38)	
CC	Effeithlonrwydd Adnoddau ac Economi Gylchol	(45,316)		(45,316)	(37,500)		(37,500)			-	(82,816)	
CC	Tirwedd a Hamdden Awyr Agored	(11,416)		(11,416)	(8,900)		(8,900)			-	(20,316)	
CC	Pysgodfeydd ^{Nodyn}	(1,911)		(1,911)			-			-	(1,911)	
CC	Seilwaith Gwyrdd			-	(1,402)		(1,402)			-	(1,402)	
SJ	Y Rhaglen Tlodi Tanwydd	(4,370)		-	(27,000)		(27,000)			-	(27,000)	
Dyranid Materion Gwledig wedi'i Ailddatgan		330,145	11,554	341,699	14,606		-	14,606	-	-	-	356,305

Nodyn

Mae'r BEL 'Pysgodfeydd' yn aros yn y MEG Materion Gwledig ond mae £1,911k wedi'i drosglwyddo i'r BEL 'Polisi Morol, Tystiolaeth ac Ariannu' yn y MEG Newid Hinsawdd newydd

CYFIAWNDER CYMDEITHASOL (SJ)

£000oedd

			Adnoddau			Cyfalaf			Gwariant a Reolir yn Flynyddol (AME)			CYFANSWM
Symudiad	O / I	BEL	Cyllidol	Anghyllido	Cyfanswm Adnoddau	Cyfalaf Cyffredinol	Trafodiadau Ariannol	Cyfanswm Cyfalaf	Adnoddau	Cyfalaf	Cyfanswm AME	

Symudiad	O / I	BEL	Cyllidol	Anghyllido	Cyfanswm Adnoddau	Cyfalaf Cyffredinol	Trafodiadau Ariannol	Cyfanswm Cyfalaf	Adnoddau	Cyfalaf	Cyfanswm AME	CYFANSWM	
Dyraniad Cyfiawnder Cymdeithasol			-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Tudalen y pecyn 112		H&SS	Y Comisiynydd Pobl Hŷn	1,589		1,589		-			-	1,589	
		H&SS	Y Comisiynydd Plant	1,580		1,580		-			-	1,580	
		F&LG	Social Partnership <small>Nodyn 1</small>	526		526		-				-	526
		F&LG	Community Support and Safety <small>Nodyn 2</small>	338		338		-				-	338
		F&LG	Cynhwysiant Ariannol	23,702		23,702		1,496	1,496			-	25,198
		F&LG	Cynhwysiant Digidol	1,250	149	1,399		-				-	1,399
		F&LG	Cefnogi Cymunedau	1,483		1,483	1,000	1,000				-	2,483
		F&LG	Gwasanaethau Tân ac Achub	8,405	20	8,425	1,000	1,000				-	9,425
		F&LG	Gwasanaethau Tân ac Achub - Systemau Cyfathrebu	3,915		3,915	210	210				-	4,125
		F&LG	Diogelwch Tân Cymunedol	848		848	670	670				-	1,518
		F&LG	Pensiynau'r Gwasanaeth Tân - AME			-			-	27,915		27,915	27,915

CS&A	Datblygu Rhyngwladol	925		925			-			-	925
CS&A	Comisiynydd Cenedlaethau'r Dyfodol, Cymru	1,509		1,509			-			-	1,509
CS&A	Chwarae Teg	360		360			-			-	360
CS&A	Trais yn Erbyn Menywod, Cam-drin Domestig a Thrais Rhywiol	6,825		6,825	2,169		2,169			-	8,994
CS&A	Cydraddoldeb a Cydlyniant Cymunedol	8,091		8,091			-			-	8,091
CS&A	Gwasanaethau Cyngori	10,001		10,001			-			-	10,001
CS&A	Gwasanaethau Cyngori <small>Nodyn 3</small>	174		174			-			-	174
CS&A	Cymorth i'r Sector Gwirfoddol a Gwirfoddoli	10,494		10,494			-			-	10,494
CS&A	Cymorth Cymunedol a Diogelwch	18,587		18,587			-			-	18,587
CS&A	Glasbrintiau Troseddwyr Benywaidd a Chyfiawnder Ieuenctid	1,075		1,075			-			-	1,075
CS&A	Safleoedd Sipsiwn a Theithwyr			-	3,500		3,500			-	3,500
CS&A	Y Rhaglen Cyfleusterau Cymunedol			-	8,338	1,980	10,318			-	10,318
Dyraniad Cyfiawnder Cymdeithasol wedi'i Ailddatgan		101,677	169	101,846	16,887	3,476	20,363	27,915	-	27,915	150,124

- Nodiadau**
- 1 Mae £526k wedi'i drosglwyddo i mewn o'r BEL 'Trawsnewid a Deddfwriaeth' sy'n aros yn y MEG Cyllid a Llywodraeth Leol.
 - 2 Mae £338k wedi'i drosglwyddo i mewn o'r BEL 'Trawsnewid a Deddfwriaeth' sy'n aros yn y MEG Cyllid a Llywodraeth Leol.
 - 3 Mae £174k wedi'i drosglwyddo i mewn o'r BEL 'Costau Pontio Canolog yr UE' sy'n aros yn y MEG Gwasanaethau Canolog a Gweinyddu

Tudalen y pecyn 114

GWASANAETHAU CANOLOG A GWEINYDDU (CS&A)												
£000oedd												
			Adnoddau			Cyfalaf			Gwariant a Reolir yn Flynyddol (AME)			CYFANSWM
Symudiad	O / I	BEL	Cyllidol	Anghyllido	Cyfanswm Adnoddau	Cyfalaf Cyffredinol	Trafodiadau Ariannol	Cyfanswm Cyfalaf	Adnoddau	Cyfalaf	Cyfanswm AME	
Dyraniad Gwasanaethau Canolog a Gweinyddu			369,004	16,000	385,004	38,665	1,980	40,645	3,000	-	3,000	428,649
Trosglwyddwyd allan:	F&LG	Cronfa Rhyddhau Tir	(276)		(276)	(10,560)		(10,560)			-	(10,836)
	F&LG	Awdurdod Cyllid Cymru	(6,496)		(6,496)			-			-	(6,496)
	F&LG	Trethi Datganoledig	(419)		(419)			-			-	(419)
	F&LG	Cost Benthycu	(2,419)		(2,419)			-			-	(2,419)
	F&LG	Ymchwil Economaidd	(46)		(46)			-			-	(46)
	F&LG	Y Gwasanaeth Caffael Cenedlaethol	(1,461)		(1,461)			-			-	(1,461)
	F&LG	e-gaffael	(3,000)		(3,000)			-			-	(3,000)

F&LG	Buddsoddi i Arbed	3,192		3,192	(3,056)		(3,056)			-	136
F&LG	Ad-dalu'r Gronfa Buddsoddi i Arbed	(6,536)		(6,536)	2,537		2,537			-	(3,999)
Econ	Cymorth Rhaglenni	(1,707)		(1,707)			-			-	(1,707)
SJ	Costau Canolog Pontio Ewropeaidd Nodyn	(174)		(174)			-			-	(174)
SJ	Datblygu Rhyngwladol	(925)		(925)			-			-	(925)
SJ	Comisiynydd Cenedlaethau'r Dyfodol, Cymru	(1,509)		(1,509)			-			-	(1,509)
SJ	Chwarae Teg	(360)		(360)			-			-	(360)
SJ	Trais yn Erbyn Menywod, Cam-drin Domestig a Thrais Rhywiol	(6,825)		(6,825)	(2,169)		(2,169)			-	(8,994)
SJ	Cydraddoldeb a Cydlyniant Cymunedol	(8,091)		(8,091)			-			-	(8,091)
SJ	Gwasanaethau Cynghori	(10,001)		(10,001)			-			-	(10,001)
SJ	Cymorth i'r Sector Gwirfoddol a Gwirfoddoli	(10,494)		(10,494)			-			-	(10,494)
SJ	Cymorth Cymunedol a Diogelwch	(18,587)		(18,587)			-			-	(18,587)
SJ	Glasbrintiau Troseddwyr Benywaidd a Chyfiawnder Ieuencid	(1,075)		(1,075)			-			-	(1,075)
SJ	Safleoedd Sipsiwn a Theithwyr			-	(3,500)		(3,500)			-	(3,500)

	SJ	Y Rhaglen Cyfleusterau Cymunedol			-	(8,338)	(1,980)	(10,318)			-	(10,318)
Dyraniad Gwasanaethau Canolog a Gweinyddu wedi'i Ailddatgan			291,795	16,000	307,795	13,579	-	13,579	3,000	-	3,000	324,374

Nodyn

Mae'r BEL 'Costau Pontio Canolog yr UE' yn dal yn y MEG Gwasanaethau Canolog a Gweinyddu ond mae £174k wedi'i drosglwyddo i'r BEL 'Gwasanaethau Cyngori' yn y MEG Cyfiawnder Cymdeithasol newydd.

Tudalen y pecyn 116

IECHYD MEDDWL, LLESIANT A'R GYMRAEG (MHW&WL)												
£000oedd												
Symudiad	O / I	BEL	Adnoddau			Cyfalaf			Gwariant a Reolir yn Flynyddol (AME)			CYFANSWM
			Cyllidol	Anghyllido	Cyfanswm Adnoddau	Cyfalaf Cyffredinol	Trafodiadau Ariannol	Cyfanswm Cyfalaf	Adnoddau	Cyfalaf	Cyfanswm AME	
Dyraniad Iechyd Meddwl, Llesiant a'r Gymraeg			268,345	10,278	278,623	50,938	(227)	50,711	16,000	-	16,000	345,334
Trosglwyddwyd allan:	H&SS	Iechyd Meddwl	(36,260)		(36,260)			-			-	(36,260)
	H&SS	Cronfa'r Cynllun Gweithredu ar Gamdefnyddio Sylweddau	(28,725)		(28,725)	(5,072)		(5,072)			-	(33,797)
	H&SS	Yr Asiantaeth Safonau Bwyd	(3,610)		(3,610)			-			-	(3,610)
	H&SS	Ymchwil a Datblygu	(42,075)		(42,075)			-			-	(42,075)

H&SS	Gwella Iechyd a Gweithio'n Iach	(8,514)		(8,514)			-			-	(8,514)
E&WL	Y Gymraeg	(20,949)	(116)	(21,065)			-			-	(21,065)
E&WL	Comisiynydd y Gymraeg	(3,207)		(3,207)	(30)		(30)			-	(3,237)
Econ	Twristiaeth	(11,962)		(11,962)	(7,670)		(7,670)			-	(19,632)
Econ	Digwyddiadau Cymru	(4,718)		(4,718)			-			-	(4,718)
Econ	Cyngor Celfyddydau Cymru	(31,923)	(119)	(32,042)	(1,575)		(1,575)			-	(33,617)
Econ	Amgueddfa Cymru	(24,710)	(2,400)	(27,110)	(6,697)		(6,697)			-	(33,807)
Econ	Llyfrgell Genedlaethol Cymru	(11,644)	(1,250)	(12,894)	(3,695)		(3,695)			-	(16,589)
Econ	Cymorth ar gyfer Diwylliant Lleol a Chwaraeon	(2,817)		(2,817)	(1,430)		(1,430)			-	(4,247)
Econ	Creadigol	(1,708)		(1,708)	(6,989)		(6,989)			-	(8,697)
Econ	Cyngor Llyfrau Cymru	(3,730)		(3,730)	(30)		(30)			-	(3,760)
Econ	Cadw	(7,931)	(5,480)	(13,411)	(8,731)		(8,731)			-	(22,142)
Econ	Gardd Fotaneg Genedlaethol Cymru	(594)		(594)	(375)		(375)			-	(969)
Econ	Comisiwn Brenhinol Henebion Cymru	(1,630)	(134)	(1,764)	(15)		(15)			-	(1,779)
Econ	Chwaraeon Cymru	(21,638)	(779)	(22,417)	(8,629)		(8,629)			-	(31,046)
Econ	Cynllun Ad-dalu Benthyciadau Cyfalaf Chwaraeon			-		227	227			-	227

Econ	Darpariaeth Pensiynau Amgueddfa Cymru - AME			-			-	(9,000)		(9,000)	(9,000)
Econ	Darpariaeth Pensiynau Llyfrgell Genedlaethol Cymru - AME			-			-	(5,000)		(5,000)	(5,000)
Econ	Darpariaeth Pensiynau Chwaraeon Cymru - AME			-			-	(2,000)		(2,000)	(2,000)
Dyranid lechyd Meddwl, Llesiant a'r Gymraeg wedi'i Ailddatgan		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Atodiad 2 – Cysoni rhwng Cyllidebau'r Portffolios yn Nhablau'r Camau Gweithredu a'r rhai yng Nghynnig y Gyllideb

Mae'r Nodyn Esboniadol yn ategu Cynnig y Gyllideb Atodol, a gyhoeddir ochr yn ochr â'r ddogfen hon, sy'n nodi'r newidiadau i'r adnoddau y mae Llywodraeth Cymru yn bwriadu eu defnyddio yn 2021-22 a'r arian parod y mae'n ceisio awdurdod i'w dynnu o Gronfa Gyfunol Cymru. Mae'r tablau yn y nodyn hwn yn defnyddio cyfansymiau rheoli Trysorlys Ei Mawrhydi ac yn cyd-fynd â Thablau'r BEL. Er hynny, mae'r ffigurau yng Nghynnig y Gyllideb Atodol yn cyd-fynd â'r Datganiad o Alldro Adnoddau a ddefnyddir yng nghyfrifon Llywodraeth Cymru ac sy'n cael ei baratoi ar sail ychydig yn wahanol.

Mae cyllideb Llywodraeth Cymru yn cynnwys eitemau nad ydynt yn sgorio fel rhan o'r 'Adnoddau sy'n Ofynnol' gan Weinidogion Cymru. Mae'r Atodiad hwn yn darparu cysoniad rhwng y ddau yn ôl pob portffolio.

CYLLIDEB ATODOL 2021-22

£000oedd

	Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol	Cyllid a Llywodraeth Leol	Y Gymraeg ac Addysg	Newid Hinsawdd	Yr Economi	Materion Gwledig	Cyfiawnder Cymdeithasol	Gwasanaethau Canolog a Gweinyddu	CYFANSWM
Adnoddau	9,356,278	4,518,419	2,166,002	1,098,225	469,861	341,699	103,468	309,028	18,362,980
Cyfalaf	387,600	209,197	271,748	1,534,887	125,998	14,606	20,363	13,189	2,577,588
AME Adnoddau	148,403	721,500	-148,386	96,592	48,525	0	27,915	3,000	897,549
AME Cyfalaf	0	0	968,961	0	0	0	0	0	968,961
CYFANSWM Y GWARIANT A REOLIR	9,892,281	5,449,116	3,258,325	2,729,704	644,384	356,305	151,746	325,217	22,807,078
Cysoni ag Adnoddau									
Defnyddio Adnoddau – Cyrff a Noddir gan Lywodraeth Cymru	-230	-200	-456	-10,000	-20,548				-31,434
Benthyca â Chymorth		-88,800			1,250				-87,550
Costau Casglu Derbyniadau o'r Gronfa Yswiriant Gwladol	-906								-906
Ardrethi Annomestig Cenedlaethol sy'n Daladwy (a'r Costau Casglu)		-726,672							-726,672
Taliadau Llog ar Fenthyciadau		-2,419							-2,419
Menter Cyllid Preifat				-9,243					-9,243
ADNODDAU Y GWNAED CAIS AMDANYNT	9,891,145	4,631,025	3,257,869	2,710,461	625,086	356,305	151,746	325,217	21,948,854

Atodiad 3 – Geirfa

Cam gweithredu	O fewn pob Maes Rhaglen Wariant, dyrennir cyllidebau i nifer o is-raglenni a elwir yn Gamau Gweithredu.
Cwmpasoedd	Disgrifiadau o'r dibenion penodol y mae Gweinidogion Cymru wedi'u hawdurdodi gan Gynulliad Cenedlaethol Cymru i wario adnoddau arnynt. Mae Disgrifiadau o'r Cwmpasoedd a'r terfynau o ran adnoddau wedi'u cynnwys yng Nghynigion y Gyllideb Blynyddol a'r Gyllideb Atodol. Mae'r cwmpasoedd yn cyfateb i'r Prif Grwpiau Gwariant (MEG).
Gwariant a Reolir yn Flynyddol (AME)	Gwariant na all yn rhesymol fod yn destun cyfyngiadau cadarn, amlfwyddyn yn yr un ffordd â'r Terfyn Gwariant Adrannol (DEL), ac sydd felly'n cael ei adolygu ddwywaith y flwyddyn fel rhan o brosesau Cyllideb ac Adroddiad Rhag-gyllidebol Trysorlys Ei Mawrhydi. Mae Gwariant a Reolir yn Flynyddol (AME), fel rheol, yn cynnwys rhaglenni sy'n fawr, yn ansicr neu'n ymateb i'r galw; er enghraifft benthyciadau i fyfyrwyr.
Cynnig y Gyllideb	Y dull a ddefnyddir gan Senedd Cymru i roi awdurdod i Weinidogion Cymru wario adnoddau hyd at lefel benodol ar ddibenion penodedig ac i dynnu arian parod hyd at derfyn penodol o Gronfa Gyfunol Cymru.
Llinell Wariant yn y Gyllideb (BEL)	O fewn pob Cam Gweithredu, dyrennir cyllidebau i nifer o is-grwpiau gwariant a elwir yn Llinellau Gwariant yn y Gyllideb (BEL). Mae tablau sy'n dangos cyllidebau ar lefel y BEL ar gael yn: https://llyw.cymru/cyllidebau-llywodraeth-cymru
Cyfalaf	Gwariant sy'n arwain yn bennaf at ased ffisegol, er enghraifft adeilad newydd. Mae gan gyllidebau Terfyn Gwariant Adrannol (DEL) a Gwariant a Reolir yn Flynyddol (AME) Llywodraeth Cymru derfynau gwahanol ar gyfer cyfalaf a reffeniw.

Terfyn Gwariant Adrannol (DEL)	Terfyn y gyllideb amlflwyddyn ar gyfer Llywodraeth Cymru a bennwyd gan Drysorlys Ei Mawrhydi mewn Adolygiadau o Wariant.
Dibrisiant	Y gostyngiad yng ngwerth ased yn sgil traul, oed a'r ffaith ei fod wedi darford. O ran cyllidebu adnoddau, mae dibrisiant yn rhan o Derfyn Gwariant Adrannol (DEL) Llywodraeth Cymru ond eitem DEL adnoddau anghyllidol ydyw.
Taliadau a godir yn uniongyrchol ar Gronfa Gyfunol Cymru	Gwariant y mae'n ofynnol yn gyfreithiol i Gronfa Gyfunol Cymru ei dalu'n uniongyrchol ac felly nad yw'n sgorio yn erbyn cyllidebau Llywodraeth Cymru nac unrhyw gorff arall. Ymhlith y taliadau a godir yn uniongyrchol mae taliad cydnabyddiaeth y Llywydd a'r Archwilydd Cyffredinol.
Trafodiadau Ariannol	Dim ond at ddibenion benthyciadau ac ecwiti y gellir defnyddio trafodiadau ariannol. Hefyd mae'n rhaid ad-dalu cyfran o'r cyllid i'r Trysorlys EM.
DEL Adnoddau Cyllidol (y cyfeirir ato weithiau fel referniw)	Mae Terfyn Gwariant Adrannol (DEL) Adnoddau Cyllidol yn sgorio'r rhan fwyaf o wariant cyfredol yr adran. Cofnodir gwariant ar sail cronïadau. Mae'n cynnwys gwariant ar gyflogau, caffael cyfredol, grantiau cyfredol a chymorthdaliadau.
Prif Grŵp Gwariant (MEG)	Caiff Terfyn Gwariant Adrannol (DEL) Llywodraeth Cymru ei rannu'n nifer o Brif Grwpiau Gwariant (MEG). Ceir 8 MEG ar hyn o bryd: Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol; Cyllid a Llywodraeth Leol; Y Gymraeg ac Addysg; Newid Hinsawdd; Yr Economi; Materion Gwledig; Cyfiawnder Cymdeithasol a Gwasanaethau Canolog a Gweinyddu.
DEL Adnoddau Anghyllidol (y cyfeirir ato weithiau fel referniw 'nad ydyw'n arian parod')	Mae'r gyllideb Terfyn Gwariant Adrannol (DEL) Adnoddau Anghyllidol yn sgorio gwariant cyfredol yr adran mewn perthynas â dibrisiant ac amhariadau benthyciadau i fyfyrwyr. Mae DEL Adnoddau Anghyllidol wedi'i glustnodi ac ni ellir ei ddefnyddio i gyllido gwariant DEL adnoddau cyllidol.
Derbyniadau	Mae rhai rhannau o weithgarwch Llywodraeth Cymru yn creu incwm, er enghraifft, drwy werthu neu rentu asedau. Caiff y rhain eu cynrychioli yn y gyllideb fel ffigurau negyddol.

Cyllidebu adnoddau	Mae cyllideb Llywodraeth Cymru wedi'i phennu ar sail adnoddau sy'n deillio o wybodaeth am groniadau. Mae'r wybodaeth am groniadau yn mesur adnoddau wrth iddynt gael eu defnyddio yn hytrach na phan delir yr arian parod. Felly, er enghraifft, mae cyllidebu adnoddau yn cynnwys ffi am ddibrisiant, ffordd o fesur yr asedau cyfalaf a ddefnyddiwyd neu a dreuliwyd.
Adolygiad o Wariant	O bryd i'w gilydd mae Trysorlys EM yn adolygu gwariant pob un o Adrannau Llywodraeth y DU ac yn pennu cyllidebau ar gyfer y blynyddoedd i ddod. Mae cyllidebau ar gyfer y gweinyddiaethau datganoledig yn deillio o'r cyllidebau hyn drwy gyfrwng Fformiwla Barnett, sef y dull a ddefnyddir i gyfrifo'r gwariant cyhoeddus a ddyrennir i Gymru i adlewyrchu'r newidiadau yn lefelau'r gwariant a ddyrennir i wasanaethau cyhoeddus yn Lloegr
Cyfanswm y Gwariant a Reolir (TME)	Cyfanswm Rheoli gan Drysorlys Ei Mawrhydi yw hwn sy'n cynnwys cyfanswm y Terfyn Gwariant Adrannol ynghyd â Gwariant a Reolir yn Flynyddol.
Cronfa Gyfunol Cymru	Y cyfrif sy'n derbyn yr arian sydd i'w ddefnyddio gan Lywodraeth Cymru, Comisiwn y Senedd, yr Archwilydd Cyffredinol ac Ombwdsmon Gwasanaethau Cyhoeddus Cymru yn unol â phleidlais Senedd y DU.
CNLC	Corff a Noddir gan Lywodraeth Cymru. Mae enghreifftiau'n cynnwys Cyngor Cyllido Addysg Uwch Cymru a Chyngor Celfyddydau Cymru.

Mae cyfyngiadau ar y ddogfen hon

Eitem 6

Yn rhinwedd paragraff(au) ix o Reol Sefydlog 17.42

Mae cyfyngiadau ar y ddogfen hon

Mae cyfyngiadau ar y ddogfen hon